



Smrt motorista nad Lonjerjem



Igor Petejan
podaja obračun
ob izteku tretjega
županskega
mandata
v občini Sovodnje

16

Predstavili bogat spored
letošnjega 10. foruma Tomizza



8



Primorski dnevnik

SOBOTA, 16. MAJA 2009

Št. 115 (19.514) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, od 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEČAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Nadzor nad mejo v poletni pripeki

ALESIJA AMBROSI

»Predvčerajšnjem« smo jo podrli in že nam jo ponovno postavljajo. Napoved italijanskega ministra Roberta Maronija, da bo vlada zaradi vrha najbolj razvitih držav G8 v L'Aquili začasno vzpostavila policijski nadzor ob državnih mejah, naj bi se uresničila. In to še pred julijskim zasedanjem na prizorišču aprilskega potresa. Mejo bodo ponovno »dvignili« junija, ko bo v Trstu vrh zunanjih ministrov skupine G8. Priznati moramo, da ima novica iz Frattinijevih ust nekoliko manj zaskrbljujoč prizvok kot v primeru, da jo izreče minister Severne lige, ki vidi v vsakem Romunu posiljevalca, v vsakem malem priseljencu potencialnega kriminalca in je predlog že večkrat podala v javnosti. Ko Berlusconi je zunanjim ministrom ugovarjal, in nasmejan zagotavlja, da je »zamrznitev« schengenskega sporazuma ustaljena praksa, deluje umirjačo. Kljub temu pa vzbuja odločitev v naših krajih, kjer smo decembra 2007 evforično praznovali odpravo mejnih pregrad, nasprotujoča čustva. Marsikateri nostalgik se bo morda tega veselil, saj se bo, čeprav le za kratko obdobje, spet čutil na varnem. Tisti, ki smo padec meje doživeli kot olajšanje, pa gledamo na takšno potezo s sumom in razočaranjem. Zaskrbljenost je morda odveč, upravičeno pa se lahko sprašujemo, ali bo začasna vzpostavitev kontrol imela stvarne učinke. Razen propagandnih, seveda. V Genovi, kjer je bil vrh G8 leta 2001 »krvav«, jih ni. Notranji minister je očitno prepričan, da ni drugega izhoda. Italijanskim policistom, ki bodo v poletni pripeki nadzirali oživiljeno mejo, bo priskrbel celo avtodome. Objekte na bivših mejnih prehodih je namreč lažje rušiti kot meje v glavah.

GORICA - Ob priložnosti vrhov držav G8 v Trstu in L'Aquili

Konec junija in julija spet mejne kontrole

Frattini poziva Slovenijo, da glede Hrvaške sprejme predlog EU

OBRAČUNI - Občni zbor kraške banke v Zgoniku

ZKB sklenila obhajanje stoletnice še s solidnimi poslovnimi rezultati



ZGONIK - Zadnje dejanje obhajanja stoletnice Zadruga kraške banke je bil še včerajšnji stoti letni občni zbor v športno-kulturnem centru v Zgoniku. Člani, ki so ob tej prilož-

nosti prejeli v dar pravkar izšlo monografijo o stoletnici banke, so opravili izredni občni zbor s potrditvijo dolžnostnih statutarne spremembe, nato pa so jih upravitelji v rednem de-

lu seznanili z rezultati lanske poslovne dobe. Zborovanje se je končalo z izvolitvijo štirih novih članov upravnega odbora.

Na 4. strani

GORICA - Italija bo ob priložnosti junijskega vrha zunanjih ministrov držav G8 v Trstu in poznejšega vrha voditeljev G8 v Aquili začasno ukinili schengenski dogovor o prostem prehodu meje. V tem času bodo tudi na italijansko-slovenski meji uvedli torej tradicionalne mejne kontrole. To je zunanji minister Franco Frattini povedal med včerajšnjim obiskom v Trstu in Gorici.

Vodja rimske diplomacije je pozval Slovenijo, naj sprejme predlog evropskega komisarja Ollija Rehna za rešitev hrvaško-slovenskega mejnega spora.

Na 2. in 17. strani

Trst: Županski kandidati SSK

Na 7. strani

V Trstu Trg Evropa, sejem za vse okuse

Na 7. strani

Primer SGP Gorica še vedno buri duhove

Na 18. strani

Slovinci zahtevajo trijezične smerokaze in prevajalca v Gorici

Na 17. strani

Podeljevanje bralnih značk praznik slovenske knjige

Na 10. strani

SKGZ - Priprave na 24. deželni kongres

Slovenska manjšina mora prepričano stopiti na pot reform

Slovenska narodna skupnost mora prepričano stopiti na pot reform. To narekuje več dejstev, od priložnosti, ki jih ponujajo kar 4 nje posvečeni zakoni, do pretiranega zazrtja v preteklost, ki le zavira njen razvoj. SKGZ namerava zato spodbujati reforme in podpirati sodelovanje tako z italijansko manjšino čez mejo kot s samo Republiko Slovenijo in z namenom uveljavljanja pravic sploh biti prisotna povsod, kjer je to mogoče. SKGZ mora biti skratka protagonist povezovanja v manjšinskem in širšem prostoru. To so glavne teme 24. deželnega kongresa SKGZ, ki bo prihodnji konec tedna. Iztočnice so predstavili včeraj v Trstu, ko so predložili javnosti tudi nov logotip krovne organizacije.

Na 3. strani



GOSPODARSTVO V Italiji se je BDP v enem letu skrčil za 5,9%

RIM, LUXEMBOURG - Italijanski bruto domači proizvod (BDP) se je v prvem letošnjem četrtletju zmanjšal za 2,4 odstotka v primerjavi s predhodnimi tremi meseci in za 5,9 odstotka v primerjavi z letom poprej. Tako ugotavlja osrednji italijanski statistični zavod Istat, ki poudarja, da tako nizke rasti italijansko gospodarstvo ne beleži vse od leta 1980, ko je Istat začel voditi tovrstne statistike. Evropski statistični urad Eurostat pa je včeraj objavil podatke o rasti BDP v območju evra in v EU.

Na 6. in 20. strani

THALASSO CENTER WAI THAI SHAKTI - AYURVEDA CENTER

LIFECASS HOTELS & SPA, OBALA 33, 6320 PORTOROŽ tel. +386 5 692900 www.lifeclass.net

KUPONA za bralce in bralke Primorskega dnevnika • do 29. maja 2009

THALASSO CENTER različne Multi jet kopeli -40%

WAI THAI Tajska masaža z aromatičnimi olji 50 min -20%

Ponudba velja od ponedeljka do petka



TRST - Stališče italijanskega zunanjega ministra

Frattini poziva Slovenijo, da sprejme Rehnov predlog

Srečanje z županom Dipiazza in razgrnitev velike evropske zastave

TRST - »Predlog evropskega komisarja Ollija Reha za rešitev slovensko-hrvaškem mejnega spora je dober predlog, Upam, da ga bo Slovenija sprejela«. Italijanski zunanji minister Franco Frattini je med včerajšnjim obiskom v Gorici in Trstu izrazil upanje, »da bo Slovenija glede tega vprašanja v evropskem duhu pokazala prožnost«. Predlog evropskega komisarja za širitev po Frattinijevem prepričanju po eni strani osvaja upravičene slovenske zahteve za izhod na odprto morje, po drugi pa kaže razumevanje tudi do zahtev Hrvaške. Zagreb skrbi nevarnost, da bi bilateralno vprašanje blokiral 12 pridružitvenih poglavij.

Evropska unija spodbuja obe strani, da najdeta primeren dogovor. Italija je solidarna s Slovenijo, ki je članica Evropske unije, solidarna pa je tudi s Hrvaško, ki upravičeno stremi, da bo leta 2010 končno postala polnopravna članica EU. Pojasnil je, da ostajajo še nekatera odprta vprašanja v zvezi z ezulskim premoženjem, ki pa nikakor ne pogojujejo italijanske podpore vstopu Hrvaške v EU. Frattini je spomnil, da je Italija svojčas izdelala svoj predlog rešitve hrvaško-slovenskega spora, sedaj pa se popolnoma prepozna v Rehnovem predlogu. Minister je tudi povedal, da je glede tega praktično v vsakodnevem stiku z Zagrebom in Ljubljano.

Frattinija, ki se v Trstu udeležuje zasedanja predstavnikov Evropske ljudske stranke v skupščini evropskih dežel, je sinoči sprejel župan Roberto Dipiazza. Ministru je na kratko predstavil gospodarstvo situacijo v mestu in izrazil gotovost, da bodo v Žavljah zgradili kopenski plinski terminal. Dipiazza je uglednemu gostu predstavil Trst kot sodobno evropsko mesto, ki svojo prihodnost vidi tudi v sodelovanju s pristanišči Kopra, Reke in Benetk.

Po srečanju na županstvu je Frattinina Velikem Trgu spremljal razgrnitev velike evropske zastave, ki jo je Trstu daroval župan poljskega Lodza Jerzi Kropiwnicki. Zastavo je razgrnilo okoli sto prostovoljcev. Frattinijev obisk ni bil uraden, temveč vezan na skupščino Evropske ljudske stranke in na junijske evropske volitve.

Sto prostovoljcev je včeraj pod večer na Velikem trgu v Trstu razgrnilo veliko evropsko zastavo

KROMA



IZBRISANI - Notranja ministrica o preiskovalni komisiji DZ

»Preiskovalna komisija zoper pravno državo in zdrav razum«

LJUBLJANA - Ministrica Katarina Kresal je pred parlamentarno obravnavo ustanovitve komisije za ugotavljanje politične odgovornosti glede števila t.i. izbrisanih dejala, da gre za nadaljevanje žalostne tradicije, ki se je začela z interpelacijo. »Komisija nas ne bo ustavila, je pa žalostno, da se ne posveča temam, ki res potrebujejo politično pozornost,« pravi ministrica. Kresalova je na novinarsko vprašanje, ali bo komisija Državnega zbora, ki naj bi preiskovala tudi odgovornost same ministrice, kaj odkrila pri njej, odgovorila, da bo za komisijo na voljo in so vrata pri njih vedno odprta.

»Nimam kaj skrivati. Popolnoma sem prepričana, da delam zakonito in to, kar je prav,« je zatrdila.

Kot je pojasnila, je že večkrat povabila predstavnike opozicije in predsednika pristojnega odbora, da pridejo na pogovor, da jim bodo odgovorili na vsa vprašanja.

MINISTRICA ZA
NOTRANJE ZADEVE
REPUBLIKE
SLOVENIJE
KATARINA KRESAL



Ministrica je izjavo poslanca Branka Grimsa (SDS) da bi moralo biti ime te komisije »preiskovalna komisija glede nesposobnosti koalicije« komentirala z besedami, da bi moralo biti ime preiskovalne komisije »preiskovalna komisija zoper pravno državo in zdrav razum«.

Na vprašanje, kako je prišlo do razlike v številu izbrisanih, je odgovorila, da so »strokovne službe MNZ delale več

mesecev, da so prišle do končnih rezultatov« ter jim zaupa, da so prave. Vzrok različnim številkam je po njenih besedah to, da je od začetka pojavljanja problema izbrisanih preteklo že 17 let. Medtem so se zamenjali upravljavci baz podatkov in tudi same baze, pri čemer se je »očito tudi kakšna zadeva skrila«.

Glede zastaralnih rokov - Grims Kresalovi namreč očita, da je glede njih zavajalna javnost - je Kresalova zatrdila, da sama ne daje ocen, kako zastaralni roki tečejo, saj to ni njena pristojnost, temveč pristojnost sodišč.

Preiskovalna komisija, o kateri so včeraj razpravljali poslanci, bi bila po mnenju ministrice korektna, če bi zavzemala celotno obdobje in bi bila namenjena odgovorom, kdo vse je odgovoren za to vprašanje. »Res pa je, da je to težko, saj se je ta odgovornost v 17 letih razširila zelo široko po političnem spektru,« ocenjuje Kresalova. (STA)

LJUBLJANA

»6088« nov rekord v plesanju čtetvorke

LJUBLJANA - Na ulicah glavnega mesta je včeraj čtetvorko zaplesalo 6088 maturantk in maturantov. Aktualnemu lanskemu Guinnessovemu rekordu v največjem sočasnem plesu se tako letos pridružuje nov rekord: ljubljanska Maturantska parada kot največja čtetvorka na svetu na eni lokaciji, so sporočili s Plesne šole Urška. Kot so pojasnili, je aprila lani Guinness World Record v Londonu priznal novi rekord - največjo čtetvorko na eni lokaciji. V Aarhusu na Danskem je 22. aprila 2008 zaplesalo 432 plesalk in plesalcev. Včeraj pa je plesna šola Urška z ljubljansko čtetvorko izzvala njihov rekord.

Istočasno je s 26.772 plesalci Maturantska parada povezala Slovenijo, Srbijo, Hrvaško, Makedonijo, Bosno in Hercegovino, Črno goro, Bolgarijo in Romunijo. Letošnja generacija maturantk in maturantov pa je bila že druga po vrsti povabljenosti tudi k podpisu Zaprsege o izbiri nenasilja, ki je del aktivnosti petih nevladnih organizacij.

Iz Plesne zveze Slovenije (PZS) pa so sporočili, da je »Čtetvorka za Guinnessov rekord« v organizaciji PZS na zadnji šolski dan maturantov prinesla novo rekordno znamko. Po podatkih PZS se je v 23 slovenskih mestih in v 29 tujih mestih na Slovaškem, Češkem, v Hrvaški, Srbiji, Madžarski, Makedoniji in Romuniji na mestnih ulicah in mostovih zbralo 6845 čtetvork. Prireditvev je pritegnila številne gledalce, navijače in ljubitelje plesa. Točno opoldne je »Čtetvorka za Guinnessov rekord« povežala 27.380 srednješolcev v največjo čtetvorko na svetu.

Najštevilčnejša čtetvorka je bila v Presovu (Slovaška), sledila je čtetvorka v Mariboru, Košicah (Slovaška), Osijeku, Celju, Zrenjaninu in Kraljevem. maturantke so tako izboljšali lanski rekord v sinhronem plesanju. »Dokončna potrditev Guinnessovega rekorda bo prispele v roku treh mesecev, ko bodo s strani Guinnessovega urada točno pregledani in prešteti rezultati po vseh mestih,« še navajajo v PZS. (STA)

ZAGREB - Na Hrvaškem jutri lokalne volitve

Volivci bodo prvič neposredno izbirali načelnike občin, župane in predsednike županij

ZAGREB - Na Hrvaškem bodo v nedeljo lokalne volitve, ki bodo prve od osamosvojitve države, na katerih bodo volivci neposredno volili vodje županij in občin ter župane. Na volitvah sodeluje vrsta neodvisnih kandidatov, kar prispeva k negotovosti končnih izidov, ki naj bi bili znani v nedeljo kmalu po 19. uri. Med bolj izpostavljenimi neodvisnimi kandidati so vsakakor profesor na zagrebški pravni fakulteti Josip Kregar, ki tekmuje za župana hrvaške prestolnice, ter splitski podjetnik Željko Kerum, ki pričakuje županski stolček v Splitu. Dologetnem voditelju Istrske županije Ivanu Jakovčiču je najresnejši politični tekmelec neodvisni kandidat, podjetnik Plinio Cucurin.

V primerjavi z lokalnimi volitvami leta 2005 bodo volivci prvič lahko neposredno izbirali izvršno oblast - načelnike občin, župane in predsednike županij po večinskem dvokrožnem sistemu, medtem ko so na prejšnjih volitvah voditelji lokalnih skupnosti izbirali po oblikovanju občinskih in mestnih svetov oziroma županijskih skupščin, ki so jih volili na podlagi proporcionalnega sistema. Proporcionalni sistem velja tudi letos za volitve članov lokalnih svetov in skupščin.

Poleg neposredne izbire vodilnih ljudi in lokalni upravi bodo volivci na drugem volilnem listku v nedeljo na okoli 6600 voliščih, ki se bodo odprla ob 7. uri, izbirali med strankarskimi in neodvisnimi seznamami, na katerih so kandidati za svetnike občinskih in mestnih svetov ter poslanca županijskih skupščin. Kot je za STA povedal predsednik Zveze slovenskih društev na Hrvaškem

Darko Šonc, med slovensko manjšino ni kandidatov, ki bi se potegovali za kakšen vidnejši položaj v lokalni samoupravi.

Največji hrvaški stranki, vladajoča Hrvaška demokratska skupnost (HDZ) in opozicijska Socialdemokratska stranka (SDP) sta se v predvolilni kampanji usmerili na teme, ki bi bile bolj primerne za parlamentarne kot lokalne volitve. Predsednik HDZ in hrvaški premier Ivo Sanader tudi ni zamudil nobenega predvolilnega srečanja, na katerem ne bi povedal kakšne na račun Slovenije, ostro je napadal tudi socialdemokrate, ter pogosto dejal, da pomeni »glas za SDP glas za legalizacijo lahkih drog«.

Glede na izide številnih predvolilnih raziskav, tovrstna retorika ne bo veliko škodila SDP, ki naj bi obdržala župana na Reki in po vsej verjetnosti tudi v hrvaškem glavnem mestu. Vprašanje je le, ali bo Milan Bandić zmagal v prvem krogu, saj bi bilo mogoče v drugem pričakovati zaplete, ocenjujejo analitiki. Najnovejše raziskave, ki jih je objavil današnji Juturnji list, kažejo, da je kandidat SDP v »Sanaderjevem Splitu« Ranko Ostojić najbližji drugem krogu lokalnih volitev, ki je napovedan za nedeljo, 31. maja. Nekdanjemu direktorju hrvaške policije sledi Kerum, dosedanji župan Ivan Kuret (HDZ) pa je daleč v ozadiju. SDP se ni približal županskemu stolčku le v Osijeku, četrtem največjem hrvaškem mestu, sicer pa socialdemokrat in nekdanji zunanji minister Tonino Picula po javnomnenjskih raziskavah vodi v pomembni Veliki Gorici, koaliciji SDP in Hrvaške narod-

ne stranke (HNS) pa se obeta tudi prevzema Dubrovnik iz rok županije iz vrst HDZ. HDZ lahko računa na Zadar.

Ravno velika mesta so cilj socialdemokratov, ki ocenjujejo, da bo zmagovalac tista stranka, ki bo dobila oblast v največjih mestih, saj ima

SDP tradicionalno dobre volilne izide v urbanih središčih. Temu v prid govori tudi dejstvo, da je v Zagrebu predsednik SDP Zoran Milanović prvi na strankarskem seznamu kandidatov za mestno skupščino. Približno milijarda evrov mestnega proračuna je veliki izziv, ne glede na to, da Milanović ni najbolj zadovoljen, kako je Bandić v svojih treh mandatih doslej vodil Zagreb in zastopal socialdemokratska stališča.

Juturnji list ocenjuje, da bodo ravno izidi volitev v štirih največjih hrvaških mestih določili politično sliko Hrvaške v prihodnjih letih. Nenazadnje so lokalne volitve vedno napovedale politični trend, ki se je potem potrdil na parlamentarnih volitvah.

Sanader se očitno zaveda, da njegova stranka ne more dobiti večjih mest, ker je večkrat ponovil, da bo zmagala tista stranka, ki bo dobila največ načelnikov občin ter županov mest in predsednikov županij. Glede na raziskave bi lahko bila HDZ v koaliciji s Hrvaško kmečko stranko (HSS) glede tega najuspešnejša na nedeljskih volitvah.

Dva nasprotujoča politična bloka sta najbolj izpostavljeni pri volitvah za vodje županij. HDZ je tudi do sedaj imela največ predsednikov županij, predvsem v Dal-

maciji in Slavoniji, njegova koalicijska partnerka HSS pa je imela pet ljudi na vodilnih položajih v županijah. HDZ pričakuje, da bo dobila vsaj polovico od 20 županov, HSS pa je poleg podpore HDZ v večini županij, kandidirala tudi štiri svoje kandidate.

O zapletenosti političnih odnosov na Hrvaškem kaže tudi dejstvo, da vladita HSS v Međimurski županiji podpira kandidata SDP, medtem ko je levosredinska HNS v Osijeku v koaliciji s kandidatom Hrvaške demokratske skupščine Slavonije in Baranje (HDSSB), ki jo je utemeljil obsojenec za vojne zločine Branimir Glavaš.

Socialdemokrati imajo kandidate v skoraj vseh županijah, razen v istrski, kjer bodo podprli Jakovčiča, in v Varaždinski županiji, v kateri podpirajo kandidata HNS. Upajo, da bodo v nedeljo dobili več od sedanjih štirih volilnih županij. Juturnji list še sklepa, da je zelo verjetno, da bo HDZ v nedeljo prepustil SDP vlogo prve stranke na Hrvaškem, ne glede na to, da so bile predvolilne raziskave v preteklosti pogosto nezanesljive.

Omeniti velja, da ima ravno HDZ najbolj disciplinirano volilno telo, ki se lahko pokaže kot odločilno glede na občutno slabšo volilno udeležbo državljanov na lokalnih kot na parlamentarnih volitvah. Volilna udeležba na parlamentarnih volitvah je običajno okoli 70 odstotkov, na lokalnih volitvah pa je bistveno nižja. Pred štirimi leti se je volitev udeležilo manj kot 40 odstotkov volilnih upravičencev, leta 2001 je bila volilna udeležba 47 odstotkov, v 90-tih letih minulega stoletja pa okoli 60 odstotkov. (STA)



SKGZ - Prihodnji konec tedna 24. deželni kongres

Protagonist povezovanja v manjšinskem prostoru

Pavšič: Nujne reforme - Največja pozornost izobraževanju - Nov razpoznavni znak

TRST - Slovenska narodna skupnost mora prepričano stopiti na pot reform. To нареkuje več dejstev, od priložnosti, ki jih ponujajo kar štirje njej posvečeni zakoni, do pretiranega zazrtja v preteklost, ki le zavira njen razvoj. Slovenska kulturno-gospodarska zveza namerava zato spodbujati reforme in podpirati sodelovanje tako z italijansko manjšino čez mejo kot s samo Republiko Slovenijo in z namenom uveljavljanja pravic sploh biti prisotna povsod, kjer je to mogoče. SKGZ mora biti skratka v prihodnjih letih protagonist povezovanja v manjšinskem in sploh širšem prostoru, in to na vseh ravneh, od jezikovne do kulturne, gospodarske in politične. Krovna organizacija bo vsekakor v prihodnosti posvečala največjo pozornost izobraževanju kadrov. To je jamstvo za rast slovenske narodne skupnosti, ki se bo drugače folklorizirala.

To so glavne med številnimi temami, ki jih bodo obravnavali prihodnji konec tedna, ko bo v petek popoldne v Gorici in v soboto v Trstu 24. deželni kongres SKGZ. Ta bo volilnega značaja in bo na njem tudi nekaj sprememb, tako glede nekaterih kadrov kot statuta. Izhodiščne teme kongresa je predstavil včeraj deželni predsednik SKGZ Rudi Pavšič ob udeležbi predsednikov za videmsko pokrajino Jole Namor in za goriško Livia Semoliča ter organizacijskega tajnika Marina Marsiča. Ob tej priložnosti so tudi predložili javnosti nov razpoznavni znak SKGZ. Logo-tip je izdelalo podjetje Sintesi in ga je v njegovem imenu predstavil Andrej Pisani.

Na kongresu nameravajo pod geslom Ustvarjamo prihodnost določiti usmeritev krovne organizacije in same slovenske manjšine v prihodnjih desetih letih. Slovenska narodna skupnost mora prepričano na pot reform, je uvodoma naglasil Pavšič. V zadnjih sto letih ni nikoli imela toliko pozitivnih možnosti za razvoj, saj o njenih pravicah in vlogi govorijo štirje zakoni: zaščitni, deželni, o jezikovnih manjšinah in slovenski zakon. Tega namerava RS kmalu spremeniti, zato je Pavšič izrazil upanje, da »bomo soavtorji sprememb«. Poleg tega so bile tudi velike geopolitične preobrazbe z vstopom Slovenije v Evropsko unijo in njenim predsedovanjem EU, zdaj pa predseduje Svetu Evrope. Manjšina mora torej spremeniti svoj pogled do Slovenije. Ta lahko namreč vpliva na italijansko vladno in je zato potrebno boljše povezovanje z matico v luči drugačnih perspektiv. Pavšič je tudi opozoril, da bo zdaj, ko ima Slovenija ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu, potrebno začeti uresničevati zakone in resolucije o odnosih Slovenije s Slovenci izven njenih meja. Pri tem je kot izhodišče omenil dokument z zahtevami Slovenske manjšinske koordinacije (Slomak). Pavšič je bil tudi kritičen do dejstva, da je mesto slovenskega generalnega konzula v Trstu že predolgo časa nezasedeno. V tem trenutku je slovenska diplomatska prisotnost v Italiji šibka, tako v Trstu kot v Rimu.

SKGZ mora torej biti protagonist v manjšinskem in širšem prostoru, je menil Pavšič. Vloga organizacije je tudi v povezovanju obmejnega prostora in v to smer mora SKGZ spodbujati tudi Deželno Furlanijo-Juljsko krajino in Slovenijo. Prav tako je treba napredovati na področju sodelovanja z italijansko manjšino v Sloveniji za namenom skupnega nastopanja tako v Rimu kot v Ljubljani. SKGZ mora svojo vlogo odigrati tudi v širšem prostoru Alpe-Jadran, in sicer v okviru Slomaka, ki se ne sme šibiti zaradi pravilnikov in birokratskih vprašanj. Pavšič si tudi želi, da bi bila krovna bolj prisotna v deželnih institucijah, kot ji to priznava tudi zakon. Prav zato bo od deželnega predsednika Renza Tonda zahtevala sklic deželne manjšinske konference, da se določita vloge dežele in manjšine.

V zvezi z odnosi s Svetom slovenskih organizacij je Pavšič povedal, da enotne krovne organizacije kljub prizadevanju v naslednjih 10 letih ne bo. Odprti so vsekakor veliki problemi, zaradi česar bo predsedniku SSO Dragu Štoki predlagal srečanje za izdelavo programa o sodelovanju z obvezjo, da se problemi ne samo obravnavajo, temveč tudi rešujejo. SKGZ pa ne umika predloga o ustanovitvi t. i. Zveze Slovencev, ki lahko postane forum posameznikov in skupin, ki se prepoznajo v določenih reformnih izhodiščih.

Predstavitve
24. deželnega
kongresa SKGZ.
Z leve Jole Namor,
Marino Marsič,
Rudi Pavšič in Livio
Semolič.
Spodaj novi
razpoznavni znak
SKGZ

KROMA



Dalje SKGZ podpira posodobitev sistema financiranja manjšine, ker enakomerno porazdeljevanje vseh finančnih sredstev ne nagrajuje tistih, ki dobro delajo. Manjšina drugače ne bo zdržala in bo žrtev implozije. Število 300 društev in organizacij namreč ni vselej bogastvo, ampak je včasih breme.

Uvod v deželni kongres SKGZ bo predstavitev knjige nekdanjega slovenskega generalnega konzula v Trstu Jožeta Šušmelja Trpko soselstvo o slovensko-italijanskih odnosih med letoma 1946 in 2001, ki bo 21. maja ob 18. uri v Narodnem domu v Trstu. Knjigo, ki je pred kratkim izšla pri Založništvu tržaškega tiska, bo predstavil bivši slovenski predsednik Milan Kučan.

Aljoša Gašperlin



KOROŠKA - Sinoči so ga odprli v Krki na severnem Koroškem

17. Kulturni teden

Člana Konsenzne skupine Sturm in Feldner skupaj položila venec v spomin na žrtve nacističnega režima



Tudi stolnica v Krki bo prizorišče Kulturnega tedna koroških Slovencev

IL

CELOVEC – Včeraj zvečer je v Krki na severu Koroške deželni glavar Gerhard Doerfler odprl medtem že 17. kulturni teden koroških Slovencev. Prireditev ima že od začetka leta 1991 na skrbi Biro za slovensko narodno skupnost pri Uradu deželne vlade ob pomoči obeh slovenskih krovnih kulturnih organizacij, Krščanske kulturne zveze (KKZ) in Slovenske prosvetne zveze (SPZ). Slavnostni govornik pa je bil nekdanji generalni intendant avstrijske radiotelevizije (ORF) Gerhard Weis.

Prireditev, ki bo trajala še do prihodnjega torka, je namenjena nemško govorečim Korošcem, da bi

spoznali svojega soseda v deželi. Slovensno otvoritev so glasbeno sooblikovali učenci in učenke Slovenske glasbene šole ter domače (nemške) glasbene šole, prireditev pa je povezoval kot moderatar Aleksander Tolmajer.

V soboto je v Hemini galeriji v Krki na sporedu koncert z naslovom »rubato – narediti premor« (Lisa Stern&Eric Spitzer-Marlyn), v nedeljo dvojezična božja služba v krški stolnici. Programski točki v ponedeljek sta koncert »Beseda&džez« ter plesno gledališče »GUERRnicA«, za zaključek 17. kulturnega tedna koroških Slovencev v Krki pa prireditelji

vabijo na zborovski zvečer s slovenskimi in nemškimi zbori s Koroške.

Samo nekaj ur pred včerajšnjo uradno otvoritvijo 17. kulturnega tedna koroških Slovencev v Krki sta člana t. i. konsenzne skupine, predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjan Sturm in predsednik koroškega Heimatdiensta Josef Feldner, v Beljaku storila korak, ki naj bi prav tako koristil sožitju obeh narodov na Koroškem. Udeležila sta se svečanosti v spomin na žrtve nacističnega režima in položila venec pri spomeniku društva »Erinnern« (»Spominjanje«).

Ivan Lukan

Danes spominska prireditev na Mali gori

Občina Ribnica v sodelovanju z Združenjem borcev za vrednote nob Ribnica vabi na spominsko prireditev v počastitev prvega oboroženega upora Slovencev proti okupatorju na Malo goro nad Ribnico danes, 16. maja ob 12 uri. Udeležence bo pozdravil župan občine Ribnica Jože Levstek in predsednik društva Tigr Primorske Marjan Bevk. Slavnostni govornik bo predsednik vlade republike Slovenije Borut Pahor. V umetniškem programu, ki ga je pripravil Marjan Bevk, bodo sodelovali moški pevski zbor Dragotin Kette iz Ilirske Bistrice in Kulturna akcija kluba mladih tigrovcev

V Vipavski dolini dnevi odprtih kleti

ZALOŠČE - Vinarji Vinske ceste spodnje Vipavske doline so se tudi letos zbrali in pripravili tradicionalni praznik odprtih kleti, ki bo trajal tri dni in sicer od včeraj, 15. maja, do nedelje, 17. maja.

Prvi dan je bil namenjen doživljanju vina kot kulturne pijače. Obiskovalci so lahko prisluhnili koncertu pevskih zborov Provox in gostov iz Italije. Prireditev se je odvijala na kmetiji Lisjak Radivoj - Ivančevi, Zalošče 62 in je privabila veliko obiskovalcev.

Danes se bo ob 14. uri pričel pohod med zaloškimi vinogradi. Pohodniki se bodo ustavili na razgledni točki s pogledom na spodnjo Vipavsko dolino, pod stoletnim hrastom, da se okrepčajo s tradicionalnimi vipavskimi jedmi ter se nasmejejo ob zabavnem programu. Po vrnitvi iz vinogradov se bodo ustavili »na Bajerju«, si ogledali to naravno zanimivost in prisluhnili predstavitvi projekta. Dan se bo zaključil z zabavnim programom, kjer bo med drugim nastopila tudi gledališka skupina Kontrabant čez Idrijo.

Prireditev bodo zaključili v nedeljo, ko bo kar 17 vipavskih vinarjev od 10. do 18. ure na široko odprlo vrata svojih kleti na pokušino najboljših vin. Cena degustacijskega kozarca znaša 10 evrov, degustacije pa so brezplačne. (OK)

Danes v Portorožu protest delavcev v turizmu

Zaposleni delavci v turizmu in gostinstvu bodo danes pet minut pred dvanajsto krenili izpred hotela Metropoli proti središču Portoroža, kjer bodo javno izrazili zahteve po boljših delovnih pogojih v dejavnosti. Protestni shod organizira obalna sindikalna organizacija KS 90, ki napoveduje podobne proteste tudi v drugih panogah.

Razstava dobrot slovenskih kmetij

SEŽANA - Društvo kmetič sežanske regije prireja v sodelovanju s Kmetijsko svetovalno službo Sežana tradicionalen izlet kmetič in sicer na razstavo Dobrote slovenskih kmetij na Ptuj in v Mozirski gaj. Izlet bo v soboto, 23. maja. Udeleženke si bodo ogledale razstavo Dobrote slovenskih kmetij, ki jo skupaj z ocenjevanjem že 20 let pripravlja in organizira Kmetijsko svetovalna služba Slovenije. Razstavljene so najbolj ocenjeni izdelki slovenskih kmetij, na stojnicah pa se da dobrote tudi kupiti in poskusiti. Po ogledu razstave se bodo izletniki zapeljali do kraja Cerkvenjak, kjer si bodo ogledali muzej domače obrti in si privoščili kosilo v gostišču Pri Antonu. Pri povratku domov se bodo ustavili še v Mozirskem gaju, kjer si bodo ogledali še 30 let star 7 hektarjev velik park cvetja. Odhod avtobusa s Kozine je ob 7.30 uri, iz Divače ob 7.45 in Sežane ob 8. uri. Cena izleta znaša 38 evrov oz. 30 evrov za članice društva in vključuje prevoz, vstopnine za razstavo in muzej, vodenje in kosilo. Prijave sprejemajo do 19. maja na Kmetijsko svetovalni službi v Sežani na tel. 05/7312850.



OBRAČUNI - V zgoniškem športno-kulturnem centru je bil sinoči letni občni zbor ZKB

Uveljavljanje banke podprto z dobrimi poslovnimi rezultati

Poročili predsednika Stancicha in direktorja Podobnika - Delna prenova upravnega odbora

ZGONIK - Letni občni zbor Zadrúžne kraške banke (ZKB) je po tradiciji eden najbolj množičnih dogodkov pri nas, o čemer priča tudi obvezna gneča na parkiriščih okrog zgoniškega športno-kulturnega centra. Tudi včeraj je obsežno dvorano napolnilo veliko od skupaj 1585 članov bančne zadruge (lani se je njihovo število povečalo za 120), dober del od skupaj 96 uslužbencev (lani so zaposlili sedem novih moči) pa je pomagal pri izvedbi organizacijsko precej zahtevnega občnega zbora, ki je bil razdeljen na redni in izredni del.

Po pozdravih udeležencev se je redni del občnega zbora začel z obsežnim poročilom upravnega odbora oziroma njegovega predsednika Sergija Stancicha. V uvodnem delu je orisal makroekonomske scenarij in izpostavil deset pomembnih naukov, h katerim privede globlji razmislek o krizi. Med njimi je tudi ugotovitev, da trg sicer potrebuje banke velikih razsežnosti, toda tudi »drugačne« posrednike, kajti »raznolikost subjektov je bogastvo in tudi jamstvo za konkurenčnosti in stabilnost finančnega sistema«. Po pregledu svetovnih, italijanskih, deželnih in tržaških pokrajinskih gospodarskih gibanj je predsednik prešel bolj specifično na oris bančnih sistemov s posebnim ozirom na sistem zadrúžnih bank. V zvezi z zadnjim je med drugim opozoril na negativen pojav vse bolj pogostega prostorskega prekrivanja poslovalnic deželnih zadrúžnih bank, kar poleg zaželenje rasti konkurenčnosti prinaša tudi določeno mero splošne zmede, saj stranke zlahka zamenjajo eno banko z drugo in se tako znajdejo v drugačni banki od tiste, ki so jo izbrale. To je tudi eden od razlogov, da je ZKB spremenila logotip in ga ob tej priložnosti tudi posodobila.

Po orisu strateških usmeritev za bodočo inovativno vzajemnost in notranje vzajemnosti s ključno vlogo članstva, se je Stancich ustavil pri upravljanju banke z opisom obračunskih postavk in pripadajočih preglednic. V aktivni najdemo lastne vrednostne papirje, obveznice in delnice v skupni vrednosti 78,6 milijona evrov (+3,6 milijona glede na leto 2007); v to postavko spada tudi kapitalska udeležba ZKB v Hranilnici in posojilnici Vipava, v katere nadzornem odboru od lan-

Zgoniška dvorana je bila za občni zbor »oblečena v barve ZKB«

KROMA



skega julija sedi tudi Sergij Stancich. Druge postavke aktive so krediti bankam (21,6 milijona) in krediti strankam (275,4 milijona), kjer so všteta vsa podeljena posojila do konca poslovne dobe, poštni obrestni boni (3,6 milijona) in razpoložljivost na poštmem tekočem računu, jamstvene vloge in tudi sredstva v upravljanju. Odlični rezultat je banka dosegla na področju hipotekarnih posojil in posojil z osebnim jamstvom, medtem ko so krediti za zunanjootrgovinsko dejavnost znatno upadli. Iz preglednice je mogoče razbrati razmeroma dobro kakovost kreditnega portfelja ZKB, krediti članom banke pa so ob koncu poslovne dobe znašali 107,7 milijona evrov ali 39,7% vseh strankam podeljenih kreditov.

Na pasivni strani poslovnega obračuna, ki ga je podrobno orisal generalni direktor banke Alessandro Podobnik, najdemo neposredne vloge (dolgove do strank), ki so se glede na leto prej povečale za 12,6%, medtem ko so se posredne vloge znižale za 2,9%, kar je v pretežni meri posledica krize finančnih trgov. Skupaj so vloge zrasle za 8%, vrednostni papirji, ki vključujejo tudi hranilne vloge in obveznice s fiksno stopnjo donosa, pa

so bili vredni 45,5 milijona evrov in kažejo 48,6-odstotno rast. Med pomembnejšimi pasivnimi postavkami so še rezerve, ki so znašale 54,2 milijona evrov, kar je 3,5 milijona več kot leta 2007. Čisto premoženje banke se je tako lani glede na leto prej povečalo za dobre štiri odstotke na 57,3 milijona evrov. Poslovni prihodki so 31. decembra 2008 dosegli 14,94 milijona (predlani 13,99 milijona), čisti poslovni dobiček iz finančnega upravljanja pa je znašal 14,22 milijona ali 5,24% več kot leto prej. Po odbitju 18,5-odstotnega zvišanja administrativnih stroškov poslovanja, med katere spadajo tudi stroški dela in davki, znaša čisti poslovni dobiček 2.824.538 evrov, za katerega je predsednik Stancich predlagal in občni zbor sprejel naslednjo razdelitev: 70% ali 1.977.176 evrov v zakonito rezervo, 3% ali 84.736 v sklad za zadrúžništvo, 50 tisoč evrov v sklad za dobrodelne namene in preostali znesek, 712.625 v zakonito rezervo.

Pred rednim delom občnega zbora so člani na izrednem občnem zboru odobrili spremembe enajstih členov statuta zadruge, ki so bile potrebne za prilagoditev novim predpisom bančne zakonodaje, in pooblastilo predsedniku upravnega

odbora za vnos morebitnih omejenih sprememb na osnovi preverjanja inšpektorjev Banke Italije.

Po pozdravih gostov in odobritvi nekaterih formalnostih, ki zadevajo poslovanje zadruge, se je dolgo zborovanje končalo z izvolitvijo štirih novih članov upravnega odbora, treh za nadomestitev tistih, ki jim je zapadel mandat, enega pa po sklepu članov, da se upravni odbor poveča od 9 na 10 članov.

Po poročilu nadzornega odbora, ki ga je podal predsednik Stevo Kosmač, so člani soglasno odobrili poslovni obračun, sledila pa je razprava in pozdravi zgoniškega župana Mirka Sardoča, direktorja Zveze zadrúžnih bank Gilberta Noacca, predsednika KZ Franca Fabca in predsednika SSO Draga Štoke. Po odobritvi vrste formalnih sklepov, ki zadevajo poslovanje banke, se je dolgi občni zbor končal z izvolitvijo štirih članov upravnega odbora. Trije, ki jim je zapadel mandat, so bili ponovno izvoljeni (Marino Kokorovec, Fabrizio Polojaz in Walter Stanissa), četrti, Mitja Ozbič pa na novo, potem ko je občni zbor odobril zvišanje števila članov upravnega odbora z devet na deset.

Vlasta Bernard

GOSTINSTVO - Preteklo soboto v družbi številnih gostov in kolegov

Pri Sardočevih v Prečniku odprli novo sezonsko hiško in letni vrt za oddih

NABREŽINA - Po zadnjem vikendu sodeč se letošnje poletje napoveduje kot izredno lepo in sončno. V to so se lahko prepričali tudi gostje iz prijatelji znane gostilne Sardoč iz Prečnika, ki so v soboto prišli na neuradno odprtje nove sezonske hiške s poletnim vrtom. Lepo je bilo videti zlasti mlade predstavnike gostinski družine, Kristjana, Andreja in Eriko, otroke Jožice in Satka Sardoča, kako so ponujali sveže pijače, pri grizke in seveda pečeni pršut gostom, kolegom in drugim, ki so prišli nazdravit novi pobudi.

Kot sta pojasnila ustanovitelja gostilne, Fernando in Silva, se je misel porodila sinu Satku in njihovu distributerju pijač Robertu Francu iz Nabrežine, ki je povedal, da ima montažno leseno hiško v tradicionalnem alpskem slogu. Rečeno, storjeno: Sardočevi, ki se jim obeta tako rekoč že tretja gostinska generacija, so se odločili za novo »avanturo« po izgradnji prve gostilne leta 1980 in temeljiti obnovi velike in v marmor obložene restavracije 1990. Za obstoječim parkiriščem so tako uredili prostor in namestili letno hiško, kjer je poleg bogate točilnice piv in vina še roštilj, dvorišče z mizami in



lepa jasa z borovci, ki so kot naročeni za sprostitev.

Poleg omenjenih partnerjev, kolegov gostincev in tajnika SDGZ Davorina Devetaka sta se dogodka udeležila krajevni župan Giorgio Ret in njegov tržaški kolega Roberto Dipiazza, ki je kot vnet lovec Satkov pri-

jatelj in zvest gost Sardočevih. Satko Sardoč je povedal, da je bil nov prostor mišljen kot dodatna ponudba, ob sočasnih poročnih in drugih slavih, ki zasedejo vso restavracijo, predvsem pa kot poseben prostor za oddih. Kot animator priljubljenih degustacij v sodelovanju z tržaškim

Slowfoodom pa je napovedal, da bo 19. junija spet posebno bogata pokušnja in predstavitev pobude »Trie-ste Golosa«, tudi tokrat v priredbi Slowfooda. Za informacije o tej in novi ponudbi sezonske hiške gostilne Sardoč: tel. 040200871 ali www.sardoc.eu. (D.D.)

Med gosti sta bila tudi nabrežinski in tržaški župan, Giorgio Ret in Roberto Dipiazza

EVRO

1,3518 \$ -0,33

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
15. maja 2009

valute	15.5.	14.5.
ameriški dolar	1,3518	1,3563
japonski jen	128,67	129,41
kitajski juan	9,2271	9,2567
ruski rubel	43,5280	43,7155
indijska rupija	66,7690	67,4220
danška krona	7,4465	7,4477
britanski funt	0,89050	0,89810
švedska krona	10,6372	10,7710
norveška krona	8,8170	8,8320
češka krona	27,028	26,940
švicarski frank	1,5023	1,5053
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	289,40	289,73
poljski zlot	4,4795	4,4875
kanadski dolar	1,5894	1,5971
avstralski dolar	1,7924	1,8115
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2000	4,1945
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7095	0,7093
braziljski real	2,8330	2,8795
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,1249	2,1431
hrvaška kuna	7,4026	7,3593

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE
15. maja 2009

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,32813	0,82563	1,35625	1,65625
LIBOR (EUR)	0,8175	1,2475	1,46563	1,63125
LIBOR (CHF)	0,8175	1,2475	1,46563	1,61875
EURIBOR (EUR)	0,823	1,25	1,453	1,61

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

22.167,89 € +126,20

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
15. maja 2009

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	10,31	+3,62
INTEREUROPA	7,15	+3,03
KIRKA	64,57	+5,94
LUKA KOPER	23,97	+1,18
MERCATOR	159,92	+1,76
PETROL	262,71	+0,08
TELEKOM SLOVENIJE	162,84	+3,11

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	31,88	+5,01
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	143,90	+2,79
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	14,74	+9,67
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,20	+1,49
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	42,59	+1,65
POZAVAROVALNICA SAVA	11,12	-0,45
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	241,22	+0,07
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	77,00	+1,05
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	17,70	+1,14

MILANSKI BORŽNI TRG
15. maja 2009

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,285	+5,16
ALLEANZA	5,335	+1,14
ATLANTIA	14,28	+1,78
BANCO POPOLARE	5,935	-1,08
BCA MPS	1,286	+1,74
BCA POP MILANO	4,5975	-1,50
EDISON	0,965	+0,42
ENEL	4,1775	-0,18
ENI	17,06	+1,61
FIAT	7,285	-2,48
FIMMECCANICA	10,49	-
GENERALI	16,00	-0,44
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,48	+7,36
LOTTOMATICA	15,53	+2,71
LUXOTTICA	15,37	+0,65
MEDIASET	4,585	-1,56
MEDIOBANCA	8,08	+1,00
PARMALAT	1,649	+8,20
PIRELLI e C	0,2725	+0,55
PRYSMIAN	9,345	+2,35
SAIPEM	17,65	+3,40
SNAM RETE GAS	3,30	+0,99
STMICROELECTRONICS	4,7375	+3,44
TELECOM ITALIA	0,962	+0,63
TENARIS	9,96	+2,52
TERNA	2,5425	+1,50
TISCALI	0,3565	-1,52
UBI BANCA	9,91	+2,06
UNICREDIT	1,886	-0,21

SOD NAFTE

(159 litrov)

56,53 \$ +0,34

IZBRANI BORŽNI INDEKSI
15. maja 2009

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	3.969,75	+2,19
SBITOP, Ljubljana	963,82	+2,89

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.800,12	+1,59
BIRS,	953,81	-0,43
FIRS, Banjaluka	1.899,33	-0,49
FTSE 15, Beograd	563,76	+3,71
SRX, Beograd	258,97	+2,33
BIFX, Sarajevo	1.639,80	+0,89
NEX 20, Podgorica	11.518,09	+0,73
MBI 10, Skopje	1.989,21	-0,51

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	8.268,96	-0,75
Nasdaq 100	1.680,14	-0,54
S&P 500, New York	882,93	-1,14
MSCI World, New York	920,98	+0,14
FTSE 30, Frankfurt	4.737,50	-0,02
FTSE 100, London	4.348,11	-0,33
CAC 40, Pariz	3.169,05	+0,40
ATX, Dunaj	1.959,31	+0,87
PX, Praga	901,20	+1,84
EUROSTOXX 50	2.364,10	+0,45
Nikkei, Tokio	9.265,02	+1,88
STI, Singapur	2.139,78	-0,83
Hang Seng, Hongkong	16.790,70	+1,50
Composite, Šanghaj	2.645,26	+0,20
Sensex, Mubaj	12.173,42	+2,53



SLOVENIJA TA TEDEN

Zlovešč občutek nemoči

VOJKO FLEGAR



Slovenija nujno potrebuje ustavno podlago za reformo sodstva, z dopolnitvijo ustave je treba zaščititi referendumске odločitve ljudstva, z ustavnimi spremembami je treba »olajšati« tako oblikovanje vlade po volitvah kot tudi njeno »razrešitev« oziroma razpis predčasnih volitev, z ustavnim zakonom je treba določiti enoletni rok za izvedbo decentralizacije države in vzpostavitev pokrajin in nato zgornji dom parlamenta iz interesnega preoblikovati v pokrajinski svet ... Vse to so predlogi, s katerimi je vodja največje slovenske opozicijske stranke in nekdanji premier Janez Janša pod podnaslovom Za drugo republiko konec prejšnjega tedna na kongresu svoje stranke dodobra razburkal in vznemiril slovensko notranjepolitično prizorišče.

Iz koalicijskih levosredinskih strank so se nanje nemudoma odzvali zavrnilno, češ da so predlogi »ekstremistični« ali »nepotrebni«, »dnevopolitično motivirani« ali »neresni«, precejšen del stroke, torej ustavnih pravnikov, pa je izrazil bojazen, da načenjajo bistvo parlamentarne demokracije in vanjo vnašajo preveč elementov neposrednega sistema, povrh pa zanikajo načelo delitve oblasti.

Vse to v pretežni meri drži, a na drugi strani so Janševi predlogi brez dvoma tudi svojevrsten izraz (in instrumentalizacija) splošnega prepričanja, da določene institucije demokratičnega sistema ne delujejo, kot bi morale, da je država ob preštevilih zlorabah zakonov nemočna in da zamenjava desnosredinske vlade ni prinesla ničesar (kot tudi ne zamenjava levosredinske pred slabimi petimi leti). Morda bi bilo pretirano reči, da se po Slo-

veniji vse bolj širi občutek nemoči, seveda predvsem pri »malih ljudeh«, ki jih je tudi gospodarska kriza doslej najhuje prizadela (a tudi v srednjem sloju, ki »prihaja na vrsto« kot naslednja »žrtev«), vendar je elementov za takšno tesnobno oceno kar nekaj.

Recimo primer Istrabenz. Koprski finančni holding, ena od »tajkunskih zgodb« iz obdobja prejšnje vlade (o čemer je bilo na tem mestu že nekajkrat govora), se sme še vedno igrati z denarjem bank in »nedolžnih« majhnih delničarjev. Še več, o tem, kako bodo »rešili« pol milijarde evrov bančnih posojil in z njimi svoje deleže, pridobljene med menedžerskim prevzemanjem holdinga, še vedno odločajo isti ljudje v Istrabenzovem nadzornem svetu in upravi. Sodišče je predlog avstrijske banke Bawag, naj sproži stečaj holdinga, zamrznilo, predsednik uprave Igor Bavčar pa je zahtevo bank upnic po njegovem odstopu s pomočjo nadzornega sveta izigral tako, da je od tega tedna »samo« član nove uprave.

»Tajkunom« torej nihče nič ne more, o čemer priča tudi primer novogoriškega Mipa. Njegovi »privatizatorji«, spet menedžerji, so med odkupom podjetja in ustanovitvijo »paralelnega« v Italiji med drugim potopili tudi državno in evropsko pomoč, ki je iz stečajne mase več kot zgolj verjetno ne bo mogoče pokriti. Pač, pokrili jo bodo slovenski davkoplačevalci, saj bo EU v skladu s svojimi pravili zahtevala sredstva nazaj.

Tretji primer. Osrednja (paradržavna) slovenska zdravstvena blagajna je ta teden ugotovila, da ji v naslednjih letih grozi bankrot, če ne bo uspela omejiti

stroškov. Eden največjih med njimi so zdravniške plače, ki jih je prejšnja vlada, enako kot plače drugih državnih uslužbencev, v letih konjunktne nepremišljeno dvignila. Za to, da se je zdravniški ceh enotno postavil pokonci, sploh ni bilo treba, da bi kdor koli omenil znižanje plač. Dovolj je bilo, da je direktor blagajne omenil skrajšanje dopustov in »zamrznitev« plač. Ob nekaterih odmevnih napakah zdravnikov v zadnjih dveh, treh letih, ki jih je ceh mukoma, po dolgem sprenevedanju in le deloma priznal, si moške in žene v belem s tem niso povrnili niti malo ugleda. Nasprotno – in čeprav so za to zdravniki res še najmanj krivi, »mali človek« zdravstvo vidi kot veliko luknjo, kamor se meče njegov denar za drago opremo, počasne gradnje klinik, vrste v čakalnicah, draga zdravila in veliko birokracije.

Tukaj ni prostora za nadaljevanje naštevanja tovrstnih primerov, ki jim je skupno to, da vlada Boruta Pahorja ob njih državljanov v pol leta ni prepričala (po javnomnenjskih raziskavah), da ima voljo in koncept, kako se jih bo lotila. Tudi opozicija ga nima, toda Janša z velikimi besedami o »drugi republiki« ustvarja vtis, da ga ima, poleg tega pa roko »protikriznega partnerstva« zdaj namesto koaliciji ponuja ljudstvu, medtem ko je vlado posvaril, da sr ji lahko zgodi »ulica«. Če je Janševe predloge ustavnih sprememb na »teoretični« ravni lahko ovreči, pa so na tej ravni političnega diskurza lahko zlovešči. Ne ker bi Janša to izrecno hotel, ampak ker se iz občutka nemoči lahko razvije dinamika dogajanja, ki je nihče ne bo mogel več usmerjati.

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Sodobna družina

Sodobni starši z majhnimi otroki imajo prav posebne probleme in prav poseben pristop do družinskega življenja, ki se vse bolj oddaljuje od tradicionalnih predstav in vrednot prejšnjih generacij. Prav gotovo so mnogi še prepričani, da so otroci velikanska življenjska sreča, hkrati pa jim je povsem jasno, da se s prihodom otrok marsikaj spremeni, predružači in zasuka.

Kljub vsem organizacijskim spremembam v družini pa še ni rečeno, da se morajo odreči svojemu navdušenju do stvari in dogajanja zunaj družine, kakor se je včasih prej prepogostokrat dogajalo. Zlasti to velja za ženske, ki so bile vedno (tudi na silo) obremenjene s funkcijo vestalke in zaščitnice doma, kar dejansko lahko še vedno so do neke mere, vendar v pravem so razmerju z drugo, moško polovico. Zakaj bi se le ženska morala odpovedati zabavi, modi, kulturi, karieri, politiki in vsemu drugemu, ko postane mati, namesto da bi mlada starša odredila odgovornost in družinska opravila tako, da bi oba lahko še naprej gojila vse, ali skoraj vse, kar ju zanima. Mogoče v nekoliko okrnjeni obliki, pa vendar! S takim duhom je v nemškem okolju in v območju revije Stern nastala nova moderna revija za mlade starše pod imenom Nido. Revija je privlačna zaradi svojega inovativnega pristopa. Že na naslovnici zastavi nekaj zanimivih tem: Še naprej želim v službo - Koliko so nemška podjetja v resnici družini prijazna, Dobro spolno življenje kljub majhnim otrokom - Kako so lahko v postelji zadovoljni tudi utrujeni starši, Potovanja po svetu - Do Nove Zelandije: veliko potovanje še pred šolanjem.

V članku o želji po službi uredniki ugotavljajo, da je v Nemčiji še vedno težko uskladiti poklic in družino, vendar se počasi stvari spreminjajo na boljše, saj se tudi delodajalci zavedajo, da sta zadovoljna mama in zadovoljen oče najboljša sodelavca. Za to, da se uresniči sodobne težnje, zaradi katerih si očetje želijo, da bi se lahko pogostejše ukvarjali z otroki, mame pa, da bi se lahko čim prej vrnile v službo, so potrebni razumen delodajalec in boljši delovni pogoji. Toda v Nemčiji, tako ugotavljajo uredniki, pogoji še vedno niso idealni, saj še vedno ni dovolj šol s celodnevним poukom in primanjkujejo mesta v jaslih.

Ti dve temi, ki danes pomenita osnovo za dobro počutje mlade družine, se nista zastavljali niti našim materam, niti generaciji, ki je danes po starosti bliže nonotom kot staršem. Model: mož, otroci, ob nedeljah slovesno kosilo se čedalje bolj umika težnji, kdaj in kako bi lahko oba starša hodila v službo in kljub temu uresničila zadovoljivo družinsko življenje. Žal se v sodobni organizaciji družbe še vedno ne da v vsakem primeru to uresničiti.

Podatki, ki jih revija Nido daje za Nemčijo, pripovedujejo o tem, da je 80 odstotkov vseh Nemk poklicno dejavnih, vendar se ta odstotek zniža na 65% pri ženskah z enim otrokom, na 40% pri materah s tremi otroki. Večina tistih, ki niso zaposlene, bi bile rade v službi, vendar je skrbstvo pomanjkljivo, meni nemška ministrica za družino Ursula von der Leyen, ki propagira od jeseni program »Dejavni uspešnosti družina«, h kateremu se lahko priključijo nemški delodajalci, ki želijo biti družinam prijaznejši. Na dnevu delodajalcev je program združil že kakih 400 članov. Gospa dobro ve, kaj govori, saj je sama mati sedmih otrok, kljub svoji »udarni« politiki za družino pa je doživela že mnoga nasprotovanja. Osnovna zamisel programa za delodajalce je nastanek sveta dela z zavestjo o družini, ki bo odločilen za uspešno združljivost družine s poklicem. Zamišljeni pro-



gram naj bi združil vrh nemške vlade z vrhovi nemških delodajalcev in sindikatov, da bi uresničitev prijaznega odnosa do družin postala nekakšna blagovna znamka nemškega gospodarstva.

Mnogi posamični primeri, zlasti mater samohranilk, pa se nikakor ne morejo uspešno spopasti s težavami in sodobnimi življenjskimi izzivi. Starši naj bi potrebovali čas, denar in infrastrukturo, da bi lahko uspešno delovali, je mnenje vodje posebnega Sklada verige veleblagovnic Hertie, ki se podobno kot nemška ministrica za družino zavzema za zvezo družinam prijaznih delodajalcev, ki bi materam in očetom olajšali vračanje v poklic. Tistim delodajalcem, ki za to vprašajo, po preverjanju (auditu) lahko dodelijo certifikat o njihovem družinam prijaznem odnosu, ki se kaže npr. v različnih možnostih opravljanja poklica ob družini denimo z delom na domu (homeworking) ali npr. z možnostjo, da se starši zastoj dogovorijo za varstvo otrok s strokovnimi osebami, ki jim jih daje delodajalec na razpolago. Tak certifikat jamči tudi za poletne alternative, ko imajo otroci »velike počitnice«. Delodajalec jim zagotovi varne in primerne dejavnosti brez dodatne finančne obremenitve staršev. In, kar je zelo zanimivo, s takim certifikatom se delodajalec obveže, da bo svojim uslužbencem pomagal tudi pri oskrbi njihovih staršev, ko bodo obnemogli. Tako se kaže tudi skrb za večgeneracijsko družino.

Certifikacijski postopek za družini prijazne delodajalce pa je sicer dolgotrajen in predvideva pred izdajo dokumenta še enoletno poskusno dobo. V zadnjem letu so certificirali kar 230 nemških delodajalcev. To je kar lepa številka, če vemo, da je Fundacija Hertie začela svoje delo pred desetimi leti le z osmimi delodajalci, ki so želeli biti družini prijazni. Nekaj se torej premika v Nemčiji na področju opravljanja poklica, službe in družinskih obveznosti, certificiranih družini prijaznih delodajalcev je danes 3000, čeprav je pravzaprav zelo malo, če primerjamo s številom vseh nemških delodajalcev, ki danes dosega tri milijone enot.

Zavest o potrebi po prijaznosti do družin pri nemških delodajalcih je zelo visoka, višja kot v državah, kjer se otroška in družinska politika ureja centralno. Kjer pač država uredi število jasli, šol in dejavnosti za otroke, in četudi zaradi neosebnega in nespecifičnega odnosa ti ukrepi morebiti niso ustrezni in dovolj učinkoviti, se drugi dejavniki ne čutijo dolžne posegati ali izboljšati družinam položaj pri usklajevanju s službo in poklicem.

Tako, če bi bilo možno izbirati, je verjetno bolje ustvarjati v širokih delodajalskih množicah zavest o potrebi biti družinam prijazni, ker se to pozitivno odraža tudi pri profitu podjetja, kakor pa s splošnimi in centralnimi ukrepi skušati narediti nikoli dovolj učinkovite zaplate.

Pri novi reviji Nido, ugotavljajo, da danes tudi moški veliko bolj pomagajo pri hišnih in družinskih opravilih kakor so to počeli nekoč. To je materam in družini v veliko oporo in pripomore k skupni samozavesti ter gotovosti. Tudi očetje občutijo danes svojo odgovornost na različnih in vse širših področjih, ki se dotikajo otrok in družine, zlasti pri vzgoji, in ne le pri ekonomski plati, pri kateri že niso več edini dejavniki in vir dohodka pač pa sodelavci z materjo svojih otrok ali s partnerico v družinski zvezi. (jcc)

DIVAČA - Župan umaknil obravnavo sprememb PUP

Zahteva po preglednosti zaradi spornih primerov gradenj

DIVAČA - Divaški svetniki bi morali na zadnji seji odločiti o spremembah Odloka o prostorski ureditvenih pogojih (PUP), pa je župan Matija Potokar točko umaknil z dnevnega reda, rekoč, da je potrebno znova prirediti pogovore z občani, ki so v javni razpravi že prispevali vrsto pripomb. V kratki razpravi so svetniki umik podprli, slišati pa je bilo tudi predlog, naj se v postopek izdelave občinskega prostorskega načrta (OPN), ki je v teku, vključijo tudi občani in domači strokovnjaki.

Naj spomnim. Divaški svetniki so novembra 2007 sprejeli obvezno razlago 15. člena PUP, s katero so za Senožeče in Divačo zainteresiranim investitorjem omogočili gradnjo večnadstropnih stanovanjskih stavb. Do takrat veljavni PUP je dopuščal P+1+M (prilike, nadstropje, mansarda), z obvezno razlago pa so višinski gabarit povišali na P+4+M. Čez nekaj mesecev je skupina občanov, ki se združuje v divaškem odboru Civilne iniciative Kras (CIK) s peticijo izrazila svoje nestrinjanje in občino opozorila na nepravilno izpeljan postopek. Odziva ni bilo. Na začetku letošnjega leta je ministrstvo za okolje in prostor na Ustavno sodišče vložilo pobudo za presojo zakonitosti postopka sprejema obvezne razlage, in v začetku marca je prišel negativen odgovor. Na občini so potem pričeli normalen postopek sprememb PUP ter pripravili javno razgrnitev in javno obravnavo. Na slednji pa so se občani znova izrekli proti spremembi PUP, rekoč, da dopušča visoke gradnje vsepovsod, opozorili so to tudi, da je v teku postopek sprejemanja občinskega prostorskega načrta (OPN), v katerem naj bi določili območja, na katerih bo mogoče graditi tudi večnadstropne

stavbe. Na občini njihovega stališča niso upoštevali in PUP z določbo P+4+M dali v odločanje na občinski svet. Na seji pred nekaj dnevi pa se je župan odločil za umik. »V CIK smo pričakovali, da bodo svetniki spremembe zavrnili, ker predlog ni dobra rešitev za prostorski razvoj občine,« je po seji komentirala Lilijana Kocjan-Žorž. »Glede na to, da je v teku postopek izdelave OPN, smo že pozvali občino, naj opusti PUP, ker se tako brez smisla porablja denar davkoplačevalcev. Upamo, da bo poslej občina delovala bolj pregledno.« Je pa tudi res, da bodo prihodnje leto v Sloveniji lokalne volitve in sprejemanje prostorskih aktov lahko pomembno vpliva na odločitve o novem mandatu, je še dodala Kocjan-Žorževa.

Mnenju občanov so v kratki razpravi pritegnili tudi nekateri svetniki. »V želji, da bi v Divači nekaj naredimo, smo s sprejemom obvezne razlage, ki je nismo dali v javno obravnavo, naredili napako,« je povedal Dobrivoj Subič. »Zadeva pa v tem trenutku ni dozorela, da bi lahko o njej odločali, saj bi lahko zno-

va povzročili konflikt v prostoru. Sprejemati PUP nekaj mesecev pred OPN je izguba časa. Predlagam, da se v pripravo OPN vključijo domači strokovnjaki in občani.«

Župan Matija Potokar, ki je CIK očital, da zavira razvoj občine, je menil, da bi odločitev lahko sprejeli, vendar bi bila izsiljena in bi prinesla negativne posledice. »Zato želim konsenz z občani, skrbi pa me, ali ne bo umik pomenil zastoja za bodoče investitorje. Če bi bil PUP sprejet, ne bi bila nobena tragedija, ne bi Uprava enota selektivno izdajala gradbena dovoljenja. Namreč, v odloku piše, da se mora višina novogradenj prilagajati višini stavb v sosesčini. Mislim, da je bojazen, ki jo izraža CIK v zvezi s previsokimi stavbami v Divači pretirana.«

Potokar je še dodal, da se bodo v prihodnjih dneh z vsemi, ki so v javni razpravi dali pripombe, znova sestali in skušali doseči kompromisno rešitev. Do sprejetja OPN pa velja, da je v Divači mogoče graditi stanovanjske stavbe P+1+M.

Irena Cunja

Štiri gradbena dovoljenja

Po nekaterih informacijah naj bi bila v času veljavne obvezne razlage v Divači izdana štiri gradbena dovoljenja. Za zasebno dvonadstropno hišo nekdanjega direktorja divaške občinske uprave Franca Rojka, sedaj odvetnika v odvetniški družbi Francija Matoza v Kopru, za večstanovanjsko stavbo, ki jo za občino gradi podjetje Gramiz Gaberk iz Kočevja, za poslovno-stanovanjsko sosesko Risnik in za Sončno hišo, ki

naj bi jo za pošto postavila družba Premik Invest iz Nove Gorice, katere solastnica je soproga poslanca Slovenske nacionalne stranke Srečka Prijatelja Aleksandra Prijatelj. Prva je že zgrajena, za drugo, v kateri bo 111 stanovanj predvsem za starejše občane in mlade družine, je bilo po besedah direktorja Branka Oberca gradbeno dovoljenje izdano po starem PUP, torej P+1+M, soseska Risnik se še ni pričela graditi, kar za deva Sončno hišo pa smo na Upravni enoti izvedeli, da za tako gradnjo na tisti lokaciji ne bodo izdali gradbenega dovoljenja.



GOSPODARSTVO - Po podatkih osrednjega statističnega zavoda ISTAT

Italijanski BDP se je na letni ravni skrčil za 5,9 odstotka

Berlusconi: Stanje se izboljšuje - Franceschini: Vlada križem rok čaka, da gre kriza mimo

JAVNA UPRAVA Odobrena »Brunettova revolucija«

RIM - Vlada je na včerajšnji seji spet odložila odobritev že nekaj mesecev starega načrta za ožvitev gradbenega sektorja. Kot je po seji pojasnil premier Silvio Berlusconi, se je vlada odločila za odložitev, ker še vedno ni soglasja s deželnimi upravami. »Prepričan pa sem, da bomo zadevni ukrep sprejeli najpozneje julija, tako da bo lahko stopil v veljavo s 1. avgustom,« je pristavil.

Vlada pa je na svoji včerajšnji seji odobrila pooblastilni zakonski odlok za reformo javne uprave ali »Brunettovo revolucijo,« kot jo je poimenoval Berlusconi po ministru za javno upravo Renatu Brunetti. Reforma med drugim predvideva spremembo plačilnega sistema za javne uslužbenke, in sicer po načelu nagrajevanja večje storilnosti. Poleg tega bo dajala družinam in podjetjem možnost, da bodo pridobivali potrdila in drugo dokumentacijo prek računalnika. Kot je pojasnil sam Brunetta, se bodo o odloku zdaj izrekli parlament, Vsedržavni svet za ekonomijo in delo, konferenca država-dežele in sindikati, nakar naj bi ga vlada dokončno odobrila konec junija, če ne bo hujših zapletov.

Iz odloka pa so črtali določila, ki uvajajo možnost skupinskih pritožb zoper javno upravo (class action). Brunetta je dejal, da bodo ta določila odobrili ločeno, in sicer jeseni, tako da bi stopila v veljavo s 1. januarjem. Ta odložitev pa je bila tarča kritike predstavnice Demokratske stranke Linde Lanzillotta. »Sam minister Brunetta je pravil, da uvedba skupinskih pritožb predstavlja srčko njegove reforme, zdaj pa zvemo, da je to odloženo, kar pomeni, da imamo opraviti s pohabljenno reformo,« je dejala.



Predsednik vlade Silvio Berlusconi

ANSA

MIGRANTI - Rim se obrača na EU

ZN pozivajo Italijo, naj ne zavrača beguncev

RIM - Notranji minister Roberto Maroni včeraj sprejel predstavnika Visokega komisariata ZN za begunce (UNHCR) v Italiji Laurensa Jollesa. Ta je Italijo pozval, naj preneha z vračanjem beguncev v Libijo, saj je to v nasprotju s konvencijo o statusu beguncev iz leta 1951, ki jo je Italija podpisala, Libija pa ne. Po Jollesovih besedah je Italija odgovorna za usodo zavrženih. Maroni pa je odgovoril, da bo Italija še naprej izvajala dogovor, ki ga je sklenila z Libijo, in da je treba iskati rešitev na ravni EU.

Italija namreč zahteva, naj dnevni red prihodnjega evropskega vrha, ki se bo predvidoma zbral 18. in 19. junija v Bruslju, obsega tudi problem ravnanja z ilegalnimi priseljenci. Novico je včeraj potrdil stalni predstavnik Italije pri EU, veleposlanik Ferdinando Nelli Feroci, ki

je pristavil, da se s predlogom že strinjajo Malta, Ciper, Grčija, Španija in Belgija.

Nelli Feroci je še povedal, da bo o zadevi predhodno razpravljala Evropski svet notranjih ministrov. Na tej ravni naj bi se države članice EU tudi dogovorile o ukrepih, ki naj bi jih potem sprejel Evropski svet 18. in 19. junija. Po njegovih besedah bo treba prav gotovo potrditi, da gre za evropski problem. Kar zadeva konkretne ukrepe, pa je Nelli Feroci menil, da bi se EU lahko odločila za okrepitev skupnega varovanja zunanjih meja, za okrepitev vloge evropske agencije Frontex pri ugotavljanju istovetnosti migrantov, za organizacijo skupnih letov za vračanje ilegalnih priseljencev v njihove države ter za okrepitev sodelovanja z državami, iz katerih prihajajo ilegalni priseljenci v Evropo.

RIM - Italijanski bruto domači proizvod (BDP) se je v prvem letošnjem četrtletju zmanjšal za 2,4 odstotka v primerjavi s predhodnimi tremi meseci in za 5,9 odstotka v primerjavi z letom poprej. Tako ugotavlja osrednji italijanski statistični zavod ISTAT, ki poudarja, da tako nizke rasti italijansko gospodarstvo ne beleži vse od leta 1980, ko je ISTAT začel voditi tovrstne statistike.

»Križa res obstaja, podatki potrjujejo naša pričakovanja,« je povedal premier Silvio Berlusconi na tiskovni konferenci, ki jo je priredil z nekaterimi ministri včeraj popoldne takoj po seji vlade. »Smo sredi najhujše krize, kar smo jih doživeli, vendar v vseh stikih, ki jih imamo s podjetji, opazamo, da se stanje izboljšuje. Sicer pa je v vseh krizah bistvenega pomena psihološki dejavnik in zato je naša dolžnost, da širimo zaupanje in optimizem,« je pristavil.

Opozicija pa se s takšnim gledanjem ne strinja. Tako je predstavnik Demokratske stranke Massimo D'Alema opozoril, da je stanje italijanskega gospodarstva slabše od evropskega povprečja. »Imamo vlado, ki v sedanjih dramatičnih razmerah zganja demagogijo in zmedo, premier pa se igračka,« je menil. Podobno misel je izrekel voditelj demokratov Dario Franceschini. »Vlada križem rok čaka, da gre kriza mimo. Predsednik vlade je dejal, da je gospodarska kriza predvsem psihološki problem. Rad bi videl, da bi bi upokojencem in gospodinjam, ki nimajo dovolj denarja, da bi se pretolkli do konca meseca, obrazložil, da gre za psihološke težave,« je sarkastično pripomnil.

JAVNI PREVOZI

Šoferji so stavkali

V Trstu 43% udeležba

RIM - Vsedržavna stavka uslužbenec sektorja javnih prevozov, ki so jo včeraj priredili bazni sindikati Cub, Cobas in Sindikat delavcev, je v nekaterih italijanskih mestih občutno ohromila promet. V Benetkah in Latini je po ocenah sindikatov prekrizalo roke 80% šoferjev, v Bologni in Rimu 55%. V Furlaniji-Juljski krajini so najvišjo udeležbo zabeležili v Trstu, kjer je prekrizalo roke 43% šoferjev, najnižjo pa v Pordenonu (11%).

Stavkajoči nasprotujejo dogovoru o obnovi delovne pogodbe, ki je po mnenju voditeljev baznih sindikatov povsem v škodo voznikov, češ da dodatno omejuje njihove pravice.

Umrla je Susanna Agnelli

RIM - V 87. letu starosti je včeraj v Rimu umrla Susanna Agnelli, predsednica združenja Teletthon, pisateljica in edina ženska, ki je v italijanski zgodovini zasedla mesto zunanje ministrice. Podlegla je komplikacijam, ki so se pojavile po operaciji kolka.

Susanna, mati šestih otrok in babica številnih vnukov, je bila sestra odvetnika Giannija Agnellija. Kot dvajsetletno dekle se je med drugo svetovno vojno vključila v delovanje Rdečega križa, v 70-ih letih je začela politično kariero: bila je najprej županja manjše toskanske občine, nato državna in evropska poslanka, podtajnica na zunanjem ministrstvu in ministrica v Dinijevi vladi (1995-96).

Napisala je tudi več knjig in izreden uspeh požela s knjigo Vestivamo alla marinara, v kateri je opisala življenje družine Agnelli.



Marchionne pristal na sestanek s sindikati

Vodstvo avtomobilske firme Fiat je pristalo na sestanek s sindikalnimi organizacijami in predstavniki italijanske vlade. Do srečanja naj bi prišlo v trenutku, ko bodo pogajanja s podjetjem Opel omogočila postavljanje razvojnih hipotez. Tako je pooblaščen upravitelj Sergio Marchionne zapisal v pismu, ki ga je naslovil na ministra za ekonomski razvoj Claudia Scajola. Minister je bil, kot znano, vodstvo turinskega podjetja pisno opozoril na središčni pomen italijanskih tovarn in napovedal tehnično omizje, ki naj preuči industrijske strategije podjetja. Delavci vseh Fiatovih tovarn bodo medtem jutri demonstrirali v Turinu: sprevod, ki ga prirejajo sindikati Fim, Fiom, Uilm in Fismic, bo ob 9.30 krenil izpred vhoda št. 5 tovarne Mirafiori do Lingotta, kjer je sedež firme. Sindikati želijo opozoriti na hudo stisko, ki jo doživljajo delavci Fiata in z njim povezanih podjetij: marsikje bodo kmalu porabili sredstva iz dopolnilne blagajne, zaradi česar preti delavcem odpust. Delavci bodo ponovno demonstrirali v soboto, 23. maja, tokrat pred tovarno Termini Imerese, ki ji grozi zaprtje.

ITALIJANSKO DOGAJANJE V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

The Economist: Ločitev Veronice Lario razkriva, da je »superman« Berlusconi »velikan na glinastih nogah«

SERGIJ PREMUR

Skoraj vsi tuji mediji, še zlasti po Evropi, so se te dni razpisali o italijanskem odnosu do priseljevanja tujcev. Švicarski *Le Temps* piše o opominu Združenih narodov oz. organizacije za begunce, ki sta izrazila veliko zaskrbljenost zaradi zadržanja italijanske vlade glede spoštovanja humanitarnih pravic beguncev. Po mnenju mednarodne organizacije begunci, ki iščejo politično zatočišče in so na čolnih skupaj z nelegalnimi priseljenci, lahko postanejo predmet nasilja, če jih po hitrem postopku vrnejo Libiji ali državam, iz katerih prihajajo. *Le Temps* ugotavlja, da vsekakor notranji minister Maroni ne odstopa od trde linije.

El País poroča, da je poslanska zbornica odobrila zakon, po katerem bo nelegalno priseljevanje kazenski prekršek. Po mnenju španskega progresističnega časopisa gre nedvomno za uspeh Severne lige. Isti dnevnik v drugem dopisu iz Rima piše, da italijanska vlada ni pustila pod pritiski Združenih narodov in Vatikana in da se je Ber-

lusconi javno opredelil proti »večetnični Italiji«. Dejstvo je, da skoraj 75 odstotkov ljudi, ki prihajajo s čolni iz severne Afrike v Italijo, zaprosi za politično zatočišče in da približno polovica teh tudi pridobi status begunca. Seveda pa je povsem nemogoče ločiti med nelegalnimi priseljenci in političnimi pribežniki, ko so še na čolnih, ki jih na visokem morju preusmerijo nazaj v Libijo, ugotavlja *El País*.

Le Monde pa piše, da so v Italiji odobrili skrajno desničarsko zakonodajo glede priseljevanja, ki predvideva zaporne kazni in visoke globe. Gre za izpolnitev volilne obljube, meni časopis, obenem pa za Berlusconijevo potezo pred skorajšnjimi evropskimi volitvami, da ga ne bi Severna liga prehitela na desni. Za odobritev zakona se je premier moral zateči k zaupnici kljub veliki večini v parlamentu, sicer bi tvegala, da bi ga nekateri iz lastnih vrst ne podprli. Italija je na četrtem mestu po številu priseljencev po ZDA, Kanadi in Franciji, poroča pariški popoldnevnik.

The Economist piše, da je Berlusconi zgradil svojo politično kariero z javnim prikazovanjem svojega življenja in stila, saj je ustvaril podobo nekakšnega supermana, s katerega si jeta zdravje in moč, ki uživa oblast in ljubezen svoje lepe žene, istočasno se ima lepo tudi v družbi mladih deklet. Za londonski finančni tednik je ločitev Silvia in Veronice sicer zasebna zadeva, ki pa ima tudi politični pomen, saj je žena razkrila, da je vsaj s tega vidika Berlusconijeva medijska podoba neresnična in da je torej »velikan na glinastih nogah«. To se je zgodilo prav v trenutku, ko je kazalo, da nič ne bo moglo zamajati njegove oblasti. Sicer pa Italijane ne briga, kako se politiki vedejo zasebno, vendar bi tokrat Berlusconi moralo skrbeti kritično stališče Cerkve, kot tudi solidarnost žensk z Veronico, čeprav je tudi možno, da se bodo moški opredelili zanj iz mačističnih razlogov.

Stereotip pravi, da je na eni strani ognjevita in ekstravagantna Italija, ki rada gleda lepa dekleta, na drugi pa stroga, sposobna in delovna Italija; prva

je izraz juga, druga pa severa. V resnici je poverjeni upravitelj Fiata Marchionne po rodu z juga Abrucov in je strog in zadržan, medtem ko je politični oligarh iz Milana Berlusconi škandalozno ekstravaganten. Oba predstavljata ne samo različni Italiji, pač pa tudi protislovni možnosti za prihodnost države. Tako piše *Financial Times*, ki ugotavlja, da se je Marchionne začel uveljavljati v tujini, konkretno v Kanadi, Berlusconi pa je deloval izključno v Italiji. Berlusconijevo zasebno življenje imajo vsi po zobeh, njegova politika ter javni in zasebni škandali pa niso primerni za vodenje gospodarskega razvoja, česar sicer ni znala storiti niti levice, ko je bila na oblasti. Na drugi strani pa je Marchionnejevo življenje dobesedno nevidno. Zato se *FT* sprašuje, ali bi Marchionne, sin karabinerja iz Abrucov, ki je 16 let mlajši od Berlusconi, lahko postal alternativa pri vodenju Italije, ali pa bo Italija še naprej na strani človeka dvovrstnega suknjiča in škandalov.

Španski *El Mundo* navaja izjavo senatorja in tesnega Berlusconijeve-

ga sodelavca Dell'Utrija, za katerega je »Mussolini bil preveč dober«. Veronici Lario se opravičujem, piše dopisnik iz Rima, vendar predlog predsednika vlade, da kandidira na volitvah lepe blondinke iz sveta televizij-skih šovov, ni tako zelo slaba, ko pa so izvoljeni parlamentarci taki, kot je Dell'Utri. Konservativni madridski dnevnik poroča o vrsti Dell'Utrijevih ocen glede italijanskega fašističnega diktatorja, češ da je šlo za »dobrega človeka«, ki je sicer »naredil nekaj napak« in da je fašizem pravzaprav bil »socialistično usmerjen«. V članku je zabeleženo tudi, da si je Dell'Utri ustvaril tako ugodno mnenje o Mussoliniju na podlagi domnevnega duševnega dnevnika, ki je po oceni resnih zgodovinarjev falsifikat. *El Mundo* vsekakor seznanja bralce, da je sileciski menežer in politik bil med ustanovitelji Berlusconijevega političnega gibanja, pa tudi da je že bil obsojen zaradi zunanega sodelovanja z mafijško organizacijo, kot tudi, in to dokončno, zaradi izdajanja lažnih faktur in davčne goljufije.





Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

OBČINSKE VOLITVE - Predstavitev Premolinove, Žbogarja in Pisanija

SSk: Županski kandidati imajo ob sebi mlade in motivirane ljudi

Močnik: V Repnu in Dolini zelo dobro sodelujemo z demokrati, škoda za Zgonik

Slovenska skupnost gleda s precejšnjim optimizmom na junijske volitve v dolinski, repentabski in zgoniški občini. Pokrajinski tajnik Peter Močnik je odnose z Demokrasko stranko in z levo sredino na sploh v Dolini in Repnu ocenil za zelo dobre, nekaj grenkobe so povzročila predvolilna dogajanja v Zgoniku. Tudi tukaj, kot je dejal Dimitri Žbogar, pa je začutiti novo politično vzdušje, ki dobro obeta za prihodnost.

Močnik je na včerajšnji predstavitvi Žbogarja, Fulvie Premolin in Marka Pisanija pojasnil, da so vse predvolilne izbire padle na lokalni ravni, pokrajinski organi stranke so jih le potrdili. V vseh treh občinah se je SSk odločila za politiko dogovarjanja, ki je edina koristna, pri čemer je Močnik izpostavil dobre tudi osebne odnose s pokrajinskim tajnikom Demokrasko stranke Robertom Cosolinijem.

Dobri odnosi med demokrati in lipovo vejico so najbolj do izraza prišli v Dolini, kot je pojasnila Premolinova, ki je pohvalila tudi dobre odnose s komunisti in z občansko listo. Občinska uprava je v petih letih v glavnem izpeljala vse programske obveze, čeprav se je njena sestava v začetku marsikomu zdela politično preveč raznolika.

Kandidatna lista SSk za dolinski občinski svet sloni na mladih in novih obrazih, po 25 letih pa ni več med kandidati Sergija Mahniča, ki pre-

Marko Pisani,
Fulvia Premolin,
Peter Močnik in
Dimitri Žbogar na
sedežu Slovenske
skupnosti v Trstu

KROMA

pušča mesto mlajšim somišljenikom. Leta 1990 se je Mahnič zavzel za prvi upravno-politični dogovor med SSk in takratno KPI. V slovenski stranki, kot je sam priznal na tiskovni konferenci, ga niso vsi razumeli in podprli, takratna izbira SSk pa se je s časom izkazala kot daljnovidna.

V repentabski občini je SSk med glavnimi pobudniki liste Skupaj za Repentabor, katere županski kan-

didat Pisani je sklenil predvolilni dogovor s kandidatoma Napredne liste Casimirom Cibijem. Pisani je povedal, da spoštuje Cibija, ki je bil dolgo let občinski tajnik v Repnu, kako se bodo razpletli dogodki pa bodo, kot vedno, odločali volilci. Petletno sodelovanje z odhajajočim županom Aleksijem Križmanom je Pisani ocenil za zelo dobre.

Žbogar je prepričan, da Zgonik

glede odnosov v levi sredini žal zaostaja za drugimi našimi okolji in da bi bilo treba tudi v tej kraški občini enkrat za vedno »premostiti stare vojne delitve, ki so nesmiselne in nerazumljive«. Občinski svetniki SSk so po Žbogarjevih besedah sicer formalno vodili opozicijo do uprave župana Mirka Sardoča, ko je šlo za skupne interese občanov pa so vedno podprli sklepe občinskega odbora.

TRADICIONALNA POBUDA - Do ponedeljka sejem Trg Evropa

Prijeten vrvež ob stojnicah

Obiskovalci kupujejo najrazličnejše obrtne izdelke, živilske proizvode in igrače iz številnih evropskih držav



Levo truma
obiskovalcev,
desno toskanske
dobrote

KROMA



Od včeraj naprej Trst vabi s stojnicami, ki prihajajo z vseh koncev Evrope. Začela se je namreč deveta izvedba tradicionalne prireditve potujočih trgovcev Piazza Europa - Trg Evropa, ki se zadnja leta razvija v pestro večdnevno dogajanje in iz leta v leto v mestno središče privablja vse več tako domačih kot tujih obiskovalcev. Ti se bodo tudi tokrat lahko sprehodili med več kot 140 stojnicami, ki se razprostirajo med Borznim trgom in Trgom sv. Antona Novega, razstavljavci pa prihajajo kar iz 17 različnih evropskih držav. Organizatorji prireditve in sodelujoči so tržaška stanovska organizacija Concommercio, Italijanska zveza potujočih trgovcev, Dežela FJK in Pokrajina ter Občina Trst.

Prijeten vrvež je bilo v mestu zaznati že včeraj, ko se je semenj različne robe šele začel. Na stojnicah je mogoče kupiti

obrtne izdelke, katerih cene so bolj ali manj dostopne, a opaziti je tudi kup stvari, ki menda ne sodijo na tokratni spomladanski termin prireditve Trg Evropa. Tako so se obiskovalci zagledali v stojnico z rokavicami in volnenimi odejami ter pregrinjali, zastali pa so tudi pri stojnicah, na katerih z glavami neutrudno migajo električni papagaji. Sicer pa so poglede privabljale tudi druge stojnice, med katerimi so izstopale ribniška stojnica suhe robe in lončarstva (značilno za Ribnico in njeno okolico), stojnica z lanenimi izdelki domače obrti, pa stojnice s porcelanom, brisačkami, lesenimi igračami za najmlajše itn. Nedaleč od Rusega mosta se razprostirajo stojnice s kulinarično ponudbo. Na eni od teh se obračajo pečene piške, iz zvočnikov prihaja glasba, dobro pa so pripravljeni tudi pivovarji. O tem, da je Trg Evropa še vedno

praznik za potujoče trgovce iz različnih koncev Evrope, pričajo tudi številne stojnice, na katerih se prodajajo živilski izdelki. Vzdolž kanala je mogoče kupiti delikatesne izdelke iz sosednje Avstrije, vabljeni so tudi ljubitelji sirov, saj je mogoče okušati in kupiti sire iz Holandije, francoske Bretagne, letošnja novost pa je tudi pariška stojnica, na kateri prodajajo sir brie in camembert. Ne manjka niti dobrot z italijanskega juga, ki ponujajo predvsem olive, pekoče začimbe, kapre, namaze različnih okusov ... Razočarani pa ne bodo niti ljubitelji slaščic in kolačev. Poleg domače narejenih kolačev in piškotov bodo obiskovalci lahko okušali tudi holandske mini palačinke ali - kakor jih imenujejo Holandci - poffertjes, ki bi po originalnem receptu

morale biti prelite tudi s koščkom masla. A za italijanski okus naj bi bilo to, kakor so nam zaupali kuharji, malce preveč kalorično.

Praznih rok ne bodo ostali tudi otroci, kajti starši se bodo bržkone težko uprli nakupu balonov, ki upodabljajo različne junake, zabavno pa je tudi v Ul. Santa Caterina, kjer so za to priložnost postavili zabavišni park za najmlajše. Naj povemo še to, da sejem spremlja tudi niz spremljevalnih dogodkov. Eden od teh bo denimo jutrišnja razglasitev najlepše italijanske in evropske stojnice, nagradili pa bodo tudi najbolj izvorno stojnico. Pestro dogajanje pa bo oplemenitil še ognjemet, ki bo nebo nad pomolom Audace razsvetlil jutri zvečer. Zastor nad letošnjim sejmom Trg Evropa se bo spustil v ponedeljek, 18. maja. (sč)

VOLITVE 2009

Na Krmenki se predstavi kandidat desne sredine

Roberto Massi, županski kandidat Ljudstva svobode in UDC v dolinski občini, bo danes predstavil svojo kandidaturo in volilni program. Predstavitev je napovedana za 11.30 v restavraciji Casa Rosandra na Krmenki. Navzoči bodo tudi županski kandidati desne sredine za občinski svet.

SSk danes na Pesku

Slovenska skupnost dolinske občine bo svoje kandidate za junijske volitve predstavila danes ob 13. uri v piceriji Kariš na Pesku. Navzoča bo tudi županska kandidatka leve sredine Fulvia Premolin, ki izhaja iz vrst SSk.

Danes volilni manifest Evropske ljudske stranke

Člani Evropske ljudske stranke v svetu evropskih dežel bodo na današnjem srečanju na Pomorski postaji v Trstu oblikovali manifest za junijske evropske volitve. Navzoč bo tudi italijanski zunanji minister Franco Frattini. Na zasedanje niso povabili zastopnikov Sredinske zveze-UDC, sicer članice Evropske ljudske stranke, ki je zaradi tega glasno protestirala, češ da je žrtev nesprejemljive politične diskriminacije.

Herbert Dorfmann (SVP) v ponedeljek v Trstu

V ponedeljek bo Herbert Dorfmann, nosilec kandidatne liste Južnotirolske ljudske stranke (SVP) za evropski parlament, gost deželnega svetnika Slovenske skupnosti Igorja Gabrovca. Najprej bo ob 10. uri v palači deželnega sveta v Trstu, kjer se bosta skupaj s prof. Borisom Pahorjem (tudi kandidatoma) srečala s tržaškimi in goriškimi županskimi kandidati in kandidatkami SSk na upravnih volitvah. Sledila bo ob 11. uri tiskovna konferenca v kavarni Tommaseo na tržaškem nabrežju, kjer bo kandidata Dorfmann in Pahorja predstavil deželni tajnik SSK Damijan Terpin.

**JAVNI PREVOZ
Sindikati Rdb:
Stavkalo 47%
uslužbencev**

Kar 47 odstotkov uslužbencev prevoznega podjetja Trieste Trasporti je po sindikalnih virih v Trstu sodelovalo pri celodnevni stavki, ki so jo sklicali včeraj na državni ravni osnovni sindikati uslužbencev javnih prevozov Rdb in ki je delno ohromila javni prevoz v Italiji. Vodstvo podjetja pa je bilo mnenja, da je ostalo doma le 22 odstotkov zaposlenih.

Sindikati zahtevajo med drugim povišanje plače oz. njeno prilagoditev realni inflaciji, izboljšanje delovnih pogojev, jamstva glede varnosti pri delu in zaščite zdravja ter upoštevanje dostojanstva delavcev. V Gorici je po sindikalnih virih stavkalo 37 odstotkov zaposlenih. V Vidmu je ostalo križem rok 21 odstotkov delavcev, medtem ko jih je v Pordenonu ostalo doma 11 odstotkov.



FORUM TOMIZZA - Vrsta kulturnih dogodkov in debat v Trstu, Kopru, Umagu

Pisatelju Fulviu Tomizzi ob deseti obletnici smrti

Predvajali bodo tudi dokumentarec Mladoporočenca iz Ulice Rossetti - Tudi vodeni sprehodi in izlet



Popoln spored letošnje izvedbe je na voljo na spletni strani www.forumtomizza.com

KROMA

Minilo je deset let, kar je v Trstu umrl istrski pisatelj Fulvio Tomizza. In prav toliko let je menilo, kar mu je skupina intelektualcev z Milanom Rakovcem na čelu posvetila forum, na katerem se zbirajo "tomizzologi" iz različnih držav. Koliko pa je Tomizza danes prisoten v kolektivnem spominu Istranov, Italijanov in Slovencev? Kaj je ostalo od tistega njegovega znamenitega »identificiranja z mejo«? Na ta in podobna

vprišanja bo skušal najti odgovor Deseti forum Tomizza, ki ga skupaj prirejajo Skupina-Gruppo 85, združenje Altamarea in Krožek Istria. Osrednji del bo na sporedu med 27. in 30. majem v Kopru, Trstu in Umagu (finančni pokrovitelj tržajpaga dela je Zadrúzna kraška banka), uvod v forum pa se bo pričel 19. maja. Od tega dne bodo namreč izložbe mestnih knjigarn ponujale izbor Tomizzovih del, dan kasneje (v sredo ob

21. uri) pa bodo v gledališču Miela predvajali film Et(h)nos: Darko Bratina in Fulvio Tomizza, ki ga je za Kinoatelje posnel Boris Palčič. V soboto, 23. maja, bo na sporedu prvi vodeni sprehod po Tomizzovi poti, ki bo posvečen Mladoporočencema in Ulice Rossetti (zbirališče ob 15.30 na Trgu Oberdan, vodita Stella Rasman in Patrizia Vascotto). Tragični zgodbi Danice Tomažič in Stanka Vuka bo posvečen tudi video

dokumentarec Skupine 85, ki ga bodo v ponedeljek, 25. maja, ob 17.30 predvajali v avditoriju Revoltella.

Osrednji del Foruma Tomizza bo kot rečeno potekal med 27. in 30. majem. Prvi dan v Trstu, kjer bo v dvorani Tessitori celodnevni simpozij. Jutrišnji del (Tomizza: Ten years after) bodo izoblikovali Elis Deghenghi Olujić, Marta Moretto, Marco Nierotti, Petra Orlič, Sanja Roić in Marino Vocci, popoldanskega (Crossover) pa Bojan Brezigar, Franco Del Campo, Sabrina Morena, Gabriele Pastrello, Giorgio Rossetti in Fulvio Senardi. Ob 20.30 bo v Domu glasbe večer poezije in glasbe Artistra, pri katerem sodelujejo Alfredo Lacosegliaz Orchestra, Claudio Grisancich, Sinan Gudžević, Marko Kravos, Luciano Morandini, Milan Rakovac in Roberta Razzi.

Dan kasneje se bo forum selil v Koper, kje bo ob obeh simpozijih in koncertu (na katerih bodo sodelovali drugi govorniki in umetniki) tudi predvajanje dokumentarnega filma Tomizza brez meja: posnel ga je pobudnik in direktor foruma Milan Rakovac, ki ga bralci Primorskega dnevnika poznajo tudi zaradi kolumne Tomizzov duh. Kot je pojasnila Irena Urbić pa bo v studiih Radia Koper mogoče prisluhniti tudi kolažu Tomizzovih oddaj in intervjujev.

29. maja se bo dogajanje selilo v Umag, 30. maja pa se bodo Tomizze spomnili tudi na grobu v Materadi. Popoln spored je na voljo na spletni strani www.forumtomizza.com. Omeniti velja vsaj še enodnevni izlet (27. junija), namenjen vsem, ki bi radi поблиže spoznali Tomizzov svet. (pd)

CESTA ZA BAZOVICO - Motorist izgubil življenje nad Lonjerjem

Smrt na nevarnem odseku

Usodno je bilo trčenje z avtomobilom, ki je prihajal iz smeri Bazovice in obračal levo proti Ulici Fabiani

Nad Lonjerjem se je včeraj pozno popoldne pripetila smrtna prometna nesreča. 52-letni motorist C. T. doma iz Trsta (mestni redarji nam imena pozno sinoči niso posredovali), je obležal na Cesti za Bazovico, tik ob začetku Ulice Max Fabiani, ki vodi v Lonjer. Umrl je takoj po trčenju z avtom, ki je obračal proti Lonjerju.

Do dogodka je prišlo nekaj po 17. uri na odseku, ki je za promet dokaj nevaren. Po prvih domnevah je motor vrste »chopper« vozil ravno po Cesti za Bazovico, iz smeri univerze proti Bazovici. Nenadoma se je znašel pred avtomobilom volvo station wagon, ki je prihajal iz nasprotnne smeri in obračal levo proti Ulici Fabiani. Oba sta se baje vračala domov. Sinoči ni bilo znano, ali je avtomobil obrnil v zadnjem hipu oz. ali je pravočasno vključil smerokaz. Na vlažnem cestišču se motor ni mogel ustaviti, izgubil je ravnotežje in trčil v desni bok avtomobila. Motorista je odbilo na cesto, ko je prihitel rešilec je bil ponesrečenec že mrtev. Zvzroki nesreče so se ukvarjali sodni zdravnik in tržaški mestni redarji, ki so približno do 20. ure zaprli odsek za promet.

Prizorišče nesreče

KROMA



Pri Sv. Jakobu eksplozija uničila kuhinjo

V nekem stanovanju pri Sv. Jakobu je prišlo včeraj do manjše eksplozije, ki bi lahko imela težke posledice, k sreči pa je bila škoda samo materialna. Vse se je zgodilo v nekaj sekundah. Okrog 17.30 je počilo v kuhinji stanovanja, ki se nahaja v drugem nadstropju poslopja v Ulici Guardia 17. Lastnik stanovanja in njegova mati sta bila v tistem trenutku v kuhinji, v nesreči pa sta se samo opraskala in lažje udarila, ko ju je oplazil del pohištva. Gospa se je sprva počutila slabo, naposled pa ni potrebovala zdravniške pomoči.

Po navedbah tržaških gasilcev je eksplozija uničila kuhinjo, ki je bila med drugim skoraj nova. Gasilci so prispeli s svojega sedeža v Ul. D'Alviano z dvema voziloma in lestvijo. V stanovanje, ki je bilo prepolno dima, so vstopili z respiratorji. Po gašenju so začeli preverjati, zakaj je do poka prišlo. Ugotovili so, da je uhajal plin, včeraj še ni bilo znano, ali je bila kriva defektna peč ali pa nepazljivost stanovalcev. Dejstvo je, da sta sin in mati lahko srečna, ker se jima ni zgodilo nič hudega.

Granbassi še buri duhove

Polemika o poimenovanju stopnišča pri Sv. Vidu po tržaškem fašistu (in novinarju) Mariu Granbassi se še ni podela. Občinski svetnik Stranke komunistične prenove Iztok Furlanič je napovedal, da bo na ponedeljkovi občinski seji zastavil o zadevi aktualno vprašanje. Prireditvi ob poimenovanju so prisostvovali številni predstavniki oblasti in mnogih organizacij. Med njimi pa ni bilo predsednika novinarske zbornice Furlanije-Juljske krajine Piera Villotte. Stopnišče je bilo poimenovano po »novinarju« Granbassiju. Zato je bilo pričakovati, da se bo poimenovanja udeležil tudi predstavnik deželne novinarske organizacije, je ocenil Furlanič. Od župana bo hotel izvedeti, ali je bila novinarska zbornica povabljen na prireditve, ali ne; in če ni bila, zakaj je prišlo do nesprejemljive pozabljenosti.

Zasledovali so ulične prodajalce iz Afrike

Včeraj popoldne se je zaključila skupna akcija tržaških mestnih redarjev in policistov, ki so v mestnem središču pregledovali dokumente uličnih prodajalcev. Dve skupini policistov v civilu in ena v uniformi ter tri skupine mestnih redarjev so od dopoldneva dalje nadzorovali Trg Republike in bližnje ulice. Ustavili so vsega skupaj enajst ljudi, od teh je bilo devet senegalskih državljanov ter po en nigerijski in liberijski državljan. V tej skupini sta samo dve osebi imeli vse potrebne dokumente za bivanje v Italiji, devet pa je bilo nezakonitih priseljencev. Dva od slednjih bodo odvedli v center za identifikacijo in izgon v Gradišče, imena in fotografije ostalih so vnesli v podatkovno bazo. Poleg tega je sedem ustaljenih prodajalcev običajne predmete (knjige, brazilске zapestnice, vžigalnice, revije, baterije, nogavice ipd.) brez dovoljenj. Zasegli so jim celotno blago.

M.K.



NOV PREVOD - Založila ga je tržaška založba Beit

Lainščkova Muriša odslej tudi kot La ragazza della Mura

O knjigi, ki jo je prevedel Tržačan Martin Vidali, je spregovoril Miran Košuta

Italijanskemu bralnemu občinstvu se po novem predstavlja še en slovenski pisatelj, ki je za svoja literarna dela prejel številne nagrade in priznanja. Pri tržaški založbi Beit je pred kratkim izšel italijanski prevod romana Muriša, ki je nastal izpod peresa prekmurskega pisatelja Ferija Lainščka. Za prevod romana je poskrbel mladi prevajalec Martin Vidali, ki je italijansko inačico romana poimenoval La ragazza della Mura.

Italijanski prevod romana Muriša, ki je delo zrelega pripovednika in spretnega pripovedovalca vsakdanjih zgodb, so v Tržaški knjigarni ob odsotnosti avtorja predstavili v četrtek zvečer. Uradne predstavitve se je udeležilo kar nekaj ljubiteljev slovenske in italijanske književnosti, občinstvo pa je uvodoma v slovenščini nagovoril lastnik založbe Beit Piero Budinich, ki je med drugim dejal, da je bila knjiga objavljena s pomočjo Trubarjevega sklada pri Društvu slovenskih pisateljev v Ljubljani. Besedo je nato prevzel Miran Košuta, ki je na kratko orisal in pohvalil delo ter poslanstvo založbe Beit, ki z izdajo prevodov slovenskih romanov in mogografije o Sloveniji nase prevzema breme kulturnega približevanja italijanskemu bralnemu občinstvu. Sicer pa je tudi res, da se je po vstopu Slovenije v Evropsko unijo in po padcu schengenskih meja marsikaj spremenilo, saj narašča število prevodov iz obeh književnosti, je menil Košuta, ki je v nadaljevanju spregovoril še o Feriju Lainščku in naštel nekatera njegova najbolj znana dela.

Dvakratnega dobitnika nagrade Kresnik, scenarista filmskih uspešnic, kot je Petelinji zajtrk, je po Košutovem mnenju močno zaznamovala reka Mura, ki za pisatelja ni zgolj pritok reke Drave. Mura je tudi v romanu Muriša pomemben simbol, lahko rečemo celo eden od osrednjih likov dogajanja. To je reka s specifičnim tokom, s svojevrstno idiliko, navidezno prijaznostjo in mirnostjo. Miran Košuta je poslušalcem na kratko pojasnil, da roman Muriša bralce popelje v čas, ko se napoveduje druga svetovna vojna. Junak romana Muriša je inženir vodnih gradenj Julijan Spransky, ki konec tridesetih let prejšnjega stoletja sodeluje pri gradnji mostu čez Muro. Ta ljubezenska pripoved o Julijanu in Zinaidi po Košutovi oceni postavlja v žarišče problem krivde in kazni, vred-

Knjigo so predstavili v Tržaški knjigarni

KROMA

nost romana pa je tudi v ravnotežju med mikro in makrokozmosom, saj je v njem avtor prepričljivo uporabil zgodovino, ki je zgolj zakulisje dogajanja, zanima pa ga predvsem intima, ljubezen kot gonilna sila človeškega ravnanja. Govornik je v svojem nastopu izpostavil tudi podatek, da Lainšček svoje junake postavlja v mejne situacije, ki zahtevajo veliko poguma, hkrati pa tudi odrekovanja in odpovedovanja, kar pa v določeni meri velja tudi za nas, ki živimo ob zahodni slovenski meji. Ob tem je Košuta še dejal, da delo karakterizira tudi regionalna pripadnost, saj romanu veliko mero polnokrvnosti in avtentičnosti daje uporaba narečnih izrazov, ki dajejo slogu pravo mero prekmurskega kolorita. Več o vsebini knjige pa Košuta ni želel govoriti, saj je prisotno publiko prijazno pozval, naj sama, s pomočjo knjige Muriša - La ragazza della Mura, spozna prekmurskega človeka in pokrajino, njuno dušo, zgodovinsko, nacionalno in socialno pogojenost. Nekaj utrinkov iz romana Muriša pa je v italijanščini in slovenščini prebrala Nikla Petruška Panizon.

Čisto za konec naj še povemo, da je italijanski prevod Lainščkovega romana Muriša mogoče kupiti v knjigarnah v Trstu in tudi v drugih mestih v Furlaniji Julijski krajini, za njega pa je treba odšteti 15 evrov. (sč)



ZNANOST - Rezervacije do 4. junija

V znanstvenih središčih kmalu dan odprtih vrat

Raziskovalci znanstvenih ustanov na Tržaškem vsako leto odprejo vrata svojih laboratorijev in vabijo občane, naj jih obiščejo in si ogledajo, kako poteka njihovo delo. V soboto, 6. junija bo na vrsti dan odprtih vrat v znanstvenem parku AREA pri Padričah, v inštitutu za oceanografijo in eksperimentalno geofiziko OGS v Briškikih, v astronomskem observatoriju INAF in v naravoslovnem didaktičnem centru v Bazovici.

V vseh omenjenih središčih bo kot običajno na sporedu ogled prostorov, raziskovalci pa se bodo z veseljem pogovarjali z obiskovalci in odgovarjali na njihova radovedna vprašanja v zvezi z znanstvenimi študijami in tehnološkim razvojem. Letos pa bodo prireditve dopolnile glasbene in umetniške točke ter pokušnje tipičnih krajevnih jedi. Poskrbljeno bo tudi za otroške koticke, tako da se malčki

gotovo ne bodo dolgočasil. Znanstveni park AREA pa je ob priložnosti 30. obletnice ustanovitve pripravil tudi razstavo o zgodovini in uspehih podjetij, ki so delovale ali pa še vedno delujejo v okolju padriškega parka.

Kdor si želi rezervirati voden ogled, ki mu najbolj ustreza, lahko izbira med 11 možnostmi, ki jih ponuja spletna stran www.area.trieste.it/openday. Rezervacije zbira jo do 4. junija na telefonski številki 040-635007 (od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter med 14. in 18. uro) in na elektronskem naslovu openday@theoffice.it.

V astronomskem observatoriju v Bazovici pa bodo že prihodnji torek uradno odprli nov laboratorij Esploracomo, ki bo namenjen didaktičnim dejavnostim. V tiskovnem sporočilu piše, da bo laboratorij edini virtualni didaktični observatorij v Italiji.

Navodila za trte

V prvih dneh meseca maja smo za beležili stabilne vremenske razmere z visokimi temperaturami. Taki pogoji so pripomogli k večjemu vegetativnemu razvoju vseh sort trt. Kljub suhemu vremenu sta vrednost vlage in mokrote listov precej visoki, zato je dobršen del zelenja zaradi hitre rasti odkrit in podvržen okužbi s pepelasto plesnijo vinske trte (oidijem). Zato svetujemo vinogradnikom, naj posežejo čimprej s protioidičnim sredstvom oz. z močljivim žveplom (največja količina je navedena na etiketi). Tehniki Kmečke zveze so na razpolago za morebitna pojasnila.

Pa še to, kdor še ni odstranil bohotivk, naj to stori čim prej, saj tako prepreči nastajanje pogojev za okužbo s peronosporo in oidijem.

Podari mi nasmeħ danes v Miljah

Tudi letos bo v Miljah potekala pobuda Podari mi nasmeħ, ki je namenjena mladim s sindromom down. Društvo športnega ribolova Marinaresca, v tesnem sodelovanju z društvom Anffas (državno društvo družin intelektualno prizadetih) in Društvom Slovencev miljske občine, želi s pobudo združiti fante in dekleta s sindromom down, njihove mentorje, vzgojitelje ter starše in jim podariti rasposajen dan v dobri družbi v miljski marini Porto San Rocco. Tako kot lani bodo tudi tokrat prireditelji udeležencem pokazali, kako uporabljati trnke, in jih seznanili s pravili, ki so osnova športnega ribolova. Lani se je približno štirideset mladih navdušeno lotilo ribiških veččin, za izkazano spretnost pa so vsi prejeli priznanja, darila; poslovili so se z obljubo, da se bodo čez leto dni zopet srečali in tako preživeli prav poseben dan. Nasmeħ, ki je izžareval z obrazov fantov in deklet s posebnimi potrebami, je bil dokaz, da je pobuda uspela in da jo nedvomno velja ponoviti. Danes bodo srečanje ponovno priredili, omogočila pa ga je dragocena podpora Zadrūžne kraške banke. Vsak udeleženec bo tudi letos prejel posebno medaljo in darilo. Naj omenimo, da bodo člani Marinaresche poskrbeli za lačne želodce in žejna grla, za prijetno družbo pa TFA Sas, Borisa Grudna.

Tržaški antifašisti na bazovski gmajni

Tržaški antifašistični odbor bo danes ob 10. uri položil venec na spomenik bazoviškim junakom na bazovski gmajni. V tiskovnem sporočilu odbor jasno obsoja poimenovanje stopnišča pri Trgu Rosmini po fašistu - novinarju Mariu Granbassiju.

Tridesetletniki na odru

V mali dvorani Kulturnega doma bo jutri ob 20.30 zaživela gledališka predstava »Magari« v izvedbi kulturnega združenja in gledališkega krožka La luna al guinzaglio. Predstavo si je zamislila Elisa Risigari, režijo pa je podpisala Debora Petrocelli. Na odru bo zaživela generacija tridesetletnikov, ki se sprašuje o smislu življenja, o delu in ljubezni v sodobni družbi. Za ogled predstave boste morali odšteti 13 oz. 10 evrov.

Poklon Živku Marušiču

Tržaško združenje Juliet v sodelovanju z občinskim odborništvom za kulturo bo konec meseca poskrbelo za poseben poklon slovenskemu sodobnemu slikarju Živku Marušiču. V soboto, 30. maja, bo ob 18. uri v Palači Costanzi zaživela razstava, ki sta jo uredila Roberto Vidali in Elena Zelco. Na ogled bo več slik umetnika, ki je študiral na slikarski akademiji v Benetkah in še na ALU v Ljubljani. Danes dela kot svoboden umetnik in večinoma živi v Kopru. Marušič je izvrsten kolorist, za umetniško delovanje je prijel Jakopičovo nagrado.

STARO MESTO - V istem dnevu zaprli in spet odprli bar z natakarcami »zgoraj brez«

Še naprej z razgaljenimi prsmi

Kuhar in eno izmed deklet naj bi v baru Principessa Baciocchi delala na črno - Upravitelj je včeraj posredoval manjakojočo dokumentacijo

Petindvajset dni po njegovem uradnem odprtju so prvi topless bar v Trstu včeraj že zaprli. Odločitev, ki bi marsikaterega obiskovalca razžalostila, kako ljubosumno ženo za morda razveselila, je sprejela policija, ki je skupaj z osebjem urada za delo ugotovila, da dva uslužbenca bara Principessa Baciocchi delata na črno. Gre za kuharja in eno od natakarc, ki so v teh tednih »zgoraj brez« servirale gostom kavico, špric ali večerjo. Še istega dne pa je upravitelj predstavil dokumentacijo in spet odprl lokal. Plačati bo moral vsekakor slano globo. Policija je med pregledovanjem dokumentacije ugotovila, da sta dva delavca, kuhar in natakarc, brez veljavne delovne pogodbe. Na kvesturi so se za ukrep odločili v četrtek, vrata so dejansko zaprli včeraj opoldne, sinoči pa so jih spet odprli.

Bar Principessa Baciocchi, v istoimenski uličici ob Ul. Lazzaretto vecchio, je 20. aprila odprl 49-letni Loris Babic, katerega je baje navdihnili nočno življenje v ameriškem Miamiu. Odločil se je odpreti dnevni bar »zgoraj brez«, ki obratuje od dopoldneva do večera. Štiri mlade lepote, tuje državljanke, za pultom točijo pijače in pripravljajo sendviče, na sebi pa imajo samo kratko krilce in majhni zvezdici, ki v slogu televizijske oddaje iz 80. let Colpo grosso komaj pokrivata najbolj občutljiv del razgaljenih prsi. Bar nosi ime po Elisi Bonaparte por. Baciocchi, Napoleonovi sestri in nadvojvodinji Toskane, ki je leta 1820 pri 43 letih umrla v Trstu.

Vhod v bar Principessa Baciocchi

KROMA





BRALNE ZNAČKE - Nagrada za vestne bralce

Praznik knjige

Podeljevanja na openskem oz. šentjakobskem didaktičnem ravnateljstvu

Na začetku svoje življenjske poti so spoznavali črke, glasove povezovali v besede, te pa še v podobe. Otrokom se je v tistem trenutku odprl čarobni svet pisane besede, ki jih spremljala ob vsakem koraku, ob igri in v šoli. In ravno tu so zaradi bralske vne- me tudi vsako leto nagrajeni z bralno znač- ko.

Včeraj so se je veselili na šoli Josipa Ri- bičiča pri Sv. Jakobu, kjer so se dopoldne zbra- li učenci osnovnih šol in otroci zadnjega let- nika vrtecev šentjakobskega didaktičnega ravnateljstva. V Kettejevi dvorani so nestrp- no čakali na prihod Pike Nogavičke, ki jo je s seboj pripeljal Sten Vilar, ki je s svojim na- stopom poskrbel za pravo slovesnost. Naj- prej je spregovoril o knjigah in o branju, na- to pa je malčkom postregel s predstavo. Ko je gost vzpostavil stik z mladimi gledalci, se je razvnela sproščena zabava in sledilo je po- deljevanje bralnih značk oz. motivacijskega gradiva. Otroci so dokazali, da se z veseljem zbirajo v šolski knjižnici in da zelo radi be- rejo, zato jih je Sten Vilar obdaril. Knjižničarki je za knjižnico podaril knjigo *Potovanje ma- lega čevlja*, ki jo je napisal s sinom Rokom. Ravnatelj Marijan Kravos se je zahvalil otro- kom, gostu, staršem, učiteljem, knjižničarki, Društvu Bralna značka Slovenije, predvsem pa pedagoški svetovalki za slovenske šole v Italiji Andreji Duhovnik za pomoč in pod- poro pri organizaciji ter za lepa knjižna da- rila. V tem šolskem letu so namreč vsi prvo- šolčki prejeli v dar slikanico *Moj očka* Lile Prap. Ob ravnateljju je navzoče pozdravila tu- di Duhovnikova.

Učence openskega didaktičnega ravnateljstva (OŠ Avgusta Černigoja na Prose- ku, OŠ Alberta Sirkarja v Križu (prisotni tudi učenci OŠ Alojza Gradnika s Cola), OŠ Pin- ka Tomažiča v Trebčah, OŠ Primoža Tru- barja-Karla Destovnika Kajuha v Bazovici in OŠ Franceta Bevka na Opčinah) pa je vče- raj osrečil obisk likovnice Jasne Merku, ki je radovednim poslušalcem razodela, kako je sploh nastala knjiga, se pravi od pisanja z gos- jim peresom, mimo Gutenbergovega izuma tiska s kovinskimi črkami, do najsodobnej- ših računalniških obdelav. Mlademu občin- stvu je nato pokazala nekaj svojih ilustracij, ki krasijo Galebov šolski dnevnik, ter jim ori- sala postopek in tehnike ustvarjanja. Otroci so jo nagradili s pesmijo, ona pa jim je po- delila še bralne značke oz. motivacijsko gra- divo. Tisti, ki so prebrali nad 20 knjig (vklju- čno z italijanskimi), pa so postali knjižni mo- lji oziroma so prejeli še dodatno pohvalo. Na Opčinah je otroke in gostjo pozdravila tudi ravnateljica Marina Castellani, ob njej pa sta bili prisotni še pedagoška svetovalka Andreja Duhovnik in strokovna tajnica Društva Bralna značka Manca Perko.

Branje mora vselej biti veselje ... Tako mislijo tudi učenci osnovne šole Ribičič

KROMA



ZGONIK - Pobuda občinske uprave in Združenja krvodajalcev

Darovali so kri

Dober odziv občanov - Krvodajalske akcije v Zgoniku od leta 2007 dvakrat letno



Zgoniški občani so že spet do- kazali, da je njihov čut za solidar- nost na visoki ravni. Včerajšnja do- poldanska krvodajalska akcija je bi- la uspešna, svojo kri je darovalo kar precej ljudi. Potujoča krvodajalska postojanka je bila od 8.30 do 12.30 pred zgoniškim županstvom, pobu- do sta organizirala Občina Zgonik in Združenje krvodajalcev iz Trsta. Ob strokovnem osebju centra FI- DAS so bili navzoči tudi člani ob- činskega odbora.

»Vsem občanom bi se rad za- hvalil, ker so se tudi tokrat množič- no odzvali na pomembno pobu- do,« je bil zadovoljen župan Mirko Sardoč, ki se je tudi sam ulegel in si zavihal rokav (*na sliki Kroma*). Krvodajalske akcije se v zgoniški ob- čini od leta 2007 ponavljajo vsakih šest mesecev.

BAZOVICA - Drevi

Fantje pojejo na vasi

Naslov Fantje pojejo na vasi zgo- vorno predstavlja vsebine in značaj tra- dicionalne pobude Moške vokalne sku- pine Lipa, ki bo zaživela drevi v dvorani Športnega centra Zarja v Bazovici. Re- vija moških vokalnih skupin in zborov bo doživela že peto izvedbo, tokrat v posebnem okviru praznovanj ob 110- letnici krajevnega društva.

Za realizacijo priljubljene pobude skrbijo člani zbora, med katerimi je po- sebno dejaven Vojko Mijot, ki sledi or- ganizaciji od prve izvedbe: »Revija je nastala, da bi obudili običaj fantovske- ga druženja, spomine na tista večerna srečanja pod vaško lipo ob petju slo- venskih pesmi. Idealno smo ustvarili podobno situacijo; srečanje smo na- menili namreč moškim vokalnim sku- pinam, programsko pa smo se usmeri- li pretežno v ljudsko literaturo. Revijo smo sprva nameravali prirejati na pro- stem, vreme pa bi v takem primeru po- gojevalo naše načrte, zato smo opusti- li to dodatno povezavo s preteklostjo. Pobuda je že od prve izvedbe doživela velik uspeh in koncerti so vsako leto do- bro obiskani. Upamo, da bo tudi letoš- nji program privabil številne poslušal- ce, saj ob petju ponujamo tudi prijet- no, sproščeno vzdušje, ki se po kon- certu redno nadaljuje v družabnem to- nu.«

Organizatorji skušajo poskrbeti vsako leto za nove povezave s sorodni- mi skupinami. Prvi gost letošnje revije bo koroški moški zbor SPD Bilka, ki deluje od leta 1912 v okviru istoimen- skega društva. Zbor vodi Marjan Gas- ser, ki je za to priložnost izbral pesmi iz zakladnice Slovencev v Avstriji. Mo- ški nonet Vasovci iz Dol nad Idrijo se že po samem imenu zelo primerno vključuje v program revije, ki je po- svečena fantovskemu petju. Po podok- nica in drugih ljudskih pesmih idrij- skih pevcev bo stopila na oder uvelja- vljena vokalna skupina Goldinar, dobi- tnica zlatega priznanja v kategoriji sa- kralne glasbe a cappella na letošnji iz- vedbi mednarodnega tekmovanja Slo- vakia Cantat v Bratislavi. Pevci s Piv- škega in Postojnskega navdušeno goji- jo ob slovenski ljudski in umetni pesmi tudi dalmatinsko literaturo in zabavno glasbo, s katero bodo sklenili svoj na- stop na sobotni reviji. Program bo se- veda odprla moška vokalna skupina Li- pa, ki bo pod vodstvom Anastazije Pu- rič zapela vrsto pesmi v pristnem »fan- tovskem« duhu. Revija s prostim vsto- pom se bo pričela ob 20.30. (ROP)

NAVIJAŠTVO Danes nastop Cheerdance Millenium

Zaključni nastop slovenskega navijaškega društva Cheerdance Mil- lenium bo danes ob 20.30 v športnem centru pri Briščikih. Na odru se bo- do zvrstili vsi člani društva, ki bodo v devetih navijaških in pom-pom to- čkah prikazali osvojeno znanje. Pred občinstvom se bo predstavila tudi skupina Sprites, ki je nastopila na sve- tovnem prvenstvu v Floridi. Večer se bo zaključil s plesnim prikazom pra- vljice Alica v čudežni deželi, ki so jo zrežirale trenerke Nikol Krizmancic, Jasna Kneipp in Ester Gregori. Gla- vne vloge bodo odigrale mlajše čla- nice kluba.

Po zaključni prireditvi bo sle- dil koncert skupine Grinders v Guin- nes poundu. Z današnjim zaključnim večerom pa ne bo še konec letošnjih nastopov članov Cheerdance Mille- nium, saj jih v naslednjih tednih ča- ka nastop na državnem prvenstvu v Cesenaticu, nekateri pa se bodo udeležili tudi evropskega prvenstva.

DVORANA TRIPCOVICH - Od 18. do 23. maja mednarodno tekmovanje Trio di Trieste

V znamenju kakovostne glasbe

Za nagrado se bo potegovalo 19 glasbenih sestavov iz 18 različnih držav - Zmagovalca čaka bogat spored nastopov v Italiji in tujini

Dvorana Tripovich bo od ponedeljka, 18. maja, do sobote, 23. maja, gostila 11. izvedbo uglednega mednarodnega glasbene- ga tekmovanja Trio di Trieste, ki ga prireja tržaško združenje Cham- ber Music v sodelovanju z Deželno FJK, Občino oz. Pokrajino Trst in konservatorijem Tartini ter s podporo zavarovalnice Generali, Trgovinske zbornice in Fundacije CRTrieste, Srednjeevropske po- bude (SEP) in ministrstva za kulturo.

Letos se bo na odru predstavilo 19 glasbenih sestavov - 15 trio zasedb in 4 kvarteti - iz 18 različnih držav: Avstralije, Avstrije, Bra- zilije, Bolgarije, Kitajske, Hrvaške, Nemčije, Japonske, Italije, Litve, Poljske, Češke, Romunije, Rusije, Slovenije, Španije, Ukrajine in Ma- džarske. Udeležence, ki ne smejo presegati 32. leta starosti, druži iz- redna glasbena nadarjenost in kakovost, ki jo mora oceniti stroko- vna komisija; letos jo sestavljajo Dario De Rosa, Elisso Visalazde, Noel Flores, Oleg Maisenberg, Carla Moreni, Conrad Muck, Fran- cesco Strano, Torleif Thedeen in Krzysztof Wegrzyn.

V ponedeljek in torek bodo morali udeleženci prestati selek- cijo z izvajanjem skladb Mozarta, Beethovna ali Faureja, v sredo in četrtek pa se bo njihov seznam še dodatno skrčil, dokler ne bo v petek napočil veliki finale s prostim programom. V soboto pa bo- do ob 20.30 na oder stopili zmagovalci v različnih sestavih, se pra- vi trio ali kvartet. Zmagovalca čaka bogat spored nastopov tako v Italiji (predvidenih je 22 koncertov) kot v tujini (ZDA, Nemčija, Av- strija, Švica, Nizozemska, Belgija in Madžarska). Prvi bo na spore- du že v ponedeljek, 25. maja, ko bo zmagovalec nastopil v palači tržaške prefekture.



Tekmovanje so včeraj predstavili v kavarni Tommaseo

KROMA



BOLJUNEC - Davo Karničar S smučmi z najvišjih vrhov

»Navadni smrtniki« si težko predstavljamo, kaj človeka žene v nevarno izzivanje svojih zmogljivosti. Marsikdo se pozimi namreč rad preizkuša na belih strminah: do vrha se udobno pripelje z žičnico, po urejeni progi pa se spusti spet v dolino. Za turno smučanje se odloči manj ljudi, za ekstremne podvige pa le najdrznejši. To, kar jih žene je prava strast, je adrenalin, ki se sprošča v teh trenutkih ... je prava odvisnost. Stika z goro se ne da opisati.

Tak je Davo Karničar, športnik svetovnega slovesa, ki se je udeležil številnih plezalnih odprav na vrhove po vsem svetu. Zaslovel je kot ekstremni smučar, saj se je kot prvi Slovenec z bratom Drejcem s smučmi spustil z Anapurne (8091 m), njun spust pa je ostal slovenski rekord vse dokler ni Davo leta 2000 presmučal še z Everestja; pri osemintridesetih letih je tako postal prvi »Zemljan«, ki je neprekinjeno prismočal z najvišje gore sveta. S projektom *Sedem vrhov - 7 summits* se je zapisal v zgodovino kot prvi človek na svetu, ki je opravil neprekinjeno smučanje z vseh sedmih najvišjih vrhov celin. Azijskemu Mount Everestu (8850 m) so sledili afriški Kilimandžaro (5894 m), Elbrus (5642 m) oz. najvišji vrh Evrope, južnoameriški Aconcagua (6969 m), najvišji vrh v Avstraliji Mount Kosciusko (2230 m), najvišji vrh Severne Amerike McKinley (6193 m), zadnji pa je bil spust z najvišje gore na Antarktiki - Mount Winson (5140 m).

To pa še ni vse, saj se je Karničar spustil tudi po velikih stenah v Alpah, njegovi podvigi pa vključujejo tudi vzpon po Bonattijevem stolpu v Druju, vzpon po Lauperjevi smeri v Eigerju, spust s smučmi po severovzhodni steni Eigerja, po vzhodni steni Matterhorna in po Mont Blancu. Kot prvi Slovenec se je s smučmi spustil po ledenem Sinjem slapu nad Jezerskim ter presmučal Fritch-Lindenbachvo plezalno smer na severni strani Grintavca, ki velja za najzahtevnejšo plezalno smer, ki jo je kdaj presmučal kak Slovenec. Kot prvi se je s smučmi spustil tudi z vzhodnega stolpa gore Kamen na Kamčatki.

V torek, 19. maja, se nam v gledališču France Prešeren v Boljuncu obeta nadvse zanimiv večer, ki ga skupno prirejata Mladinski dom in SKD France Prešeren. Na srečanju, ki nosi naslov *S smučmi z najvišjih vrhov sveta*, bomo Dava Karničarja pobliže spoznali in s projekcijo fotografij podoživljali njegove neverjetne izkušnje. Ekstremnega športnika bo predstavil naš alpinist ter načelnik in inštruktor pri alpinističnem odseku SPDT Erik Švab.

Večer sta omogočila Zadržna kraška banka in podjetje Electric Rebula.

Obvestila

60-LETNIKI DOLINSKE OBČINE gremo konec junija na dvodnevni izlet v Salzburg. Če tudi ti iz Trsta ali s Krasa hočeš na drugačen način praznovati letošnji Jubilej, pridruži se nam! Telefoniraj na tel. št.: 040-228647 (Klara), 040-228462 (Sonja) ali 335-6434129 (Vojko).

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM prireja tradicionalno »Zaključno prireditve« danes, 16. maja, ob 20.30, v telovadnici Ervatti pri Briščikih. Na sporedu bodo navijaške točke in prikaz musicala »Alica v čudežni deželi«. Toplo vabljeni!

JUS OPČINE vabi, svoje člane, da se skupno z mladimi prostovoljci udeležijo čiščenja odpadkov v nekaterih dolinah in območjih vzdolž glavnih vaskih prometnic. Zbirališče ob 15. uri danes, 16. maja, pred občinsko izpostavo na Doberdobski ulici.

NORDIJSKA HOJA-SKD IGO GRUDEN obvešča, da se bodo srečanja nadaljevala še danes, 16., 17., 23. in 24. maja. Zbirno mesto v Nabrežini pred društvom ob sobotah ob 8.30, ob nedeljah ob 9. uri. Tel.: 349-6483822.

TEČAJ NORDIJSKE HOJE SPDT organizira tečaj Nordijske hoje, ki se bo odvijal danes, 16. ter v soboto, 23. maja, od 15.30 do 17.30 ure. Tečaj bo zaobjemal pravilno tehniko hoje v naravi s pomočjo palic. Za prijave in informacije pokličite na tel. št.: 040-220155 (Livio).

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV sklicuje 43. redni občni zbor, ki bo potekal v soboto, 16. maja, ob 15. uri v dvorani Zadržne kraške banke na Opčinah (TS). Poleg predsedniškega in blagajniškega poročila ter poročila nadzornega odbora bo na dnevnem redu obravnavala sprememb pravilnika o podporpal članicam. Formalnemu delu bo sledilo delo v štirih delavnicah, ki jih bodo vodili zunanji izvedenci. Namenjene bodo evidenciranju problematike in odprtim vprašanj na posameznih področjih delovanja, na

osnovi katerih bodo oblikovani predlogi in ukrepi za smotno srednjeročno načrtovanje prioritet in smeri delovanja zveze in članic.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE vabi na predstavitev zgostenke »Oj božime, tele dolince...« Posvetni in nabožni ljudski napevi iz Nediških dolin in Rezije v priredbi Daniela Zanetovicha in Julijana Strajnarja v nedeljo, 17. maja, ob 19. uri v dvorani Roma, trg Republike v Miljah.

PILATES-SKD IGO GRUDEN vabi na poskusne vadbe v maju: ob torkih ob 19. ali ob 20. uri, ob petkih pa ob 18.30 ali ob 19.30. Tel.: 349-6483822.

SKBRDINA vabi vse otroke smučarskih tečajev in starše na slavnostni zaključek »4. Primorskega pokala« in »5. Pokala Alternativa sport«, ki bo v nedeljo, 17. maja, v Prosvetnem domu na Opčinah. Družabnost se bo pričela ob 12. uri, ob 14.30 pa bo uradni del z nagrajevanjem. Vljudno vabljeni.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 18. maja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na večer »Iran se prebujaa«. Sodeluje Veselka Šorli Purc, prevajalka v slovenščino avtobiografije iranske Nobelovke Ebadi Širin. Začetek ob 20.30.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 18. maja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, v Trstu, na večer z Veselko Šorli Puc »Iran se prebujaa«. Začetek ob 20.30.

OBČINA ZGONIK sporoča, da se bo na županstvu v Zgoniku v torek, 19. maja, ob 20. uri v prvem sklicanju, vršila redna seja občinskega sveta za razpravo sledečega dnevnega reda na javnem zasedanju: odobritev zapisnika predhodne seje Občinskega sveta z dne 21. aprila 2009; poročilo Župana, priporočila in vprašanja, odobritev obračuna poslovanja za finančno dobo 2008 in zadevnih prilog.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da je v torek, 19. maja, ob 15.15, odhod avtobusa iz Padrič za nastop v Cankarjevem domu (ob 18. uri), ob 65. obletnici delovanja Partizanskega zbora iz Ljubljane. V petek, 22. maja, ob

DOLINA - Forum Mladih Spodbujanje dialoga med mladimi in občinsko upravo

Forum Mladih je neformalna skupina mladih med 14. in 30. letom starosti s stalnim bivališčem v dolinski občini, ki je dejavna v mladinskih, kulturnih, športnih in/ali rekreativnih društvih prisotnih na občinskem prostoru. K Forumu lahko pristopi vsakdo. Pobudo za njegovo ustanovitev je dala Pokrajina Trst s željo, da bi se izbralo predstavnika oziroma namestnika predstavnika mladih s stalnim bivališčem v občini, ki bi se nato udeležil pokrajinskega Forumu Mladih (takrat v fazi ustanavljanja na podlagi 12. člena D.Z. 12 z dne 23.05.07).

Forum Mladih v Občini Dolina želi spodbuditi dialog med mladino in občinsko upravo z razvijanjem novih projektov na področju mladinske politike. Ravno v ta namen je na županstvu že potekalo več srečanj, na katerih je prišla na dan volja po uresničevanju skupnih pobud, ki bi povečale ponudbo in učinkovitost rekreacijskih možnosti in priložnosti skupnega upravljanja kulturnih, umetniških in/ali športnih pobud namenjenih mladim, in ne samo njim.

Prvi izmed načrtovanih dogodkov bo na sporedu že jutri. Na parkirišču občinskega športnega centra S. Klabjana v Dolini se od 10. ure obeta izredno umetniško srečanje z mladeničem, ki se spozna na risarsko tehniko grafitov - muralesov. Na zid športnega centra bo najprej začrtal osnutek risbe, udeleženci pa bodo nato z barvnimi spreji risbo prebarvali in dokončali. V domeni z AŠD-SSD Breg, ki upravlja občinski športni center S. Klabjan, je namreč Občina dala na razpolago del zidu na parkirišču športnega centra. Zid je primeren za umetnostna eksperimentiranja, ki bi ovrednotila krajinsko podobo z zakonito, pozitivno in produktivno uporabo energij in sredstev, ki jih imamo na razpolago. Risba se bo sklicevala na načela miru, upanja, dialoga, prijateljstva in zaščite okolja, s posebno pozornostjo na krajevno tradicijo in simbole. V primeru slabega vremena ali pomanjkanja časa bodo delo lahko dokončali naslednji konec tedna.

Septembra pa namerava Forum Mladih s sodelovanju z Občino Dolina in krajevnimi društvenimi stvarnostmi prirediti t.i. *Brežanske vaske igre*, po zgledu Iger brez meja, ki smo jih še pred leti gledali po televiziji. Seveda bodo igre precej skromnejše in zanje bomo potrebovali manj sredstev, vseeno pa bodo začinjene z veliko mero domišljije in ustvarjalnosti.

Če bi ti bilo všeč sodelovati pri dejavnostih Forumu Mladih, nas lahko kontaktiraš preko elektronske pošte na naslovu forumgiovani-forummladih@com-sandorligo-della-valle.regione.fvg.it.

Forum Mladih

ni Kulturnega doma v Gorici (Ul. L.Brass 20).

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo letošnje poletno središče »Kratkohlačnik 2009« v otroškem vrtcu na Proseku od 6. do 31. julija, od 8. do 17. ure. Informacije in vpisi do 25. maja, na tel. št.: 040-212289, v jutranjih urah.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB obvešča, da zapade termin za oddajo literarnih, likovnih in fotografskih prispevkov za natečaj v ponedeljek, 25. maja. Dodatne informacije dobite na tel. številki 040-370846, v Ulici Donizetti 3, v Trstu, od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure.

POLETNA CENTRA V SLOVENSKEM DIJAŠKEM DOMU S. KOSOVEL za otroke 1-3 let in 3-6 let se bosta odvijala od 29. junija do 11. septembra. Možna je izbira tedna. Za informacije in vpis se lahko javite v pisarni Doma od 8.30 do 16.30, od ponedeljka do petka ali tel. št.: 040-573141.

UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽINA prireja julija in avgusta poletno središče za otroke, ki obiskujejo otroški vrtec in osnovno šolo. Prijavnice so na razpolago v občinskem Uradu za šolstvo v občinski knjižnici v Nabrežini št.102. Izpolnjeno prijavnico je treba oddati v zgoraj omenjenih uradih do petka, 29. maja. Za podrobnejše informacije se lahko obrnete na Urad za šolstvo, tel. št.: 040-2017370.

XI FESTIVAL KITARE KRAS v sodelovanju z Glasbeno matico, s Turističnim društvom Škocjan ter s SKD Primorec, vabi na delavnico »Easy guitar«, ki bo potekala od 15. do 19. junija v Ljudskem domu v Trebčah. Delavnice se lahko udeležijo otroci od 6. leta dalje, ki si želijo kreativnega druženja. Vodja delavnice Dario Viviani bo uvajal začetnike in glasbenike, ki že obvladajo kak instrument v igranje na kitaro in spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, likovnega in gledališkega ustvarjanja. Rok za prijave zapade 7. junija. Prijavnica in informacije na www.guitarfestivalslo.net.

POLETNI CENTER V SLOVENSKEM DIJAŠKEM DOMU S. KOSOVEL za otroke 6-12 let se bo odvijal od 15. junija do 31. julija. Možna je izbira tedna. Za informacije in vpis je na razpolago pisarna Doma od 8.30 do 16.30, od ponedeljka do petka ali tel. št.: 040-573141.

TPK SIRENA IN ZŠSDI organizirata poletne jadralne tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje v razredu optimist in laser. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spravevala. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadrarno zvezo in spremstvo na plovbi. Prvi tečaj od 15. junija do 26. junija. Vpisovanje: najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše informacije na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski dvored 32, ob ponedeljkih in petkih od 18.00 do 20.00 ter ob sredah od 9.00 do 11.00; tel. 040-422696, e-mail: tpkcntsirena@libero.it

TPK SIRENA IN ZŠSDI organizirata poletne jadralne tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje v razred u Optimist in Laser. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spravevala. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadrarno zvezo in spremstvo na plovbi. Datumi tečajev Optimist za otroke od 6 do 11 let, urnik od ponedeljka do petka od 7.45 do 17. ure. 1. tečaj: od 15. do 26. junija; 2. tečaj: od 29. junija do 10. julija; 3. tečaj: od 13. do 24. julija; 4. tečaj: od 27. do 31. julija. Datumi tečaja Europa-Laser za otroke od 12 do 18 let, urnik od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 6. do 17. julija. Vpisovanje: najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Info v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski dvored 32 ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure, tel. 040-422696, e-mail: tpkcntsirena@libero.it.

POLETNI CENTER PIKAPOLONICA - Šc Melanie Klein in Slovenska prosveta obveščata, da se bo poletni center, namenjen otrokom od 2. do 10. leta, odvijal od 6. julija do 28. avgusta, v prostorih otroškega vrtca U. Vrabec v Bazovici. Vpisovanje je možno vsako soboto do 20. junija, med 16. in 18. uro, v ul. Cicerone 8 ali po internetu. Info: tel. 328-4559414, www.melanie-klein.org.

	Moška vokalna skupina »Lipa« vabi na 5. revijo moških vokalnih skupin in zborov
FANTJE POJEJO NA VASI	
Nastopajo: Moška vokalna skupina LIPA Bazovica Moški pevski zbor SPD BILKA Bilčovs Moški nonet VASOVALCI Gore nad Idrijo Vokalna skupina GOLDINAR Postojna	
Danes - sobota, 16. maja, ob 20.30 BAZOVICA - Športni center ZARJA	

KOLONIJA PRI MORJU ŠPADIČI V ORGANIZACIJI SLOV. DIJAŠKEGA DOMA S.KOSOVEL se bo odvijala od 19. do 27. julija. Za informacije in vpis je na razpolago pisarna Doma od 8.30 do 16.30, od ponedeljka do petka ali tel. št.: 040-573141.

KD PRIMavera-POMLAD IN KD AGORA ZOE vabita v nedeljo, 24. maja, od 9. do 18. ure, na sprehod v naravo v Nabrežini in okolici za boljše spoznavanje skrivnosti in koristnosti šipka in žajblja, divji rastlini v rojstnem in naravnem okolju. Za prijave in informacije lahko pokličete na tel. št.: 347-4437922.

Prispevki

V spomin na Darka Starca in Justino Sedmak vd. Cibic daruje Lojzi Briščik 50,00 evrov za KD Prosek-Kontovel. V spomin na Darkota Starca darujejo Dragica, Aleksi in Andrej Gruđen 50,00 evrov za KD Prosek - Kontovel. V spomin na Darkota Starca darujeta Anka in Claudio (Faika) 50,00 evrov za KD Prosek - Kontovel. V spomin na preljubo mamo Justino Cibic darujeta hčerka Majda in sin Milko 100,00 evrov ŽPZ Prosek - Kontovel, 100,00 evrov za godbeno društvo Prosek, 100,00 evrov za KD Prosek - Kontovel, 100,00 evrov za cerkveni pevski zbor s Proseka in 100,00 evrov za proseško cerkev.

V spomin na sestrično Slavico Košuta darujeta Majda in Milko Cibic 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na strica Darkota Starca darujeta Majda in Milko Cibic 100,00 evrov za MPZ Vasilij Mirk.

Namesto cvetja na grob drage mame Slavice Košuta daruje hčerka Mirka z možem 100,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Namesto cvetja na grob drage tete Jušte Sedmak daruje Mirka z možem 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na gospo Sonjo Mavec darujejo bivši sodelavci iz Kopra 200,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na dragega Milana Kureta ob obletnici smrti darujeta žena Rika in hči Magda z družino 30,00 evrov za ŠD Breg.

V spomin na Darkota Starca darujeta Elena in Viviana Daneu 30,00 evrov za ŠD Kontovel.

V spomin na Darka Starca darujeta Kati in Ado 30,00 evrov za ŠD Kontovel.

V spomin na Darkota Starca darujeta Majda in Bruno Pertot 30,00 evrov za KD Prosek - Kontovel.

V spomin na Milkota Škerlja daruje družina Valentino 20,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Dragi

ANTHONY GATTI
vedno boš v našem spominu.

Od tebe se bomo poslovili danes, 16.5., ob 11.00 v štivanski cerkvi in nato na nabrežinskem pokopališču.

Tvoji prijatelji iz Štivana in Medje vasi

Aleš, Martin, Nicholas, Olaf, David, Sandy in Simon

Materi Anne in bratu Jonathanu naše najgloblje sožalje.



TOMIZZOV DUH

Hlapčevstvo

MILAN RAKOVAC



Govori za Mladino general Ivan Dolničar (tudi moj šef, ko sem bil novinar Fronta ...): »Večina ljudi v teritorialni obrambi je bila komunistov. Komunisti so pravzaprav vodili vojno sa osamosvojitve Slovenije, tako je pač bilo« ...

»Smo filozofijo odpornosti, ki nas je med vojno ohranila, sedaj, ko imamo svojo državo in naj bi bili 'na vrhuncu' zgodovine, znova zamejnili s filozofijo kolaboracije in servilnosti ali, kot so rekli včasih, hlapčevstva?«, piše za Mladino dr. Božo Repe, in nadaljuje: »Danes slovensko nebo varujejo potomci tistih, ki so nekoč požigali slovenske vasi in streljali talce« ...

Komoč i kum pena i ne videči uru san čeka da van zberen dvi tri štanje slovienske beside upora, lipi muoji »zamejci«. Zato ča se anti-fašistična kulturalna ilustracija (na koju ste vi tamo jur navadni), širi sve jače mrež Južnih Slavinci. Zapravo, komoč san čeka sameni sebi i muojin Hrvatoni pokazati kako se slobodno piše, u Sloveniji; ni šans da bi neka hrvatska revija (npr. "lijevo" liberalni Globus) to ča podobnega napisala, kako Mladina!

Žalim što po hrvatskim medijima ne nalazim na slične javne osvrte, uz trend kopanja po Hudim jamama historije, blačenja komunizma i antifašizma, rušenja partizanskih spomenika.

Južni Slaveni, njihove hijerarhije, političke i crkvene osobito, nepopustljivo sprovode demonizaciju komunizma i beatifikaciju kolaboracije i lokalnih fašizama: Uzalud, naravno, jer kolektivno pamćenje naroda ne može se regulirati.

Srbija, Hrvatska, Slovenija (politika i mediji) su u nekom skoro svetome antipartizanskome nahanuću! Tako da se iz gorinjih kraji kuga kriptofašistička širi i na Istru, gdje se rušitelji oko tri tisuće partizanskih spomenika do jučer još nisu usuđivali „ordinirati“. Tako su prid

kamerama (!) hrvatski neofašisti bacili u smeće vijenac (u obliku petokrake), na Giardinima u Puli, posrid bilega dana, na mistu di su talijanski fašisti ubili tri antifašista - Talijana: Jer da ta petokraka vrijeda hrvatske nacionalne osjećaje!

S druge strane, građani ovih zemalja koji su nekad živjeli zajedno u jednoj državi, bez obzira na crnu lustraciju kao političku modu, sa sve više sentimentata sjećaju se tog doba »komunističkog mraka«. Piše, tako, Slobodan Reljić u beogradskom NIN-u, nekad slavnom tjedniku, kao što je bio i zagrebački Danas, u zemlji Srbiji gdje se četnici prvoborci svojski trude potisnuti prvoborce partizane iz redova antifašista, i brončani Tito u njegovim Užicama srušen je poput Sadama u Bagdadu:

»U stvari, Titu je umnogome pomogla Velika kriza. Odjednom su se Južni Sloveni počeli približavati kao zveri pred velikom elementarnom nepogodom. Slovenci se sjurili u mrski Beograd, ... Lepa Brena u Zagrebu peva 'Od Vardara, pa do Triglava', Beograd pun bilborda na kome 'naše more' i 'stari prijatelji' zovu na nova viđenja... Kao deca loših roditelja, bez suvišnih pitanja i mnogo cenkanja, rasprodali smo ono što su Titovi udarnici podigli... Eto, na toj bedi filozofije propalih sinova, kao na najboljem kvascu, raste Titov lik, a njegovo delo počinje da poprma mitološke dimenzije ... I tako se naša kritika Tita i titoizma pretvorila u karikaturu. Ne znamo da nademo put iz magle koja se i opet zgušnjava« ...

Dobro, nu, ala šu, kalmajmo se jeno malo; ter vero Francuzi drže živin mit o Napoleonu, i o De Gaulleu, Englezi o kraljici Victoriji, Rusi o Petru Velikom – ali i o Staljinu...

Hrvatska pak i Slovenija najviše su u čudu, jer naše nomenklature, koliko se god trudile, naravno, ne mogu naći vlastiti patriotski mit ko-

ji bi zamijenio, odstranio iz nacionalnih mitologija Tita i partizane. Ma koliko to patetično zvučalo, moram se sjetiti stiha koji je spjevan nakon rezolucije Informbiroa: »Što je više kleveta i laži, Tito nam je miliji i draži«. Taj se stih vraća i sada.

Veli Reljić, skupljamo se kao zveri pred nepogodu.

Strašni Balkan, mračni vilajet, backyard, junkyard Europe, evo, kupujemo talijanski opasni otpad po stotinjak Eura tona, to je naša "privreda", a izvore vode firme "Bistra" prodali smo Cocacoli ...

Davno još napisao sam; i sada kada imamo svi svoje države, sada, eto, ne znamo što ćemo s njima. I sada ćemo opet sanjati Gundulićev san, nakon što smo sami pogasili fenetre u balkanskim krčmama, i dali blanco kredit našim najboljim sinovima, sjećikesama i grlosjećama, koji su postali naši vladari i gospodari. Hajdučka mitologija Balkana, izrasla na kuburi i jataganu, dorasla na ustaškoj i četničkoj kami, uzvisila se u nikad toliko tehničku spremnu silu, koja je i nas i samu sebe razorila plotunima višecijevnih raketnih bacača. I sada oni očekuju da narodi progutaju njihovu demonizaciju NOB-a, pa da se onda lijepo obavi historijsko pomirenje! Ma guarda un po, diria el bon Frassica!

Jurij Gustinčić pravi: »Bilo bi najbolj pošteno, če besede sprave ne bi uporabljali. Je ni, še zlasti ne ob zagrizenosti, tisti provincialni. Sprave ni in je najbrže tudi ne more biti«.

San ima četiri-pit lit, na česti Trst-Pula san ima na glavi bilu Tri-rogu z Petokrakon, z boka je pisalo »Ž. Tito«; živio ni moglo stati, kad mi je teta Slava rikamivala letere z zlatnin kuoncen. Po česti su pasivale tudeške blinde i republikini; kad bimo hi čuli, baretu u gražu. Antifašistička bareta na glavi, glava na cuoku; mogli su nas sve pobiti. Ma sve pur nisu!

TRST - Verdi

Berlinski kvartet Petersen in čelist Christian Poltéra oblikovali kvaliteten večer v okviru komornega niza

Komorna sezona, ki poteka v dvorani Victor De Sabata tržaškega Verdija, nam je doslej postregla s kvalitetnimi koncerti. Tretji večer je v formuli spominjal na drugega, kajti v prvem delu je igral sam godalni kvartet, v drugem pa se mu je pridružil čelist. Tudi glasba je zajemala iz iste zbirnice, iz zlatih let dunajske klasične in prve romantike. Program je tudi tokrat odprl Haydnov kvartet, ki spada v nedokončano šesterico op.77: v okrogli tonaleti G-dura je mojster potrdil visoki nivo, ki ga je dosegel v svojih poslednjih ustvarjalnih letih, visok nivo pa kvartet zahteva tudi od poustvarjalcev.

Berlinski kvartet Petersen je v tridesetletnem obdobju žel veliko priznanj: violinistka Ulrike Petersen, po kateri je sestav prevzel ime, se je po daljši odsotnosti vrnila na oder in je v Haydnovem kvartetu dokazala svoje sposobnosti, a tudi rahlo zadržanost, kajti večkrat odstopa svoje mesto kolegu Conradu Mucku. V četverici sta najlepše izstopala violistka Ula Ulijona in čelist Henry-David Varema, vsekakor pa je ansambel pokazal, da izvrstno obvlada klasični slog in medsebojno uravnovešenost- toda treba je bilo počakati na drugo točko, da smo lahko okusili bolj sočno in temperamentno muziciranje. V Beethovnovem f-mol kvartetu op. 95 je Muck prevzel vlogo prve violine in vlil izvedbi enovitost ter pravi značaj, ki ga je skladatelj s podnaslovom »Quartetto serio« priporočil izvajalcem: silovit zanos, vmes pa tudi nežnost, na koncu pa kar razposajen Allegro, s katerim se skladatelj skoraj skesa pretirane resnobe, so godalci zarisali tehtno in prepričljivo. V drugem delu koncerta se je kvartetu pridružil švicarski čelist Christian Poltéra za skladbo, ki je morda neponovljiv biser komorne literature vseh časov: Schubertov Kvintet v C-duru op.163, umetnina, ki je nastala v poslednjih mesecih pre-

kratkega življenja dunajskega genija. Skladatelj je bil star enaintrideset let, ospuljiva umetniška zrelost se izraža tako v božanskih melodičnih invencijah kot v prepletanju tem in barv, ki dajejo tej skladbi enkratni čar. Težko je ločiti lepoto skladbe od objektivne lepote izvedbe, na katero lahko vpliva subjektivno mnenje, ki se je oblikovalo v primerjavah med vrhunskimi izvajalci: kvartet Petersen je nedvomno kakovosten sestav in gostujoči čelist je pokazal še višjo stopnjo muziciranja, toda pogrešali smo vizijo-ali morda čutenje-, ki presega spoštovanje vseh predpisov in se povzpne v nadzemske višine, ki jih lahko dosežejo žal zelo redki umetniki. Bilo je mnogo lepih trenutkov, predvsem po zaslugi odlične violistke in obeh čelistov, obstali pa smo na pragu popolnega, globokega sozvočja s Schubertovim duhom, ki poleg blagih melodij in harmonij pozna tudi klene in viharne stavke, kot n.pr. Scherzo, pa tudi madžarsko prešerno Allegretto, ki se skoraj spogleduje s poslušalcem, da ne govorimo o Adagiu, o katerem so mnogi umetniki že zapisali zlate besede, od pizzicativ, ki se pretakajo kot tolažba ali nostalgični odsev sreče...Izvedba je vsekakor podarila prijetno doživetje, kvartet Petersen in Christian Poltéra so poželi zelo dolge aplavze, modro pa so se izognili kateremukoli dodatku, ki bi lahko skazil ali zabrisal sled lepote.

Katja Kralj

STALNO GLEDALIŠČE FJK - Skupina Attori &Tecnici

Hrup za odrom Micheala Frayna

Ko posrečena predstava ohrani svežino tudi po 25 letih - Ta skupina je italijansko verzijo postavila že leta 1983



V letošnji, do konca maja podaljšani abonmajski sezoni v veliki Rossettijevi dvorani v Trstu je ta teden na sporedu zabavna komedija Noises Off (Hrup za odrom) sodobnega angleškega dramatika Michaela Frayna v uspešni in velikokrat uprizorjeni, četrto stoletja stari postavitvi skupine Attori &Tecnici, ki se ji čas sicer pozna, a vzbuja prav toliko neustavljivega smeha kot pred petindvajsetimi

leti. Zimzelena predstava je nadomestila v začetku sezone napovedano komedijo Noela Cowarda Private Lives, v kateri naj bi, v italijanščini, nastopil angleški zvezdnik Rupert Everett. Kaže, da odpovedane zvezdniške produkcije tržaško občinstvo ni preveč obžalovalo, čeprav je na prvi ponovitvi predstave priznано, a manj slovito ustaljeno skupino v sredo zvečer dvorana ni bila nabito polna, pa saj sicer tu-

di običajno ljubiteljem gledališča v maju nekako zmanjka navdušenja in si radi vzamejo odmor do poletnih predstav na prostem.

Kakorkoli že, Fraynova komedija Hrup za odrom (Rumori fuori scena, v italijanščini) je vplivni novinar New York Timesa, proučevalec sodobne ljudske kulture Frank Rich označil kot najzabavnejšo stvar, ki je bila spisana v njegovih časih, in s to ugotovitvijo se marsikdo popolnoma strinja. Michael Frayn, angleški novinar in pisatelj ter uspešni avtor komedij in resnejših dram (naj omenimo le velikokrat nagrajeno Copenhagen, v kateri piše o srečanju med danskim fizikom Nielsom Bohrom in njegovim nemškim učencem Wernerjem Heisenbergom in razbomba o morebitnem drugacnem zapletu atomske glablje), je prvo verzijo komedije o razporejenih odnosov na predstavo, v kateri nastopajo, spisal leta 1977. Kasneje jo je razširil in delo je postalo uspešnica takoj po krstni uprizoritvi leta 1982 v Londonu. Skupina Attori &Tecnici je italijansko verzijo postavila že leta 1983 v režiji Attilia Corsinija.

Dognani ritem, razpoznavna karakterizacija nastopajočih likov, ki se nikoli ne spremenijo v karikature, duhoviti dialogi in situacije so takoj navdušile tudi italijansko občinstvo in, po salvah smeha med prvo tržaško reprizo sodeč, ga še vedno navdušujejo. Še zlasti se gledalci smejejo med drugim dejanjem, ki prikazuje dogajanje v zakulisju med predstavo, ko se igralci nemo pripravljajo ali dogovarjajo in se obenem trudijo, da ne bi izgubili koncentracije za nastop pred občinstvom. V prvem in drugem dejanju pa scena prikazuje oder med general-ko, ki ne obeta nič dobrega, in med eno zadnjih ponovitev, ko so se odnosi med člani skupine že do konca razrahljali in nikomur ni več mar za igro.

Predstava bo v Trstu na sporedu do nedelje, 17.maja. (bov)

Muzeji in turizem

Mednarodni muzejski svet (ICOM) je za mednarodni dan muzejev, 18. maj, letos izbral temo Muzeji in turizem. Muzejski praznik bodo tako muzeji po vsem svetu obeležili s pozivom k etičnemu in odgovornemu turizmu, je na včerajšnji novinarski konferenci v Slovenskem etnografskem muzeju v Ljubljani povedala predsednica slovenskega odbora ICOM Nina Zdravič Polič. Kot je pojasnila, želijo muzeji s tem opozoriti, kako lahko dediščina povezuje turiste in lokalne skupnosti skozi nov, vzajemno koristen odnos.

Tema tudi spodbuja muzeje in muzejske delavce, da sodelujejo z obiskovalci in turisti in ustvarjajo kreativne interakcije z lokalnimi skupnostmi, da bi lahko doživeli dediščino znotraj in zunaj muzejskih zidov.

Predsednica ICOM Alissandra Cummins in predsednica Svetovne federacije prijateljev muzejev (WFFM) Carla Bossi-Comelli sta po besedah Zdravič Poličeve razkrili skupno prizadevanje za etični turizem z idejo, kako naj muzeji spodbujajo nov odnos med obiskovalci in lokalnimi skupnostmi, ki imajo redko priložnost promovirati trajnostni razvoj. »Gre za povezavo skozi dediščino, saj je ta naša skupna identiteta, identiteta človeštva, skupnosti. To je vse tisto, kar ljudje radi mislijo o sebi, v kar verjamejo in načini, ki jih zberejo za to izrazijo,« besede Cumminsove povzema sporočilo za javnost. ICOM in WFFM sta skladno z deklaracijo obeh organizacij o svetovnem trajnostnem razvoju turizma za svoje etično poslanstvo sprejela odločitev, da bosta spodbujala turizem kot spoštljivo interakcijo s kulturami po svetu in da se bo v teh odnosih upoštevalo ne samo materialno in nematerialno oziroma živo dediščino, temveč tudi kulturno sedanjost. (STA)

Jasnejši pogled v nebo

Pred desetletji so podstrešna stanovanja, kjer je leta in leta kraljevala stara šara, od katere se nismo zmogli posloviti, veljala za manj zaželena. Danes je obratno, v iskanju svojega prostora pod soncem se vse več zlasti mlajših parov in družin odloča podstrešje preurediti v prijeten dom. Dolgočasne in že videne dimenzije običajnih stanovanj mnogi z veseljem zamenjajo za nestandardne volumne bivanjskega prostora. Podstrešni prostor je zahvaljujoč sodobni gradbeni tehnologiji lahko učinkovito bivalno izrabljen, tako da

kakovost bivanja v tovrstnem stanovanju ni manjša od bivanja v standardnih stanovanjih, karkoli že to lahko pomeni. Obratno, mansarde imajo svoj čar, v njih je menda ogromno prostora za izražanje kreativnosti.

Z zmanjšanimi nakupnimi možnostmi so podstrešja zlasti zadnja desetletja postala odlična priložnost za oblikovanje doma. Arhitekti in oblikovalci v večini priznavajo, da so prav mansardna stanovanja zaradi razgibanosti lahko tudi najlepša. Seveda je izgled tovrstnih bivalnih enot izstopajoč in zaradi tega toliko bolj

privlačen. V praksi se običajno pojavijo problemi, ko ugotavljamo kako naj dosežemo enako ali vsaj podobno funkcionalnost in udobnost, ki velja za klasična etažna stanovanja.

Če ne gre za novogradnjo, kjer je podstrešje že vnaprej projektirano kot bivalna enota, se je, preden se česar koli lotimo, treba odločiti med adaptacijo ali rekonstrukcijo podstrešnega prostora. Strokovno velja, da pri adaptaciji ne posegamo v nosilno konstrukcijo objekta, medtem ko pri rekonstrukciji posegamo v nosilno konstrukcijo zgradbe z gradbenimi deli, kot je na primer večanje odprtin,

podiranje sten, poseganje v strešno konstrukcijo...

Glavna je streha

Tudi izgradnja »le« podstrešnega stanovanja ima svoje zakonitosti. Strokovnjaki svetujejo, da smo pozorni na možnost dostopa na podstrešje, pravilno in zadostno toplotno izolacijo in pravilno uporabo gradbenih tehnik. Glavnino pozornosti pa je pri gradnji mansarde oziroma preurejanju podstrešja v bivalno enoto treba nameniti strehi.

Kompromisi pri strehi v tovrstnem stanovanju namreč, kot trdijo mnogi

strokovnjaki, niso dovoljeni. Streha stanovanja na vrhu hiše ali stolpnice mora biti prezračevalna, biti pa mora tudi taka, da bo odporna na morebitne lesne škodljivce.

Ugotoviti je treba tudi v kakšnem stanju je strešna konstrukcija. Posebno pozornost je treba nameniti pregledu drugega najpomembnejšega elementa strehe: kritine. V splošnem velja, da kakovostne kritine zdržijo tudi več kot tri desetletja, vendar se pogosto zgodi, da je kritina zaradi neurij in drugih neugodnih vremenskih razmer dotrajana že mnogo prej.

Odporna kritina

Pri izbiri kritin je veliko možnosti, izberite pa tako, da bo kar najbolj ustrezala klimatskim razmeram okolja, v katerem imate ali se odločate za mansardno stanovanje. Glavno vodilo pri izboru naj bodo lastnosti, kot so visoka kakovost, dolga življenjska doba, lahko in hitro polaganje, odpornost na klimatske razmere.

Pred vgradnjo izolacije mora biti ostrešje novogradnje ustrezno pripravljeno, pod strešno kritino mora biti pravilno izveden prezračevalni kanal, pod njim pa je nameščena paroprepustna folija oziroma sekundarna kritina. Pod deske oziroma opaž namestimo med špirovce toplotno izolacijski material, enako tudi pod špirovce. Sledi parna ovira, pod njo pa sta še podkonstrukcija notranje obloge in sama notranja obloga.

Spuščen strop

Za lastnike mansard je pogosto značilno, da se odločijo za spuščeni strop. S tem se prostor pod slemenom strehe zapre, prostor, ki ga je treba ogrevati, pa se zmanjša. Strokovnjaki svetujejo, da v tem primeru ravnamo po naslednjem postopku: na primerno višino najprej postavimo kovinsko konstrukcijo, med vešala nato postavimo prvi sloj izolacije, nato pa namestimo drugi sloj izolacije tako, da znaša skupna debelina izolacije med 25 in 30 centimetri.

Na kovinsko konstrukcijo z dvostranskim lepilnim trakom prilepimo parno oviro, pri čemer moramo vse spoje, preboje in priključke na konstrukcijo temeljito zalepiti. Spuščen strop zaključimo z mavčno kartonsko ploščo.

Kakovostne izolacije

Ne smemo pozabiti, da je, če želimo v podstrešnih stanovanjih bivati kakovostno, potrebno posebno pozornost posvetiti primerni izolaciji. Z gradnjo le te je treba doseči, da je temperatura primerna in da je zračna vlaga relativna. Izolacijski materiali, od stiropora, steklene ali kamene volne morajo biti predvsem taki, da pozimi preprečujejo izgubo toplote, poleti pa zmanjšujejo pregrevanje prostorov.

Vse bolj priljubljeni so naravni izolatorji, kot na primer industrijska konoplja, slama ali bombaž. Za popolno varnost pred meteorno vodo je pomembno, da ima streha tudi tako imenovano sekundarno kritino iz neke vrste lepenke oziroma iz posebne folije, ki po eni strani zadržuje vodo, po drugi pa dopušča vodni pari neovirano prehajanje na prosto.

Če je podstrešje brez oziroma le z minimalnim slojem izolacije, začne toplota prehajati v mansardo. Začne se kopiciti prav tam, kjer ji izolacija ne



Mizarstvo STOPAR

Pohištvo po meri, stopnice, masivna notranja vrata ter testirana okna in vrata po metodi UNI EN ISO 10077-1 (2002) z možnostjo 55% davčne olajšave.

ul. Kosovel 30 - 34012 Bazovica - Trst (Italija)
tel/fax: 040 226283 - e-mail: bstopar@tin.it

Gradbeno podjetje in izkopi

BIZJAK BORIS

Nabrežina Kamnolomi 63/A
Tel. 040.200103 - Fax. 040.2024145 - Mob. 335.6939992

Železnina Terčon
Nabrežina 124 - Tel. 040200122

Naprava za *gaziranje vode* na domu

- STEKLENIC + PRIHRANEK
NARAVA IN DENARNICA SE ZAHVALJUJETA

www.edilcarso.it - e-mail: edilcarso@libero.it

EDIL CARSO snc.

GRADBENO PODJETJE IN OBNOVA ZGRADB
Obrtna cona ZGONIK Proseška postaja 29/B
Tel. 040.2528036 - Faks 040.2529521 - Mob. 348.5211656

Dogradnja hiše

SINCERT
ISO 9001:2000
ISTITUTO GIORDANO
CERTIFICATO N. 15892

Certificirani po standardih ISO in člani konzorcija KARST

dovoli izstopa. Klimatska naprava reši del problema, ne odpravi pa vseh neprijetnih situacij. Izolacija je zelo pomembna tudi za proračun gospodinjstva, saj s pravilno izolacijo prihranimo denar za kurjavo. V splošnem velja, da naj debelina toplotne izolacije znaša okrog 25 centimetrov. Najboljši so seveda taki materiali, ki prostor tudi zvočno in požarno izolirajo.

Strešna okna in skrite žaluzije

Svojski čar dajejo bivalnemu prostoru pod streho okenske odprtine v strehi. Pogled v nebo je jasnejši, občutki pa zato pestrejši. Raziskave so že zdavnaj potrdile boljše razpoloženje ljudi, če so ti izpostavljeni dnevni svetlobi. Zato so dodatne okenske odprtine dobrodošle.

Po priporočilu strokovnjakov naj bi površina okenskih odprtin obsegala najmanj 20 odstotkov tlorisne površine, v otroški sobi pa zaradi pogostega zadrževanja otrok in njihove družbe tudi več.

Prednost strešnih oken je, da so obrnjena k neposrednemu izvoru svetlobe. Pri enako veliki stekleni površini je prostor s strešnim oknom vsaj 30 odstotkov bolje osvetljen, so izračunali strokovnjaki. Poleg tega je tudi hrup iz okolice ublažen, saj so strešna okna vgrajena v ravnino strehe. Strešna okna si lahko zamislite na dveh višinah. Prva vgradite na mestu, ki omogoča razgled navzven tudi iz sedečega položaja, s čemer je občutek odprtosti precejšen, druga pa nekoliko višje, skladno s projekcijo. Seveda moramo biti pozorni na primerno dolžino in širino oken ter na njihovo vodotesnost.

Strešna okna lahko odpirate in zapirate z daljinskim upravljalcem. Sodobna tehnologija omogoča tudi, da sami nastavite čas odpiranja in zapiranja strešnega okna. Naj vas ne skrbi glede morebitnega deževanja, ko vas ne bo v stanovanju. Okna so namreč opremljena s senzorjem za dež, ko ta zazna kapljice vode se okna avtomatsko zaprejo.

Ne bojte se, da bo zaradi velikih steklenih površin v stanovanju poleti preveč vroče. Toplo bo, toda, če okna zaščitite z žaluzijami, potem, sploh če si omislimo še klimatsko napravo, večjih težav s premagovanjem toplote ne bi smelo biti. Žaluzije vas ne morejo motiti, ko jih ne potrebujete, saj lahko izberete take, ki se skrijejo v okenske okvire in jih skorajda ne opazite. Odpiranje pa je, sploh če imate daljinski upravljalce, ki je ista naprava, s katero odpirate tudi okna, enostavno.

Suhomontažni sistemi in predelne, tudi steklene, stene

Pri urejanju notranjosti podstrešja oz. preurejanju ropotarnice v bivalni prostor se pogosto uporabljajo suhomontažni sistemi, bolj poznani pod imenom knauf. Tovrstne mavčne plošče regulirajo mrz, vročino in hrup, med njihovimi odlikami, poleg tega da omogočajo spremembo oblik, elementov in s tem funkcij v prostoru, pa velja omeniti zlasti, da sprejemajo in

oddajajo odvečno zračno vlago v prostoru, kar je za mansardno stanovanje toliko bolj pomembno.

Če ne želimo preveč posegati v prostor, se lahko odločimo za predelne stene. Te so lahke in v prostoru ne delujejo preveč nasilno. V praksi se bodoči stanovalci mansard največkrat odločajo za uporabo tovrstnih sten, ko je treba obzidati stranišče, kopalnico ali na primer otroško sobo.

Najbolj drzni si bodo, kljub pomislekom številnih strokovnjakov, omislili tudi steklene predelne stene. Te so izdelane iz stekla in aluminija, ki zagotavljata dolgo življenjsko dobo in, kar ni nepomembno, ne zahtevajo posebnega vzdrževanja.

Običajna funkcionalnost



EDIL - PORFIDI TRENTINA

Skladišče in urad na Proseku
(nasproti avtobusne garaže ACT)

Tel. 040/251044;
faks 040/251145

VSE VRSTE PODOV ZA ZUNANJE POVRŠINE

porfirji • peščenjaki • prane cementne plošče • kamnite kocke in obloge • kamniti robniki • material za pokrivanje streh • strešne opeke iz žgane gline...

VELIKA IZBIRA GRADBENEGA MATERIALA

opeke • železne in lesene konstrukcije • izolacijski materiali • železne PVC cevi • ograje...

veseljem pomagali in naredili posebej za vaše prostore prilagojeno pohištvo, ki bo popolnoma ohranjalo funkcionalnost prostorov bolj linearnih in običajnejših oblik.

Če podstrešje ni stanovanjsko, ampak imamo v njem atelje, odpadejo vse dileme z izbiro opreme. Dovolj bodo miza, postelja in kad.

Novo podstrešno stanovanje bo z izbiro svetlih barv še svetlejše. Če je kvadratura stanovanja manjša, ni dileme: najprimernejši je izbor bele barve. Če kje, potem na podstrešju, pregovorno vladajo strahovi, proti njim se lahko borite na primer s strelovodom.

BORDON IMPIANTI ELETTRICI

BORDON ALESSANDRO

IDROSYSTEM

SKERK PAOLO

NUDIMO TUDI

- CIVILNE IN INDUSTRIJSKE ELEKTROINSTALACIJE
- NAPRAVE ZA PODATKOVNO OMREŽJE
- AVTOMATIZACIJA VRAT

NUDIMO TUDI

- PLINSKE INŠTALACIJE
- VZDRŽEVANJE
- KLIMA NAPRAVE
- HIDRO-SANITARNE INŠTALACIJE
- TALNO IN STENSKO
- OGREVANJE
- POOBlašČeni
- SERVIS BUDERUS

FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI SISTEMI

Specializirani smo v projektiranju, inštalaciji in vzdrževanju fotovoltaičnih in termičnih sistemov majhne, srednje in velike zmogljivosti. Nudimo vam vso potrebno dokumentacijo in načrte za izkoriščanje odloka "Conto energia" z dne 19.02.07 in davčno olajšavo do 55% na podlagi finančnega zakona 2007 za prihranek energije.

Šempolaj, 15 – 34011
Devin-Nabrežina (TS)
Tel. 040200727 Mob. 3482251122
www.bordonimpianti.com
info@bordonimpianti.com

Proseška postaja 29/F - Zgonik
Tel. 040225035
Mob. 3332811793
www.idro-system.it
info@idro-system.it

tecnoedile s.n.c.

TRST, Ul. Cosulich 9 (industrijska cona)
tel. 0039/040/827045 - 830688

GRADBENI IN INDUSTRIJSKI STROJI IN OPREMA • PRODAJA IN NAJEM • SERVIS • REZERVNI DELI

GIOMA

DOBAVA IN MONTAŽA

Leseni podi
Okna in okvirji
Notranja vrata
Blindirana vhodna vrata

GIOMA - Ulica Remis, 21 - S. Vito al Torre (UD) Tel. in Faks+39 0432 997154
info@giomapavimenti.it - www.giomapavimenti.it

leseni podi

blindirana vhodna vrata

notranja vrata

pvc okna in okvirji

SOVODNJE - Igor Petejan opravil obračun trojnega županskega mandata

V čast si šteje poimenovanje ulic s slovenskimi imeni

Za Malnišče niso imeli pravega političnega botra - V občinskem svetu preostri toni

Sovodenski župan Igor Petejan zaključuje tretji mandat, zato pa ne more več kandidirati. Od leta 1990 do leta 1995 je opravljal funkcijo podžupana, potem pa je občini Sovodnje županoval celih štirinajst let. Po njegovih besedah je bil v tem obdobju v sovodenski občini uresničen marsikateri projekt, posebno v čast pa si šteje, da je skupaj s svojim odborom poskrbel za poimenovanje ulic s slovenskimi imeni.

S kakšnimi občutki zaključujete tretji županski mandat?

Zadovoljen sem, ker smo uresnili dobršen del programa, s katerim smo se predstavili volivcem. K zadovoljstvu je treba dodati občutke, ki te zajamejo, ko se določeno obdobje zaključuje. Zaradi tega sicer mi ni žal, saj se je v petnajstih oz. devetnajstih letih precej stvari spremenilo.

Katere spremembe imate v mislih?

Družba se je zelo spremenila, tako v Sovodnjah kot v Italiji in sploh po svetu. Čut pripadnosti določeni skupnosti se je zmanjšal; vsak posameznik zahteva, da rešiš edino njegovo problem. Če ga rešiš, ni rečeno, da te bo pohvalil, saj bo rekel, da si zgolj opravil svojo dolžnost. Če nisi rešil problema in si izvedel tisoč drugih projektov, pa bo rekel, da nisi naredil nič. Zaradi tega je danes veliko težje biti upravitelj kot pred petnajstimi in več leti.

Če bi lahko, bi še kandidirali?

Ne.
Zakaj?
En razlog so komaj omenjene družbene spremembe. Ob tem po tolikih letih upravljanja prvotna motivacija ugaša. Začetno je vsak upravitelj prepričan, da bo spremenil svet; potem mu nekaj uspe, drugo ne. Z leti postane delo rutinsko in ni več iste zagnanosti, kot je pravilno ugotavljal tudi župan iz Repentabra.

S čim se boste sedaj ukvarjali?
Več časa bom posvetil svojem u inženirskemu poklicu in poučevanju.

Na katere uresničene projekte, še posebej glede javnih del, ste najbolj ponosni?

Jih je kar nekaj. Začel bi z nogometnim igriščem, ki nam ga na žalost ni uspelo predati namenu in ga bo jeseni odprla nova uprava. Igrišču in telovadnici smo namenili skoraj 2 milijona evrov, za cestno omrežje in in za obnovo ceste za na Vrh je šlo 500.000 evrov; skoraj 300.000 evrov smo vložili v prilagoditev šolskih poslopij raznim



Igor Petejan

BUMBACA

normam, pred nekaj leti smo kupili šolabus, zdaj imamo že finančno kritje za novega. Daje smo poskrbeli za novo razsvetlavo v Ruppi, na Peči, v Sovodnjah in nekaj tudi na Vrh, kar je stalo 300.000 evrov; nazadnje smo v obnovo vodovodne mreže vložili 300.000 evrov.

Zakaj ostaja vprašanje Malnišča še odprto?

Odgovor zahteva pojasnilo o vzrokih, ki so omogočili, da se je Malnišče zgodilo. Leta 1997 je podjetje Ecological servis prijavilo občini, da bo začelo proizvajati pannoje, ki absorbirajo zvok, dovoljenje za proizvodnjo pa bi mu morala izdati pokrajina. Imamo dokumente, s katerimi lahko dokažemo, da smo že naslednji dan, potem ko smo prejeli sporočilo podjetja, poslali pokrajini in zdravstvenemu podjetju potrebni dopis. Pokrajina je takrat imela 60 dni časa, da proizvodnjo prepreči ali dovoli, ne glede na to pa je zakon dovoljeval podjetju, da je začelo z delom. Hitrost pokrajine pri iz-

daji dovoljenja za obratovanje je bila ključnega pomena, vendar sklepa niso izdali niti po 60 dneh, tako da je bilo podjetje de facto avtorizirano, da proizvaja svoje pannoje. Potem smo proizvodnjo ustavili mi, in sicer na podlagi analiz zdravstvene ustanove, ki je ugotovila prisotnost težkih kovin. Takrat se je začela dolga pot, saj so za sanacijo potrebna visoka finančna sredstva, približno 3 milijoni evrov. Zakoni so se medtem spremenili; lotili smo se določenih postopkov; leta 1999 pa smo morali zaradi spremenjene zakonodaje začeti vse z nova. Takratna Tondova deželna vlada nam je nakazala dve milijardi lir za sanacijo deponije, vendar so kasneje denar namenili drugim projektom. Levosredinska uprava nam je pred dvema letoma namenila 500.000 evrov za nov postopek. Zatem smo podpisali konvencijo s pokrajino, na podlagi katere bi se z Malniščem ukvarjali pokrajinski tehnični uradi, ki so veliko večji od naših, občinskih. Od podpisa konvencije je šlo mimo že eno leto in pol, vendar niso še naredili nič.

Kaj menite o čezmejnem elektrovodu, ki ga načrtujejo po območju sovodenske občine?

Živimo v času, ko se ljudje zoperstavijo vsaki novi dejavnosti, ne da bi poglobili, če je škodljiva ali pa ni. Za čezmejni elektrovod je dokazano, da en meter stran od podzemnega kabla ne bi bilo nobenega sevanja. Sicer že tečejo pogovori o alternativni trasi. Smo na dobri poti, da bi se dogovorili za traso, ki ne bi šla skozi Sovodnje.

Katere so še težave vaše občine?

Večinoma so vezane na okolje. V naši občini imamo letališče, industrijsko cono, avtocesto, železnico, Sočo in Vipavo, Kras, na katerem so poleti pogosto požari. Pozorno je treba slediti gospodarstvu, razvoju obrtne cone, delikatno je vprašanje jurskih zemljišč. Nova uprava se bo morala soočiti tudi z urbanističnim razvojem občine. Pri tem se je treba zavedati, da en upraviteljski mandat traja pet let, kar zgleda dosti, v resnici pa ni. Za uresničitev določene zamisli je treba dobiti denar, potem pa je treba upoštevati čase italijanske birokracije, ki preprečijo, da bi se katerikoli projekt zaključil v doglednem času.

Kako je bilo v občinskem svetu? So bili včasih toni preostri?

Ne včasih, vedno. Prevečkrat je prihajalo do osebnih napadov in žalitev. Ne bom se poglobljal v vzroke za tovrstno

vzdušje, vendar bi rad poudaril, da je v takih pogojih res težko delati. Z nekaterimi predstavniki opozicije smo sicer sodelovali, ne pa z vsemi. To ti jemlje energijo in čas, ki bi ga lahko vložil drugam, zato ni bilo pravega izhodišča za sodelovanje, ki je bilo predlagano pred volitvami. Sodelovanje je treba graditi v letih.

Kakšni so bili odnosi z goriško občino, s katero ste ustanovili Aster, in z drugimi sosednjimi občinami?

Dobri, čeprav bi lahko še marsikaj skupaj uresnili. Z Gorico smo izpeljali nekaj projektov; dobili smo denar za ovrednotenje ostalin prve svetovne vojne na Vrh, Gorica pa denar za popravilo ceste, ki vodi na grad. Z drugimi občinami je bilo sodelovanje občasno, vendar ne zaradi izbire upraviteljev, pač pa zaradi konkretnih geografskih pozicij. Števerjan teži na Brda, Doberdob na tržiško območje, mi smo nekje med njima.

Sta bili pokrajina in dežela FJK dovolj dovzetni za potrebe občine Sovodnje?

Kar se tiče športnih objektov, nam je dežela prislunila. Bivši svetnik Igor Dolenc nam je pomagal, da smo dobili sredstva. To je treba priznati, vendar moramo tudi povedati, da bi s pravo politično voljo lahko dobili od dežele kaj več tudi za Malnišče. V Števerjanu in Štandrezu so dobili več denarja za obnovo svojih trgov kot mi za sanacijo Malnišča. Če imaš pravega političnega botra, lahko dobiš marsikaj. Po drugi strani smo od pokrajine dobili malo ali nič.

Kaj je naredila sovodenska občina na področju dvojezičnosti?

Štejem si v veliko čast, da smo pred petimi leti spremenili imena ulic in jih poimenovali po domačih ljudeh, po slovenskih pesnikih in pisateljih oz. po ledinskih imenih. Sprememba je povzročila precej kaosa, ki je bil po mojem mnenju neupravičen in tudi "pilotiran". Dejstvo je, da danes imamo cel kup ulic s slovenskimi imeni. Prej smo imeli ulice Nazario Sauro, Zanetti, Favetti itd.

Nekaj težav ste imeli tudi s takratnim prefektom...

Nekdo ga je podpisoval, konkretno neki deželni svetnik Nacionalnega zavestništva, da smo z ulic zbrisali vsa italijanska imena. To ni res. Manzoni je ostal, Buonarroti je ostal. Kar je bilo kulturnega, smo vse pustili.

Danijel Radetič



VOLITVE 2009

Na voljo dvojezična potrdila

Občinska enotnost in županska kandidatinja Alenka Florenin obveščata volivce občine Sovodnje ob Soči, ki se želijo na prihodnjih volitvah posluževati dvojezičnih potrdil, da se lahko obrnejo na pristojni volilni urad. Kljub nekaterim slovnim oz. tiskarskim napakam je informatični sistem sedaj usposobljen za izdajo teh potrdil, seveda pa bo treba upoštevati tehnične in druge zahteve urada, kar pomeni, da bo storitev v optimalni meri zaživel v daljšem roku. »Občinska enotnost je v vseh teh letih dosledno uveljavljala enakopravnost slovenske besede, ob spoštovanju določil občinskega statuta, ki temeljijo na načelih ustave italijanske republike ter na zakonih 482/1999 in 38/2001. V tem sklopu so občani Sovodnje ob Soči v zadnjih letih dobili dvojezične osebne izkaznice in vsa anagrafska potrdila. V narodnostno mešanih okoljih je še toliko bolj pomembno, da se svoje specifične zavedamo in da uveljavljamo pravice, ki nam jih priznava zakon. Enakopravna raba obeh jezikov je edina demokratska pot v odnosu uprave do posameznika, v izvajanju služb, na sejah in javnosti. Le ob medsebojnem spoštovanju in sodelovanju, ki sta že zdaj na zgladni in plodni ravni, bomo tudi v prihodnosti kos vsem problematikam, ki se pojavljajo znotraj naše občine, a tudi na širšem območju,« pravi Floreninova.

Volilni plakati niso vidni

Koordinator liste Skupaj za Sovodnje in kandidat za občinski svet na omenjeni listi, Vladimir Klemše, je pisno opozoril sovodenskega župana Igorja Petejana »na nerodno namestitve panojev za lepljenje volilnih plakatov za junijske upravne volitve. Slabo vidni in na težko dostopnem mestu so panoji v Sovodnjah in še posebej na Vrh«. To je, po mnenju Klemšeta, »v nasprotju z načeli demokracije in čim širšega informiranja občanov - volilcev, zato naj župan poskrbi za čimprejšnjo odpravo nerodnosti, ki oškoduje vse na občinskih volitvah nastopajoče liste«. Klemše še navaja: »Nerodnost je razumeti lahko tudi kot primer pomanjkljive pozornosti in načina upravljanja najbolj elementarnih zadev. Ob tem ne gre spremljati dejstva, da so v sedanjih upravi trije odborniki, ki bodo skrbeli za občinske zadeve tudi v prihodnje, če bo županja Floreninova, kakor je sama napovedala na javnem srečanju v Ruppi prvega maja.«

»Izkaznice puščajo pri strank«

»Izkaznica je prepoznavni element posameznika, jamstvo, da ta pripada neki skupini, in se je zato ne smemo sramovati,« opozarja Slavko Tomsič, kandidat za sovodenski občinski svet na listi Občinske enotnosti, ki se tako odziva na izjave predstavnikov liste Skupaj za Sovodnje in stranke Slovenske skupnosti. »Pripadnost in združevanje v društva in interesne skupine sta pomembna elementa srednjeevropske kulture, ki sta prisotna pri nas od začetka prejšnjega stoletja in ju ne gre zanemarjati še posebno v današnjem obdobju populistične propagande, ki je zelo podobna tisti iz fašističnega časa po načelu "me ne frego". V Sovodnjah, kjer je dejavnih vsaj dvajset različnih, več ali manj organiziranih skupin bitu deštjev, bi moral vsak bodoči svetnik biti ponosen, da je član ali aktiven sodelavec vsaj ene vaše sredine,« zaključuje Tomsič.

Organik sodišča bodo okrepili

Pravosodno ministrstvo je vključilo goriško sodišče v seznam italijanskih sodišč v hudi stiski, kar naj bi privedlo do okrepitve organika sodnikov in ohranitve avtonomije. Za to ima zaslug tudi župan Ettore Romoli, ki je na stisko sodišča opozoril pravosodnega ministra decembra lani, županova priporočila pa je v nadaljevanju zagovarjal senator Ljudstva svobode Giovanni Collino, ki v deželi FJK kandidira za evropski parlament. Na ta dosežek je včeraj opozoril tudi deželni svetnik Ljudstva svobode Gaetano Valenti.

VOLITVE - Pojasnilo Persogle

»Vsi kandidati imajo pravico do srečanja z rajonskim svetom«

»Glede na članek, ki je bil objavljen v sredo na goriški strani Primorskega dnevnika, moram posredovati nekatera nujna pojasnila.« Tako se začne dopis, ki ga je na javnost posredoval predsednik rajonskega sveta za Pevmo, Štmaver in lovenc Persogle, in se tako nadaljuje: »Srečanje Igorja Komela, kandidata za evropske volitve na levičarski listi Sinistra e liberta, s predstavniki krajevne skupnosti Pevma-Štmaver-Oslavje je bilo institucionalne narave, do katerega imajo pravico vsi kandidati. Sama nabirka podpisov ni pobuda krajevne skupnosti, kot tudi ne pomeni podpore kandidatu. V ta namen ostajam na razpolago tudi drugim kandidatom, ki bi se radi srečali z rajonskim svetom in njegovim predsednikom ter se seznanili s potrebami in zahtevami našega teritorija in ljudi. Osebo bom svojo podporo dal pisatelju in profesorju Borisu Pahorju, ki ga kandidira stranka Slovenska skupnost na listi SVP - Južnotirolska ljudska stranka. Prepričan sem, da je podpora prof. Pahorju, evropsko poznani in cenjeni osebnosti, več kot upravičena, saj daje ugled in prestiž celotni naši narodni skupnosti. Zaradi svoje življenjske poti in knjižnega opusa je prof. Pahor oseba, ki Slovence povezuje in ruši ideološke pregrade, s katerimi nas je obremenjevalo prejšnje stoletje. Ob tem bi rad poudaril, da je tradicionalno volilno povezovanje in sodelovanje med SSK in SVP znak medmanjšinske solidarnosti. V tem smislu gre poudariti, da je ta oblika vedno zagotovila predstavnika SVP v Evropskem parlamentu. Kot se je izkazalo z evropsolancem Michlom Ebnerjem, ki sedaj zaključuje svoje delo v Evropskem parlamentu, smo Slovenci vedno lahko računali na razpoložljivost in podporo našim zahtevam in pravicam tudi v evropskih forumih.«

VOLITVE - Igorja Komela sprejel goriški župan

Le skupaj sta Gorica in Nova Gorica zanimivi za Evropo

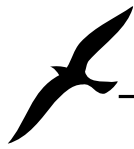
Mimo ideoloških in političnih razlikovanj morajo goriški izvoljeni predstavniki delovati v korist celotne skupnosti. To je Igor Komel, kandidat za evropski parlament na listi Levice in svobode, včeraj poudaril na srečanju z županom Ettorejem Romolijem. Le-ta ga je sprejel v svoji pisarni v občinski palači in mu med drugim čestital za pogum, ker nastopa v vse prej kot enostavni volilni preizkušnji, izid katere za Komelovo listo ni naprej napovedan.

Komel je sogovornika opozoril, da je imela Gorica vedno veliko od tega, če je premogla svoje predstavnike na raznih institucionalnih ravneh, tako na primer v rimskem in evropskem parlamentu. Na slabšem pa je, ko je nihče ne zastopa. Soglašala sta, da morata Gorici kandidirati za sedež bodoče evroregije. »Gorica v Italiji nima posebne teže, tako tudi ne Nova Gorica v Sloveniji, skupaj pa sta lahko zanimivi za Evropo,« je podčrtal Komel, ki mu je Romoli včeraj zagotovil še nadaljnje sodelovanje: »To je posledica spoštovanja zaradi dolgoletnega in plodnega sodelovanja s Kulturnim domom, ki ga Komel vodi.«



Komel z Romolijem v županovi pisarni

BUMBACA



GORICA - Zunanji minister Franco Frattini ob robu mednarodne konference o zdravstvu

Junija bodo ponovno dvignili mejo Zaradi meje davčne olajšave za FJK

Zamrznitev schengna zaradi vrhov G8 v Trstu in L'Aquili - »Na območju bivše bolnišnice univerzitetni raziskovalni center«



Minister Frattini je v knjigo gostov na goriški občini včeraj zapisal: »Še en pozdrav Gorici, mostu sredi Evrope in živahni realnosti našega severo-vzhoda, zemlji dela in človeških vrlin« (»Ancora un saluto a Gorizia, ponte europeo e realtà viva del nostro nord est, terra di lavoro e di qualità umane«)

BUMBACA

Policijske kontrole na meji med Italijo in Slovenijo bodo ponovno uvedli že junija letos. Zamrznitev schengenskega režima, ki bo sicer začasna, je ob koncu aprila napovedal notranji minister Roberto Maroni, včeraj pa jo je potrdil zunanji minister Franco Frattini, ki je v Gorici sodeloval na mednarodni konferenci na temo meja in zdravstva. Frattini je pojasnil, da namerava Italija spet »dvigniti« meje zaradi vrha zunanjih ministrov skupine G8, ki bo potekal med 25. in 27. junijem v Trstu, in vrha predsednikov vlad najbolj razvitih držav od 8. od 10. julija v L'Aquili. Minister, ki so ga v Gorici spremljali župan Ettore Romoli, deželni koordinator Ljudstva svobode Isidoro Gottardo in senator Giovanni Collino, je pristavil, da zamrznitev schengenskega sporazuma ni nikakršna novost. »Tako je vedno bilo. Navadno se mejne kontrole vzpostavijo nekaj tednov pred vrhom G8, ki bo na začetku julija v L'Aquili. Obdobje ponovne vzpostavitve kontrol bo torej sovpadalo z vrhom zunanjih ministrov skupine G8 ob koncu junija v Trstu, kjer bo govor o občutljivi temi Pakistana in Afganistana,« je povedal minister.

Glede posledic ukinitve režima proste cone na Goriškem in v deželi FJK je šef italijanske diplomacije poudaril, da se vlada problema zaveda in da preučuje možnosti za uvedbo olajšav za podjetja. »Položaj je zaostroba svetovna gospodarska kriza, to pa je dodaten razlog za to, da zagotovimo podporo obmejnemu območju. EU je sicer zelo rigidna pri teh zadevah, vendar mislim, da možnosti obstajajo. Primer je formula, ki so jo poimenovali "Pomoč de minimis". Potrebno je zagotoviti takšne oblike pomoči, ki nimajo negativnih učinkov na evropski trg, obenem pa pripomorejo k zmanjšanju razlik med obmejnimi kraji, na primer na davčnem področju. Te oblike olajšav preučujemo, prav gotovo pa bo FJK prva

dežela, ki jih bo koristila,« je prepričan Frattini, ki je napovedal, da bo na zunanjem ministrstvu v Rimu potekal sestanek o prosti coni.

Frattini je tudi potrdil podporo ustanovitvi univerzitetnega raziskovalnega pola med Gorico in Trstom: »Županu sem povedal, da bi radi pospešili uresničitev te zamisli. Iz sinergij med Trstom in Gorico bi lahko nastal velik univerzitetni raziskovalni center, neke vrste italijanski MIT (Massachusetts Institute of Technology, op.ur.),« je ocenil Frattini, Romoli pa ga je dopolnil: »V ta namen bi lahko izkoristili območje bivše splošne bolnišnice v bližini meje, kar bi imelo tudi simbolno valenco. Tega seveda ne bomo uresničili čez noč, vendar pomembno je, da smo ubrali to pot.« Po ministrovih besedah pa ima Gorica zelo malo možnosti, da bo sedež evropskega urada za prosilce azila: »Če bi prišlo do odprtja nove evropske agencije na tem področju, bi prednost imele nove države članice. To so marca sklenili predsedniki vlad. Kar deset držav članic namreč ne razpolaga s sedežem nobene evropske agencije. Ni pa izključeno, da bi v Italiji lahko odprli "izpostavo" urada za prosilce azila.«

Tema goriških pogovorov je bila tudi evroregija. Frattini pravi, da bo italijanski parlament kmalu odobril zakonski osnutek za njeno ustanovitev. »Dežele Veneto, FJK, Koroska in Slovenija so kandidirale, da postanejo njene prestolnice,« je dejal. Glede naraščajočega dela na črno na čezmejnih območjih, na kar je javnost opozoril medregijski sindikalni odbor FJK-Slovenija in predlagal dvostranski sporazum med Italijo in Slovenijo, je zagotovil, da bo minister za delo Maurizio Sacconi predlog vzletel v pretres. Katere misli pa vam vzbuja Gorica? »Tu imam občutek bližine med ljudmi, ki se čutijo Evropejce,« je še dejal Franco Frattini. (Ale)

GORICA - Mednarodna konferenca o mejah in zdravstvu

Vzpostavljajo nove pogoje za zdravljenje v državah EU

Gorica naj postane referenčno mesto za nudenje informacij o možnostih zdravljenja v tujini. Predlog je italijanskemu zunanjemu ministru Francu Frattiniju podal včeraj deželni odbornik Furlanije-Juljske krajine Vladimir Kosic, ki se je udeležil uvodnega dela mednarodne konference na temo meje in javnega zdravstva v Gorici. Dvodnevno posvetovanje, ki se bo zaključilo danes, sta v deželnem avditoriju privedla goriški inštitut za mednarodno sociologijo ISIG ter ekonomski in socialni svet Združenih narodov (ECOSOC) v sodelovanju z inštitutom IUIES (International University Institute for European Studies) in Tržaško univerzo. Kosic je v svojem posegu izrazil prepričanje, da je Gorica najbolj primeren kraj, kjer naj dobi sedež evropski odbor, ki bo skrbel za izvajanje direktive EU, po kateri bodo državljani vseh 27 članic imeli možnost koriščenja zdravstvenih storitev v ostalih državah EU. »V teh primerih bi zdravstveni sistem države, iz katere bolnik izhaja, izplačal stroške po svojih tarifah,« je pojasnil Kosic.

O temah, ki bodo v središču letnega vrha G8, je včeraj v Gorici spregovoril zunanji minister Franco Frattini. Med prioritetami je vladni predstavnik naštel zagotavljanje dostopa revnejših držav do zdravstvenih storitev, problem povezave med zdravjem in revščino ter temo zdravja in človekovih pravic. Minister se je v svojem posegu zaustavil tudi pri vprašanju t.i. prašičje gripe in dejal, da so imele obmejne dežele pri zaustavitvi epidemije ključno vlogo. »Preprečile so, da bi prišlo do pandemije s katastrofalnimi posledicami,« je povedal Frattini.

V deželnem avditoriju je uvodoma pozdravil predsednik ISIG-a Giandomenico Picco, dolgoletni diplomat in nekdanji generalni podtajnik OZN, nato pa je spregovoril župan Ettore Romoli. »Odprtost meja je vrednota, ki jo je treba zasledovati. Kljub temu pa odpira celo vrsto vprašanj, ki jih je treba preučiti, kot dokazuje problem prašičje gripe,« je povedal Romoli. Predsed-



Frattini, Gasparini in Picco včeraj v goriškem avditoriju

BUMBACA

nik goriške pokrajine Enrico Gherghetta je ocenil, da organizacija mednarodnega posveta o zdravstvu v Gorici ni bila naključna. »Globalizacija nas sili, da na gospodarskem, okoljskem in zdravstvenem področju jemljemo skupne odločitve. V Gorici je "globalno" oddaljeno le največ 500 metrov, zato je še toliko bolj pomenljivo, da razprava o svetovnem zdravstvu poteka ravno v našem mestu,« je dejal.

Mednarodna konferenca se bo v deželnem avditoriju nadaljevala danes. Med 9.30 in 10.30 bo potekala okrogla miza, ki jo bo vodil direktor inštituta ISIG Alberto Gasparini. Sodelovala bosta Agrebi Saidja iz ekonomskega, socialnega in kulturnega sveta Afriške Unije ter Yan Guo, univerzitetni profe-

sor in član centra za zdravstveno raziskovanje v Bejingu. Prva bo spregovorila o afriški izkušnji, drugi pa o javnem zdravstvu v gosto naseljeni in hitro razvijajoči se Kitajski. Slika južnoameriškega zdravstva bo podala direktorica mehiške zdravstvene organizacije Maria Teresa Cerqueira, zdravstvu v Severni Ameriki pa bo posvetila poseg Barbara J. Hatcher, direktorica izobraževalnega centra ameriškega združenja za javno zdravstvo. Po okrogli mizi bosta zaključke podala predstavnika ekonomskega in socialnega sveta Združenih narodov Hanifa Mezoui in predsednik ISIG-a Giandomenico Picco. Iz goriškega posveta bo nastal dokument, ki ga bodo pred koncem leta predstavili Združenim narodom. (Ale)

GORICA - Poziv oblastem

»Cilj novega zapora mora biti rehabilitacija«

De Nadai opozarja na pomembno vlogo združenj prostovoljcev

»Ko govorimo o novem goriškem zaporu, se moramo zamisliti o vlogi, ki jo igrajo kaznilnice. V njih ne smemo zgolj zapirati kaznjencev, pač pa jim moramo nuditi priložnost, da se ponovno vključijo v družbo.« Tako poudarja Alberto De Nadai, predsednik deželne konference za prostovoljno delo in pravico, ki ima svoj sedež v prostorih zadruge Arcobaleno v Gorici. De Nadai že dolga leta opravlja prostovoljno delo v goriškem zaporu, kjer pomaga kaznjencem, da ne izgubijo zaupanja vase in da se po povratku na prostost lahko spet vključijo v družbo. Zaradi tega je po njegovem mnenju pri odločanju o prihodnosti goriškega zapora treba upoštevati, da mora biti poglaviti cilj vsake kaznilnice rehabilitacija kaznjencev.

Še pred nekaj meseci je bilo v ulici Barzellini zaprtih okrog sedemdeset kaznjencev iz raznih držav, zdaj pa jih je ostalo samo dvaj-

set, saj so življenjske razmere v zaporu izredno slabe. Že več let se govori o gradnji nove kaznilnice, pri tem pa se De Nadai sprašuje, ali bodo na Goriškem res zgradili novo strukturo ali pa bodo kaznjence preмести v kako opuščeno vojašnico, ki bi jo na vrata na nos preuredili v zapor. Po besedah De Nadaia je treba kaznjencem zagotoviti dostojne prostore, saj bo njihova rehabilitacija odvisna tudi od le-teh. Precej drugačno bi namreč bilo prestajanje kazni v novem zaporu kot v opuščeni vojašnici, na okna katere bi namestili železne rešetke in s pazniki zastražili njen vhod. Zaradi tega De Nadai poziva goriške krajevne upravitelje, da pritisnejo na italijansko pravosodno ministrstvo za gradnjo novega zapora; v njem bi lahko naprej opravljala svoje poslanstvo društva prostovoljcev, katerih člani na Goriškem že dolga leta nesebično pomagajo kaznjencem.

GORICA - Slovenska konzulta pozorno spremlja delo uprave

Predlagajo trijezične smerokaze in stalno zaposlitev prevajalca

Slovenska konzulta pri goriški občini bo naslovlila priporočilo na upravo župana Ettoreja Romolija, naj privoli v namestitve večjezičnih - italijanskih, slovenskih in furlanskih - smerokazov na pokrajinskih cestah, ki tečejo skozi občinsko ozemlje in so v izključni pristojnosti občine. »V priporočilu, da nas večjezični smerokazi nagovarjajo o mirnem sožitju avtohtonih kultur in jezikov na Goriškem, da pripomorejo k padcu predsodkov, da krepijo medsebojno spoštovanje in upoštevanje, da si finančno breme prevzema pokrajinska uprava na osnovi deželnega prispevka iz zakona 482/99, so člani konzulte soglasno podprli predlog o namestitvi večjezičnih smerokazov,« je povedal njen predsednik Ivo Cotič in dodal, da je konzulta že posredovala pisno priporočilo goriškemu županu.

Slovenska konzulta je na sredinem zasedanju z vrsto predlogov dokazala, da aktivno spremlja delovanje občinske uprave v odnosu do vprašanj, ki zadevajo manjšino. S posebnim zadovoljstvom so prisotni pozdravili ponovno zaposlitev preva-



Ivo Cotič

BUMBACA

jalke Nike Simoniti Jenko, ki se je s prvim aprilom vrnila v urad za slovensko manjšino, in to do 31. aprila 2010. Prevajalska služba je financirana z denarjem iz zakona 482/1999 in z delnim prispevkom občinske uprave. Prisotni so izrazili željo in potrebo, da bi občinska uprava že sedaj izdelala načrt in poiskala finančno kritje za stalno zaposlitev slovenskega prevajalca.

Glede odprtja slovenskih otroških jaslí v ulici Rocca v Gorici je Cotič člane konzulte seznanil, da je občinski tehnični urad 22. aprila prejel sporočilo, da je načrt jasli prejel zeleno luč krajevne zdravstvene

enote. Sedaj čakajo še na rezultat protipotesne preveritve, sledila bo priprava dokončnega načrta, nakar bo občina razpisala javno dražbo, po izbiri izvajalca pa se bodo začela dela.

Člani konzulte so pozitivno ocenili tudi sprejetje variante k regulacijskemu načrtu glede ureditve parkirišča med vrtcem in jahalnim centrom v Pevmi, obžalovali pa so dokončno ukinitve kuhinj v slovenskih vrtcih v ulici Brolo in v Štandrežu. Posebno pozornost so namenili predlogu namestitve večjezičnih smerokazov, ki ga je pokrajinska uprava naslovlila tudi na občino Gorica. Beseda je tudi tekla o Trgovskem domu. »Pozitiven premik občinske uprave z odobritvijo načrta za obnovo pritličnih prostorov Trgovskega doma je žal še premalo, da bi začeli z obnovitvenimi deli v pritličju, saj sta arhiv in oprema še vedno predmet spora med raznimi uradi dežele in zakladnega ministrstva,« je povedal Cotič. V upanju, da se bo zadeva vendarle razpletla, bo predsednik konzulte priporočil goriški prefektinji Marii Augusti Marroso, naj poseže in pospeši reševanje problema.



NOVA GORICA - Zadeva SGP Gorica še vedno dviga precej prahu

»Sum korupcije in razsulo pravne države«

Odvetnik Emil Mozetič postregel z obširno dokumentacijo - Ljudi poziva, naj ne ostanejo ravnodušni



Emil Mozetič predstavlja dokumentacijo

FOTO N.N.

Odvetnik Emil Mozetič je v imenu družbe Gofin, ki je predlagala stečaj družbe SGP Gorica in zaradi javnega interesa ter posledic, ki jih ima navedeni postopek na vprašanje infrastrukture Nove Gorice, saj je še vedno nejasna usoda okrog 200 tisoč kv. metrov zemljišč v mestu, včeraj predstavil dopis, ki je bil 12. maja poslan vladi, ministrstvu za pravosodje in ministrstvu za notranje zadeve, komisiji za preprečevanje korupcije, vrhovnemu sodišču Republike Slovenije, varuhu človekovih pravic in uradu predsednika, v četrtek pa tudi vsem parlamentarnih strankam.

Dopis vsebuje 22 strani besedila in je podprt z 79 listi dokazov, ki naj bi kazali na sum korupcije v pravosodju in na razsulo pravne države. Mozetič je poudaril, da je že samo s primerjavo poteka predstečajnega postopka in kazenskimi postopki razvidno, kako je to povezano od prenosa reševanja zadeve iz Nove Gorice v Ljubljano do nikakršnega dela tožilstva v zvezi z vsemi predlogi za pregon zaradi kaznivih dejanj odgovornih oseb v družbi SGP. »Te listine več kot potrjujejo sum, da nekdo v Sloveniji obvlada pravosodje. Mislim, da je zadeva SGP Gorica eden od rezultatov pravnega razsula v državi, ko na področju gospodarskega kriminala nihče ne odgovarja,« je povedal, v zvezi z obsežnim gradivom pa je opozoril le na najbolj bistvene stvari. Poudaril je, da

so novi lastniki SGP izkoristili dejstvo, da občina leta 1993, ko je začel veljati zakon o gospodarskih javnih službah, po katerem so vse t.i. naprave in objekti komunalne infrastrukture postale last občine oziroma države, teh zemljišč ni vpisala v zemljiško knjigo. Leta 2003 so to dosegli sami, pri čemer ni nihče preverjal, ali je družba SGP do tega sploh upravičena. To je bil ključni dogodek. Poudaril je tudi, da iz družbe SGP sodišču nočejo predložiti otvoritvene bilance, ključnega dokumenta, ki dokazuje, kaj je SGP lastnil, sodišče pa vse od junija 2008 zaradi tega ni reagiralo.

»Zamislite si, da bi zdaj tako potekal Mipov stečajni postopek, da bi poslovodstvo Mipa reklo: Ne, mi naše dokumentacije ne damo. Če bo stečajni postopek Mipa potekal tako kot v primeru SGP, potem res ni potrebe, da bi Mipovo poslovodstvo karkoli predložilo, saj ne bo niti kaznovano. Zamislite si, kaj ta sodna praksa pomeni in predstavlja za vse bodoče sodne postopke,« je še dejal Mozetič in izrazil prepričanje, da bi bil v primeru, ko bi bilo vodstvo Mipa v takem primeru kaznovano, zaključek en sam, in sicer, da sta Miha Šegula in Janez Artič, ki sta vodila SGP, v primerjavi z ostalimi v sodnih postopkih privilegirana. Mozetič od državnih institucij in sodišč ne pričakuje ničesar, ljudi pa poziva, naj ne ostanejo ravnodušni. »Mačehovska Ljubljana je temu okolju pobrala banko in prometne tokove, zadnja leta pa je odnašala zlata jajca iz Hita. Bomo Goričani dopustili, da nam poberejo še ulice, pločnike, ceste in igrišča, nepremičnine, ki so jih financirali občani, ko so kupovali stanovanja,« je bil oster odvetnik in izrazil prepričanje, da ta država nima niti strokovnih, niti kadrovskih potencialov, da bi gospodarski kriminal preganjala. »Če uradne institucije na ta poziv od vseh jasnih podatkih o tem, da je predstečajni postopek montiran, da so nekateri v tej državi, za katere kazenski zakonik ne velja, da ta država preganja tiste, ki opozarjajo na kriminaliteto, ipd, ne bodo reagirale, je edino, kar lahko spremeni to stanje v državi, da gredo ljudje na ceste,« je še povedal Mozetič in pojasnil, da je sodišče pozval, naj zasliši direktorje, ki so vodili SGP in njegovo računovodstvo v času lastninjenja, pa do tega ni prišlo. »Likvidacijski postopek SGP je v teku. Vem, da je SGP finančno popolnoma izčrpan, in da računajo, da bodo upnike poplačali z javno infrastrukturo Nove Gorice,« je še povedal Mozetič in dodal, da na dopis zaenkrat ni prejel še nobenega odziva, sicer pa bodo o zadevi SGP na izredni seji prihodnji četrtek razpravljali tudi novogoriški mestni svetniki.

Nace Novak

V Gori občni zbor VZPI-ANPI

V Kulturnem domu v Gorici bo v ponedeljek, 18. maja, ob 17. uri izredni občni zbor goriške sekcije VZPI-ANPI. Na dnevnem redu so poročilo predsednika Silvina Poletta, program VZPI-ANPI za napredek, prijateljstvo in mednarodno sodelovanje, razprava in izvolitev novega goriškega odbora. Prisoten bo pokrajinski predsednik VZPI-ANPI Paolo Padovan, napovedujejo pa tudi udeležbo bivšega senatorja Silvana Bacicchija.

Prijavili bolničarko

Poštna policija iz Vidma bo danes prijavila videmskemu sodišču 29-letno bolničarko Jennifer Millia iz Gorice. Ženska je na spletni strani Facebook objavila fotografije bolnikov iz oddelka za oživiljanje videmske bolnišnice. Ženska se bo morala zagovarjati zaradi poseganja v zasebno življenje.

Zdravstvo v Gradežu

Deželni odbornik Vladimir Kosic napoveduje sklic tehničnega omizja za razvoj zdravstvenih struktur v Gradežu. Na njem bodo ugotavljali, ali zdravstvena oskrba v Gradežu odgovarja dogovorom, ki so leta 1999 sledili zaprtju gradeške bolnišnice.

Neuspela kraja goriva

Včeraj okrog štirih zjutraj sta se dva moža z neregistriranim avtomobilom pripeljala v glinokop na Vogrskem. Tam sta vlomila v rezervoar delovnega stroja in pričela iz njega prečrpavati gorivo. Napolnila sta že sedem dvajsetlitrskih plastenk, ko so ju zalotili policisti. Policijska patrulja je enega od tatov prijela, drugemu pa je uspelo pobegniti. (nn)

Mariborski zbor v Štandrežu

Prosvetno društvo Štandrež prireja jutri ob 18. uri v štandreskem župnijskem parku koncert ženskega pevskega zbora Glasbene maticе Maribor pod vodstvom Zsuzse Budavari. Sodeloval bo tudi mešani pevski zbor Štandrež pod vodstvom Davida Bandlja.

V Redipulji vojaške pesmi

Na hribu Sei busi bo danes ob 17. uri koncert vojaških pesmi. Pela bosta zborata Sant'Ignazio in Costumi tradizionali Bi-siachi. Ob 10. uri bo v hotelu Cacciatori simpozij o prireditvah v zgodovinskih oblačilih in uniformah; informacije na tel. 335-1444109.

Pohod od Lijaka do Sekulaka

Jutri ob 9. uri se bo v Vitovljah začel pohod po tematski energijski pešpoti od Lijaka do Sekulaka. Pot bo pohodnike popeljala po slikovitih vaseh Vitovlje, Šmihel, Ozeljan, Šempas in Osek ter se vrnila v Vitovlje. Startnina znaša 5 evrov in vključuje toplo malico in napitke. V primeru slabe vremena pohod odpade. (nn)

NOVA GORICA - Maturantska parada

Plesoči maturantje zasedli trg, za njimi ostale prazne steklenice

Na Bevkovem trgu je včeraj točno ob 12. uri potekala Maturantska parada, plesna prireditev, ki od leta 2001 združuje maturante in maturantke v plesanju četvorke na mestnih ulicah. Letošnja izvedba je istčasno potekala v več kot 60 mestih v različnih državah, skupaj pa je zaplesalo 26.722 maturantov.

Novogoriške parade se je udeležilo 892 maturantov iz širše severno primorske regije. Mladi so se zavrteli na Straussovo četvorko iz operete Netopir. Bevkov trg je bil resda zapolnjen, o usklajenosti plesočih pa bi lahko razpravljali. Tudi poziv varuhinje človekovih pravic, naj se ob tem dogodku ne toči alkoholnih pijač, ni zalegel; mladi so na tak ali drugačen način prišli do alkohola, za njimi pa je na trgu v središču mesta ostalo kar precej praznih steklenic. (nn)



Maturantska parada na Bevkovem trgu

FOTO N.N.

MARINA JULIA Zahtevajo mnenje ministrstva

Deželna vlada je vprašala za mnenje ministrstvo za okolje v zvezi z zahtevo tržiške občine, da spet omogoči kopanje v Marini Juliji. »Upam, da postopek ne bo ogrozil letošnje sezone,« poudarja tržiški občinski odbornik Paolo Frittitta in opozarja, da so postopek sprožili zaradi bakterij salmonelle, ki so jih lani zaznali v morski vodi iz Marine Julije. »V desetih letih analiz smo salmonelo izsledili samo enkrat, poleg tega pa ta bakterija ni vključena med parametre, ki jih je treba upoštevati pri analizah vod iz kopališč,« pravi Frittitta, ki upa, da lanske analize ne bodo pogojevale dežele pri odločitvi o prekinitvi prepovedi kopanja v Marini Juliji. Od lanskega julija do letošnjega aprila so namreč vse analize dokazale, da je morska voda tržiškega kopališča spet čista, to pa zaradi obnove greznicega omrežja v turističnih naseljih Venus in Albatros.

PEVMA - V jahalnem klubu Remuda predali namenu nov šotor

Jahali bodo tudi z dežjem

Pozimi bodo lahko raztegnili tudi platnene stranice, tako da bo objekt dobil obliko prave telovadnice

Konec prejšnjega tedna je v Pevmi potekala majša slovesnost, med katero so predali svojemu namenu nov objekt, namenjen konjskemu športu. Objekt upravlja društvo Horse club Remuda, ki je v Pevmi prisotno že precej let in se je s svojo specifično dejavnostjo uveljavilo v širši športni ponudbi. Pevmski klub vodi šolo jahanja, ki jo vsako leto obiskuje več mladine. Vpeljali so tudi posebne programe za umsko in fizično prizadete osebe, kajti znanstveno je dognano, da bližina konj ugodno vpliva na njihovo zdravljenje.

Delo maneže je bilo do pred nekaj dnevi odvisno od muhavosti vremena, saj dež, mraz ali premočan veter niso dopuščali vadbe na prostem. Zdaj so se razmere bistveno izboljšale, ker so na delu vadbenega prostora postavili velik šotor, pod katerim bo potekal dobršen del spoznavanja jahalnih veščin. Šotor pokriva kar 800 kvadratnih metrov površine. Platnena streha je namreč dolga 40 metrov, široka pa 20 metrov. Po potrebi, predvsem pozimi, je možno raztegniti tudi platnene stranice, tako da objekt dobi obliko prave telovadnice.

Na slovesnosti je spregovoril odbornik za šport pri goriški občini Sergio Cosma, pokrajinski odbornik Maurizio Salomoni, deželni svetnik Gaetano Valenti, predsednik krajevnega sveta za Pevmo, Štmaver in Oslavje Lovrenc Persoglia, ki je pozdravil tudi v slovenščini, in arhitekt Paolo Bressan, odgovoren za športne objekte pri goriškem združenju CONI. Predsednica kluba Barbara Brandolin se je zahvalila institucijam za pomoč pri realizaciji objekta, obrazložila pa je tudi delovanje in cilje centra. (vip)

Mladi konjeniki pod šotorom v Pevmi

FOTO VIP





GORICA - V grajski dvorani odprli razstavo grafičnih listov

Med svetovnimi mojstri tudi uveljavljeni krajevni umetnik

Goriška občina vztraja na poti prirejanja pobud s privlačno silo za domačine in turiste, privilegiran kraj tovrstnih prireditev pa naj bi bila goriški grad in grajsko naselje. V tej luči so sinoči v grajski dvorani dežel-nih stanov odprli razstavo grafičnih listov likovnih umetnikov s svetovnim slovesom, Guttusa, Casoratija, Schifana, De Chirica, Warhola, Chagalla, Picassa in Dalija. Prireditelji računajo, da bodo njihova zveneča imena privabila tudi lesorez z naslovom »Il Pastore« (Pastir) iz leta 1924, delo Guida Marussiga, rojenega leta 1885 v Trstu in umrlega v Gorici leta 1972. Njegovo izobrazbo sta zaznamovala simbolizem in danjska secesija, kar sedemnajstkrat pa je razstavljal na beneškem Bienalu.

Umetnostna kritičarka Emanuela Uccello med včerajšnjim odprtjem razstave v grajski dvorani; v izbor so vključili lesorez Guida Marussiga, rojenega leta 1885 v Trstu in umrlega v Gorici leta 1972, ki je kar 17-krat razstavljal na beneškem Bienalu

BUMBACA



KOMIGO - V ponedeljek »Gulash koncert« za občinstvo s praznim trebuhom

V ponedeljek, 18. maja, ob 20.30 bo v goriškem Kulturnem domu peta prireditev v okviru festivala Komigo 2009. Na vrsti bo glasbeno-gastronomski večer »Gulash koncert«, na katerem bo na violino igral Janos Hasur. Prvovrstni madžarski glasbenik judovskega porekla, ki že vrsto let spremlja priznanega glasbenika in gledališkega igralca Monija Ovdio, je obenem tudi dober kuhar. Kot sam pravi, je »Gulash koncert« namenjen publiki s praznim trebuhom. Na njem se bodo violinske skladbe prepletale z anekdotami, zgodbami in vici iz judovske tradicije.

Festival Komigo v slovenskem, italijanskem in furlanskem jeziku prireja Kulturni dom iz Gorice in zadruga Maja v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev, Kinoateljajem in združenjem Terzo Teatro iz Gorice; pokrovitelji so dežela FJK, občina Gorica, goriška pokrajina in Slovensko kulturno gospodarska zveza. Predprodaja vstopnic poteka v uradu Kulturnega doma; cena posamezne vstopnice znaša 12 evrov. Naslednja predstava bo 9. junija ob 20.30, in sicer komedija Roba Beckerja Jamski človek.

FRANČIŠKANSKI SAMOSTAN Sveta Gora v besedi in glasbi

Ob jubileju koncerti, razstava, pritrkovanje in maše

Frančiškanski samostan Sveta Gora vabi ob 470-letnici Marijinega prikazanja Uršuli Ferligoj na uvodno prireditev z naslovom Sveta Gora v besedi in glasbi, ki bo drevi ob 19.30 uri v frančiškovi dvorani. Zbrane bo nagovoril p. Bernard Golčnik, svetogorski gvardijan, v programu pa bodo sodelovali prof. Lojzka Bratuž, dramski igralec Milan Vodopivec, učenka Anuša Kodolja, harfistka Marina Ružič, violončelistka Petra Vodopivec in vokalna skupina Sumus iz Ajdovščine pod umetniškim vodstvom Ane Kodolje. Prireditev bo povezovala Alenka Saksida.

V okviru praznovanja 470-letnice se bo zvrstilo več prireditev. Tako bo 31. maja slavnostni koncert Marijinih pesmi, 7. junija bodo odprli razstavo o duhovniku in botaniku Alojziju Filipiču, 20. in 21. junija bo na vrsti slovesno pritrkovanje na znamenite svetogorske zvonove, več prireditev pa bo tudi v Grgarju, rojstnem kraju vidkinje Urške Ferligoj. V soboto, 20. junija, bo spominsko mašo ob 470-letnici prikazanja in procesijo vodil koprski pomožni škof Jurij Bizjak, osrednja slovesnost pa bo v nedeljo, 21. junija, ko bo somaševanje vodil koprski škof Metod Pirih. (nn)

ber orkestar; ob 23.30 v piceriji Alla Pergola v ul. Matteotti 42 v Krminu Adriana Vasques Quartet.

V OKVIRU PRIREDITVE »CORTOCIRCUITO« - 25 umetnikov se predstavlja v Krminu - bo v lokalni Jazz & Wine le bar v ul. Matteotti 78 v Krminu večer »Funkly Night's«; danes, 16. maja, ob 21. uri »DJ Matthew VS Luca Sax«. Na ogled bo razstava Maurizia Fave; vstop prost.

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA iz Gorice posveča koncert Felixu Mendelssohnu. Danes, 16. maja, ob 17. uri bosta v goriški stolnici nastopila organist Beppino Delle Vedove in ženski pevski zbor San Giacomo iz kraja Pasian di Prato; vstop prost.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je bil v sredo, 22. aprila, na oglasni deski Deželnega šolskega urada v Trstu v ul. S. Anastasio, 12, objavljen razpis za potrditev, vključitev in posodobitev pokrajinskih (nekdanjih permanentnih) lestvic učnega osebja šol s slovenskim učnim jezikom. Razpis je na ogled tudi na spletni strani Deželnega šolskega urada (www.scuola.fvg.it), na oglasni deski goriškega oddelka Urada za slovenske šole in na posameznih šolah. Prošnjo za potrditev mora vložiti tudi učno osebje, ki je v omenjenih lestvicah vključeno pogojno, četudi še ni doseglo predvidenega naslova za polnopravno vključitev. Obrazci za vložitev prošnje so isti kot za vključitev v pokrajinske lestvice šol z italijanskim učnim jezikom in zainteresirani jih dobijo na spletni strani Ministrstva za šolstvo, univerzo in raziskovanje (www.pubblica.istruzione.it), na posameznih šolah in na Uradu za slo-

venske šole, ki je tudi na razpolago za morebitna pojasnila. Prošnje je treba oddati Uradu za slovenske šole (ul. Rismondo, 6) do petka, 22. maja 2009.

Izleti

SPDG organizira v nedeljo, 17. maja, izlet z gorskimi kolesi na Korado in Sabotin. Zbirališče ob 7.15 pred novogoriško postajo, potovanje z vlakom do Plav (odhod vlaka ob 7.30, vozovnica 4 evre). Razdalja izleta 40 km s približno 1000 m vzpona; informacije na tel. 328-8292397 (Robert).

STARŠI IZ DOBERDOBA organizirajo izlet v zabavni park Mirabilandia (RA) v torek, 16. junija. Cena izleta je 39 evrov in vključuje avtobusni prevoz in vstopnino v park. Otroci, ki ne presegajo 1 m višine in nesamostojni prizadeti plačajo 20 evrov; informacije in vpisovanje na tel. 348-4735330 (Lucia Ferfolja). Organizatorji prosijo udeležence za plačilo izleta.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA obveščajo izletnike, ki bodo odpotovali od 4. do 6. junija do jezera Maggiore, naj plačajo saldo za izlet v trgovini pri Mili do 27. maja. Avtobus bo odpeljal iz Ronk (pred picerio Al Gambero) ob 6.20 s postanki v Doberdobo ob 6.30, Jamljah ob 6.45 in Štivanu ob 6.50; informacije ne tel. 380-4203829 (Miloš).

KD OTON ŽUPANČIČ obvešča, da je še nekaj prostih mest za izlet v Umbrijo (Spello, Spoleto, Norcia, Castelluccio in Val Nerina ter Orvieto) in obisk praznika Vini nel mondo od 30. maja do 2. junija; informacije in prijave na tel. 340-3447695 po 19. uri (Tamara).

SPDG prireja 14. junija, ob vsakoletnem srečanju planincev, avtobusni izlet v Šentjanž v Rožu na Koroškem; prijave ob četrtkih na sedežu društva na Verdijevem korzu 51 int. v Gorici med 19. in 20. uro.

SPDG prireja od 26. do 29. junija (možnost podaljšanja še na 30. junij) večdnevni planinski izlet v park Monti Sibillini, na meji med deželama Marche in Umbria. Prevoz bo z avtobusom ali kombiji. Prenočevanje v planinskem zavetišču; informacije na tel. 0481-882079 (Vlado).

Obvestila

OBČINA DOBERDOB razpisuje javni natečaj za dodeljevanje dodatnih prispevkov najemnikom za plačevanje najemnin in osebam, ki dajo na razpolago prej nenajeta stanovanja v lasti. Pojasnila, prepis razpisa in predvideni obrazci so na razpolago na doberdobskem županstvu od ponedeljka do petka od 8. do 10. ure in ob ponedeljkih tudi od 14.30 do 17. ure ali na občinski spletni strani www.doberdob.it.

AMATERSKI BALINARSKI KLUB MAK iz Štandreja prireja danes, 16. maja, 7. ženski mednarodni turnir v balinanju. Tekme se bodo začele ob 9. uri na štandredskem in sovojenjskem balinišču. Ob slabem vremenu bodo tekme potekale na pokritem balinišču v Gradišču.

ZSKD sklicuje 43. redni občni zbor danes, 16. maja, v dvorani Zadrugne kraške banke na Opčinah, ul. Ricreatorio 2, v prvem sklicu ob 14.30 in v drugem ob 15. uri, po naslednjem dnevnem redu: odprte občnega zbora in namestitve delovnega predsedstva, predsedniško poročilo, blagajniško poročilo, poročilo nadzornega odbora, razprava, odobritev bilanc in sprememb pravilnika, razno.

DRUŠTVO JADRO IZ RONK organizira od ponedeljka, 18. maja, do srede, 20. maja, tečaj tehnike decoupage med 15. in 18. uro na sedežu društva v ul. Monte sei busi 2 v Ronkah; informacije na tel. 0481-482015 in pri odbor-nikih.

SKGZ sklicuje v petek, 22. maja, ob 17. uri v prvem in ob 17.30 v drugem sklicu v Gorici in v soboto, 23. maja, ob 9. uri v Trstu XXIV. deželni kongres SKGZ. Dnevni red: otvoritev in podelitev priznanj SKGZ, poročilo predsednika, pozdravi gostov, razprava, poročilo nadzornega odbora, volitve organov SKGZ in sprememb statuta, razno.

SKD HRAST iz Doberdoba prireja že tradicionalne Igre brez meja za otroke od 5. do 13. leta starosti v soboto, 23. maja, z začetkom ob 14.30 pred

Danes stopata na skupno življenjsko pot

Alenka Soban in Miloš Čotar

Obilo sreče, zdravja in ljubezni jima želi

Slovenska skupnost

župnijsko dvorano v Doberdobo. Vpisnine ni, informacije na tel. 347-4433151 (Claudio).

SKGZ vabi delegate članic na redni občni zbor SKGZ, ki bo v petek, 23. maja, ob 15.30 v prvem in ob 16. uri v drugem sklicu v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici (Ul. I.Brass 20).

AŠZ MLADOST sklicuje redni občni zbor volilnega značaja v ponedeljek, 25. maja, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v dvorani kulturnega društva Jezero v Doberdobo.

OB DNEVU MLADOSTI 2009 ŠZ Dom iz Gorice in Območno združenje borcev za vrednote NOB Nova Gorica vabita na 5. Pohod mimo Titovih napisov (Golec - Veliki vrh - Sabotin), ki bo v nedeljo, 31. maja, z zbirališčem ob 5.30 pred spomenikom padlim v Braniku-Rihemberku. Predviden urnik prihoda k spomenikom: 8.10 - Pedrovo, 13.15 - Renče, 14.30 - Vidov hrib-Sv. Ot, 16.15 - Panovec (pri Bajti), 18.00 - Solkan. Zaključek ob 20. uri pri bivši karavli na Sabotinu. Možna pridružitve na krejših relacijah; informacije na tel. 320-1423712 (Andrej) ali «andrejro@gmail.com».

POKRAJINSKI KONGRES SKGZ ZA GORIŠKO bo v torek, 9. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu v dvorani Kulturnega doma Andreja Budala v Štandreu.

Prireditve

KD OTON ŽUPANČIČ prireja štiri srečanja na temo Gojiti starševstvo, ki bodo potekala v zgornjih prostorih Kulturnega doma Andreja Budala v Štandreu med 19.30 in 21. uro. Predaval bo strokovna vzgojiteljica Paola Scarpin. Prvo srečanje nosi naslov Od rojstva do 12. meseca in bo v četrtek, 21. maja; sledilo bo predavanje z naslovom Od 12. do 24. meseca v četrtek, 28. maja; tretje predavanje bo v četrtek, 4. junija, o otroškem obdobju od 24. do 36. meseca; zadnje srečanje, ki bo obravnavalo otroštvo od 3. do 6. leta, bo v četrtek, 11. junija; informacije nudi Tanja Gaeta (tel.328-0309219).

KD SOVODNJE prireja v petek, 22. maja, ob 20. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah zaključni nastop otroškega zbora kulturnega društva Sovodnje, mladinski odsek društva pa bo nastopil s premiero igrice Sneguljčica, reši me!.

Poslovni oglasi

MATEMATIKO USPEŠNO INŠTRUIRAM.

Tel. 00386-40300620

Mali oglasi

KAMIN ventiliran s sipo znamke Pallazzetti, oblečen v rosa-belem gladkem marmorju, kot nov, prodam po zelo ugodni ceni; informacije na tel. 348-4735330.

Osmice

V DOBERDOBU pri Cirili imajo odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Angelina Berti vd. Campi s pokopališča v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče.

DANES V KRMINU: 10.30, Marcello Cosson (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Adalberta in na pokopališču.

DANES V ŠTARANCANU: 10.45, Claudio Cidin (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču v Foljanu.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI OBČINSKA 2, ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU DI MARINO, ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU OBČINSKA 2, ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
Q8 - Ul. Trieste 22
AGIP - Ul. Don Bosco 108
AGIP - Ul. Aquileia 60

TRŽIČ
SHELL - Ul. Matteotti 23
IP - Ul. Boito 57
OMV - Ul. Terme Romane 5

KRMIN
API - Ul. Isonzo

GRADIŠČE
AGIP - Ul. Udine, na državni cesti 305 proti Marianu

TURJAK
AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 31

FOLJAN
API - Ul. Redipuglia 42

ROMANS
API - Ul. XXV Maggio 3/A

Gledališče

»UN CASTELLO DI... MUSICAL & RISATE«: danes, 16. maja, ob 20.45 bo v gledališču Verdi v Gorici nastopila gledališka skupina Terzo Teatro iz Gorice s predstavo »Il matrimonio può attendere; informacije in predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na korzu Italia 51/A v Gorici.

Kino

GORICA KINEMAX Dvorana 1: 16.00 - 18.30 - 21.15 »Angeli e demoni«. Dvorana 2: 16.15 - 18.00 »Heart - La nostra Terra«; 19.45 - 22.00 »The Reader«. Dvorana 3: 17.50 »Hannah Montana: The Movie«; 20.00 - 22.00 »Star System - Se non ci sei non esisti«.

TRŽIČ KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 19.40 - 22.10 »Angeli e demoni«. Dvorana 2: 18.00 - 20.30 »Angeli e demoni«. Dvorana 3: 16.30 - 18.15 »Hearth - La nostra Terra«; 20.00 - 22.15 »Star Trek«. Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.10 »San Valentino di sangue« (prepovedan mladim pod 14. letom). Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.10 »17 Again - Ritorno al liceo«. rka do nedelje med 9. in 19. uro.

Koncerti

»JAZZ & WINE OF PEACE COLLIO«: danes, 16. maja, ob 21. uri v občinskem gledališču v Krminu Maria Joao »Ogre«; ob 19. uri na domačiji Klinec v Medani 20 na Dobrovem Maxma-



GOSPODARSTVO - Po prvi oceni evropskega statističnega urada Eurostat

BDP v območju evra in EU v prvem četrtnetju navzdol za 2,5 odstotka

Na letni ravni pa padec znaša v obeh primerih 4,6 odstotka - Padec BDP v ZDA pa je 1,6- oz. 2,6-odstoten

LUXEMBOURG - Bruto domači proizvod (BDP) se je v prvem četrtnetju glede na predhodno četrtnetju tako v območju evra kot celotni EU skrčil za rekordnih 2,5 odstotka, je včeraj v prvi oceni objavil evropski statistični urad Eurostat.

V primerjavi z enakim četrtnetjem lani se je BDP v območju evra v prvih treh mesecih letošnjega leta skrčil za 4,6 odstotka, v celotni EU za 4,6 odstotka. V predhodnem četrtnetju se je BDP v območju evra in EU skrčil za 1,4 odstotka.

Eurostat še ni imel podatkov za gospodarsko rast v Sloveniji v prvem četrtnetju letos.

Med državami, za katere je Eurostat imel podatke, so največje krčenje gospodarstva v EU na četrtnetlni ravni glede na prehodne tri mesece zabeležili Latvija in Slovaška (za 11,2 odstotka), Litva (za 9,5 odstotka) in Estonija (za 6,5 odstotka). Sledijo Nemčija (-3,8 odstotka), Avstrija in Nizozemska (-2,8 odstotka), Romunija (-2,6 odstotka), Italija (-2,4 odstotka), Madžarska (-2,3 odstotka), Velika Britanija (-1,9 odstotka), Španija (-1,8 odstotka), Belgija (-1,6 odstotka), Portugalska (-1,5 odstotka) in Francija (-1,2 odstotka).

Največje krčenje BDP na letni ravni pa so v prvem trimesečju letos zabeležile Latvija (-18,6 odstotka), Estonija (-15,6 odstotka) in Litva (-10,9 odstotka). Sledijo Nemčija (-6,9 odstotka), Romunija (-6,4 odstotka), Italija (-5,9 odstotka), Slovaška (-5,4 odstotka), Madžarska (-4,7 odstotka), Nizozemska (-4,5 odstotka), Velika Britanija (-4,1 odstotka), Portugalska (-3,7 odstotka), Bolgarija (-3,5 odstotka), Češka (-3,4 odstotka), Francija (-3,2 odstotka), Belgija (-3,0 odstotka) ter Avstrija in Španija (-2,9 odstotka).

Pozitivno gospodarsko rast je med državami, za katere je Eurostat imel podatke, zabeležil le Ciper; BDP se je na letni ravni zvišal za 1,6 odstotka, glede na predhodno četrtnetle pa je Ciper v prvih treh mesecih zabeležil nično gospodarsko rast.

Eurostat je objavil tudi podatke za ZDA, ki so v prvih treh mesecih letošnjega leta glede na predhodno četrtnetle zabeležile 1,6-odstotni padec, na letni ravni pa 2,6-odstotno krčenje BDP. (STA)

GOSPODARSTVO - Direktor Mednarodnega denarnega sklada Strauss-Kahn: Svetovno gospodarstvo bo okrevalo v prvem četrtnetju 2010



Generalni direktor
IMF Dominique
Strauss-Kahn

ANSA

DUNAJ - Svetovno gospodarstvo bi lahko začelo okrevati v prvem četrtnetju prihodnje leto, je včeraj na Dunaju dejal generalni direktor IMF Dominique Strauss-Kahn. "Pričakujemo, da bo gospodarstvo začelo okrevati v prvem četrtnetju 2010, razmere pa se bodo začele izboljševati že oktobra, novembra letos," je poudaril.

Strauss-Kahn je ob robu konference gospodarstvenikov na Dunaju ob tem poudaril, da so tveganja še vedno visoka in da je okrevanje odvisno predvsem od ukrepov, ki bodo izvedeni v bančnem sektorju. "Okrevanja ne bo tako dolgo, dokler se ne bodo na noge postavile banke," je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP prepričan generalni direktor Mednarodnega denarnega sklada (IMF).

Strauss-Kahn se je po navedbah

ameriške tiskovne agencije AP odzval tudi na zadnje podatke Eurostata o obsegu bruto domačega proizvoda (BDP) v Evropi in območju evra. Kot je poudaril, nekaj cvetoča vzhodnoevropske gospodarstva, kot sta Slovaška in Latvija, v času svetovne recesije tonejo globlje kot ostale evropske države. Močno jih je namreč prizadel kolaps svetovne trgovine in konec obdobja poceni kreditov.

Prihodnost predvsem baltških držav je po ocenah ekonomistov negotova. Njihova gospodarstva bodo še nadalje beležila padce in se iz rdečih števil najbrž ne bodo izvlekla do leta 2010 ali celo do leta 2011. Te države dna najverjetneje še niso dosegle. Tako je po ocenah nekaterih ekonomistov pričakovati, da bo Latvija letos beležila 20-odstoten padec BDP.

Tudi Slovaška, katere gospodar-

stvo temelji predvsem na avtomobilski industriji, je globoko v težavah. Slovaška tehnično sicer še ni zašla v recesijo, čeprav se je njeno gospodarstvo v prvem letošnjem četrtnetju z izjemo Latvije skrčilo bolj od drugih evropskih gospodarstev. V zadnjem lanskem četrtnetju je Slovaška, ki je z letošnjim letom prevzela evrov, še beležila 2,1-odstotno gospodarsko rast, država pa po definiciji zaide v recesijo po dveh zaporednih četrtnetlnih padcih rasti.

Vse vzhodnoevropske države se sicer soočajo z največjimi težavami, odkar so v 90-ih letih prejšnjega stoletja začele s tranzicijo. Litva in Estonija sta tako v prvem letošnjem četrtnetju beležili 9,5- oziroma 6,5-odstotno krčenje BDP, Madžarska pa je že četrtrič zapored zabeležila padec proizvodnje. (STA)

GOSPODARSTVO

Aprila v EU stopnja inflacije 1,2-odstotna

LUXEMBOURG - Letna stopnja inflacije v območju evra je bila aprila 0,6 odstotka, s čimer je ostala na isti rani kot marca, je včeraj potrdil Evropski statistični urad Eurostat. V celotni EU pa se je letna stopnja inflacije znižala za 0,1 odstotka na 1,2 odstotka. Najvišjo inflacijo so zabeležili v Romuniji, najvišjo deflacijo pa na Irskem.

Inflacija v evrskem območju tako ostaja na najnižji ravni od začetka meritev za članice območja skupne valute leta 1996. Dosedanja najnižja stopnja letne inflacije v območju evra je bila 0,8 odstotka - med novembrom 1998 in februarjem 1999.

Območje evra je še lani poleti beležilo rekordno visoko letno stopnjo inflacije, in sicer štiriodstotno. Aprila lani je bila letna stopnja inflacije v območju evra 3,3 odstotka, v sedemindvajseterici pa 3,6 odstotka.

Jeseni se je inflacija zaradi finančne in gospodarske krize, ki je zajela območje evra, začela zniževati. Cilj srednjeročne cenovne stabilnosti Evropske centralne banke je sicer inflacija blizu, vendar nekoliko pod dvema odstotkoma.

Aprila so se na letni ravni cene najbolj zvišale v Romuniji (6,5 odstotka), Litvi in Latviji (5,9 odstotka), na Poljskem (4,3 odstotka) in v Bolgariji (3,8 odstotka), medtem ko se se na Irskem cene znižale za 0,7 odstotka, na Portugalskem za 0,6 odstotka, v Luksemburgu za 0,3 odstotka in v Španiji za 0,2 odstotka. V Sloveniji so bile cene aprila v povprečju za 1,1 odstotka višje kot pred letom dni.

Na letni ravni so se aprila najbolj zvišale cene alkohola in tobaknih izdelkov (3,3 odstotka) ter hotelskih in gostinskih storitev (2,6 odstotka). Cene v skupini prevoz so se medtem v primerjavi z aprilom 2008 znižale za 3,6 odstotka in v skupini komunikacije za 1,6 odstotka, medtem ko so se cene v skupini oblačila in izobraževanje povišale le za 0,7 odstotka.

Kaj pa v ZDA? Inflacija na ravni potrošnikov v ZDA je aprila ostala nespremenjena, potem ko se je marca znižala za 0,1-odstotne točke, je včeraj sporočilo ameriško ministrstvo za delo. Cene na ravni potrošnikov so aprila ostale nespremenjene predvsem po zaslugi krepkega padca cen energije, in sicer za 2,4 odstotka. Energija se je od aprila lani do aprila letos pocenila za 25,2 odstotka. Aprila so padle tudi cene hrane, in sicer za 0,2 odstotka. Inflacija na ravni potrošnikov je v letu dni od aprila lani znašala negativnih 0,7 odstotka. (STA)

RUSIJA - Pri projektu plinovoda sodeluje italijanska družba Eni

Gazprom bo s Srbijo, Bolgarijo in Grčijo ustanovil podjetja za gradnjo Južnega toka

MOSKVA - Ruski plinski gigant Gazprom je včeraj v Moskvi s srbsko družbo Srbijagas, bolgarsko družbo Bulgargas in grško plinsko družbo Desfa podpisal pogodbe o ustanovitvi skupnih podjetij za gradnjo plinovoda Južni tok, ki naj bi se mu predvidoma pridružila tudi Slovenija.

Kot poročajo ruski mediji, sta bila pri podpisu pogodb navzoča tudi ruski in italijanski premier Vladimir Putin in Silvio Berlusconi. V njuni navzočnosti sta Gazprom in italijanski Eni podpisala tudi aneks k sporazumu o prodaji plina iz omenjenega plinovoda. Podrobnosti niso znane. Gazprom in Eni pa sta podpisala tudi memorandum o povečanju zmogljivosti plinovoda pod Črnim morjem, in sicer z 31 na 63 milijard kubičnih metrov plina letno.

Plinovod Južni tok je skupen projekt Gazproma in italijanske družbe Eni, sestavljala pa naj bi ga dva kraka. Poleg kraka iz Rusije, pod Črnim morjem do Bolgarije, Srbije, Madžarske in Avstrije oz. Slovenije v Italijo, naj bi v Italijo šel tudi krak, ki bi se iz Bolgarije razcepil v Grčijo in nato pod Jadranskim morjem v južno Italijo.

Južni tok naj bi bil končan do leta 2015, takrat naj bi plin iz tega plinovoda dobili tudi slovenski odjemalci. Slovenska in ruska stran sta konec aprila uskladili ključna odprta vprašanja pri gradnji omenjenega plinovoda čez slovensko ozemlje, podrobnosti pa zaenkrat na gospodarskem ministrstvu ne razkrivajo. (STA)



Podpisom sta prisostvovala italijanski in ruski premier Berlusconi in Putin

ANSA

OKOLJE - Ob krizi Izpusti podjetij v EU navzdol za 3,06 odstotka

BRUSELJ - Izpusti toplogrednih plinov podjetij v EU, vključenih v sistem trgovanja z izpusti, so se lani v primerjavi z letom prej zmanjšali za 3,06 odstotka, je sporočila Evropska komisija. Rezultat v EU je bil torej lani boljši kot predlani, ko so se izpusti zvišali za 0,68 odstotka. V Bruslju zatrjujejo, da so se s 6,5-odstotnim zmanjšanjem pravic do izpustov toplogrednih plinov, ki jih je Evropska komisija zagotovila za drugo obdobje trgovanja od leta 2008 do leta 2012, razlike v izpustih v letu 2008 zaradi uvedbe sistema trgovanja resnično začele poznati.

Toda to je le delno posledica ukrepov, ki jih sprejemajo evropska podjetja, da bi zmanjšala izpuste toplogrednih plinov, kot je v izjavi ob predstavitvi podatkov pojasnil evropski komisar za okolje Stavros Dimas. Zmanjšanje izpustov je namreč po navedbah komisije tudi posledica svetovne gospodarske krize, v kateri podjetja krčijo svojo proizvodnjo.

Sistem trgovanja z izpusti toplogrednih plinov (ETS), vzpostavljen leta 2005, je temeljno orodje v prizadevanjih EU za zmanjšanje izpustov toplogrednih plinov za 20 odstotkov do leta 2020 v primerjavi z izhodiščnim letom 1990. V shemo mora biti namreč vključena vsa težka industrija, ki mora kupovati dovolilnice za izpuste. (STA)



BLIŽNJI VZHOD - Na poslovilni slovesnosti na letališču Ben Gurion v Tel Avivu

Papež končal obisk v sveti deželi z močnim pozivom k miru

Spet je ožigosal holokavst - Obisk zelo pozitivno ocenile tudi izraelske oblasti

TEL AVIV - Papež Benedikt XVI. je včeraj zaključil obisk v Sveti deželi in z letališča v Tel Avivu že poletel v Vatikan, kamor je prispel v večernih urah. V svojih zadnjih besedah je doslej najmočnejše pozval k miru med Judi in Palestinci v Izraelu, še enkrat pa se je spomnil tudi vseh Judov, ki so umrli kot žrtve nacizma. Izrael je njegov obisk že označil za uspešen.

"Dovolite mi, da pozovem vse prebivalce teh dežel: nič več prelivanja krvi, nič več spopadov, nič več terorizma, nič več vojne," je na poslovilni slovesnosti na letališču Ben Gurion dejal papež. "Naj rešitev z oblikovanjem dveh držav postane resničnost in ne ostane le sanje," je še dejal papež in pozval k temu, da se Palestincem prizna pravica do "suverene neodvisne domovine, da živijo z dostojanstvom in svobodno potujejo".

82-letni poglavar Rimskokatoliške cerkve se je poleg tega v svojih poslovilnih besedah spomnil žrtev holokavsta in dejal, da jih ne smemo nikoli zanikati, pa tudi ne pozabiti, kar so kritiki označili kot preveč mlačno obsodbo holokavsta med obiskom spominskega centra holokavsta Jad Vašem.

Obisk centra je papež danes označil za "enega najbolj svečanih trenutkov obiska". Srečanje s preživelimi holokavsta pa mu je, kot je dejal, "obudilo spomine na njegov obisk koncentracijskega taborišča Auschwitz pred tremi leti, kjer je bilo toliko Judov ... brutalno pokončenih pod brezbožnim režimom, ki je širil ideologijo antisemitizma in sovražstva".

Papeža je ob odhodu pospremil izraelski predsednik Šimon Peres, ki je menil, da je bil papežev obisk "iskren primer širjenja duhovnih vrednot", papeževe izjave med petdnevnim obiskom v državi pa so "nosile znatno težo" in so se dotaknile src Izraelcev. Še posebej njegova obsodba holokavsta in antisemitizma, je dejal Peres. Papeža je sicer pozval tudi k pomoči pri ločevanju vere od ekstremizma, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Kot pozitivnega je papežev obisk, ki je poleg Izraela vključeval tudi Jordanijo, označil tudi tiskovni predstavnik izraelske vlade Mark Regev, ki je obisk Benedikta XVI. označil za zgodovinskega. "Papežev obisk je bil pomemben in zahvaljujemo se mu, da je prišel," je po pisanju dpa dejal Regev. (STA)

Benedikt XVI.
se poslavlja
na letališču v Tel
Avivu

ANSA



MJANMAR - Po četrtkovi aretaciji

Pozivi k izpustitvi Aung San Suu Kyi

YANGON - Potem ko je vojaški režim v Mjanmaru opozicijsko voditeljico Aung San Suu Kyi v četrtek obtožil kršenja pogojev hišnega pripora in jo aretiral, včeraj iz vsega sveta prihajajo glasni pozivi k takojšnji izpustitvi 63-letne Nobelove nagrajenke za mir, ki je večji del zadnjih 19 let preživela v hišnem priporu.

K izpustitvi so med drugim pozvali Združeni narodi in ZDA. "Obžalujem nenehen pregon Suu Kyijeve in pozivam k njeni takojšnji in brezpogojni izpustitvi," je sporočila visoka komisarica ZN za človekove pravice Navi Pillay. Ameriška državna sekretarka Hillary Clinton pa je dejala, da je zaradi "neutemeljenega" primera proti Suu Kyijevi "globoko zaskrbljena".

Odločitev mjanmarske hunte, da Suu Kyijevo zaradi nedavnega vdora nekega Američana v njeno hišo odpeljejo v zapor, kjer naj bi se 18. maja začelo sojenje proti njej, so že v četrtek obsodile tudi številne evropske države, med njimi Velika Britanija,

AUNG SAN
SUU KYI

ANSA



Francija, Italija in Slovenija, pa tudi Evropska unija.

Pozivi k izpustitvi in izrazi zaskrbljenosti prihajajo tudi iz številnih azijskih držav, med drugim iz Indonezije, Tajske, Singapurja in Japonske. Oglasila sta se celo Nobelova nagrajenca za mir - južnoafriški škof Desmond Tutu in nekdanji ameriški predsednik Jimmy Carter, za odprto pismo z obsodbo aretacije Suu Kyijeve kot "povsem nesprejemljive" pa se je odločil tudi norveški odbor za Nobelove nagrade. (STA)

PO OSVOBODITVI

Roxana Saberi na Dunaju

DUNAJ - Ameriško-iranska novinarka Roxana Saberi, ki so jo iranske oblasti v ponedeljek izpustile na prostost, je včeraj prispela na Dunaj. 32-letna novinarka, ki je bila v Iranu zaradi vohunjenja za ZDA obsojena na osemletno zaporno kazen, je v avstrijsko prestolnico prispela v spremstvu staršev in prijatelja. Na Dunaju, ki je po njenih besedah mirno in sproščujoče mesto, bo preživela nekaj dni. "Vem, da imate mnogi veliko vprašanj, toda potrebujem čas, da razmislim o tem, kaj se mi je zgodilo," je povedala medijem po prihodu in dodala, da trenutno o tem ni pripravljena govoriti.

Saberijevo so iranske oblasti zadrževale od konca januarja. Sprva so trdile, da so jo aretirali, ker je kupovala alkohol, kar je v Iranu prepovedano, nato pa so jo obtožili vohunstva in jo na sojenju za zaprtimi vrati pred dnevi obsodili na osemletno zaporno kazen. Drugostopenjsko iransko sodišče pa je nato v ponedeljek njeno osemletno zaporno kazen spremenilo v dveletno pogojno kazen. Njen primer je sprožil številne obsodbe Zahoda. (STA)

"Zaključni faza" ofenzive proti tamilskim tigrom

KOLOMBO - Šrilanška vojska je včeraj sporočila, da je v "zaključni fazi" ofenzive proti uporniškim tamilskim tigrom in da bodo ti dokončno poraženi do nedelje jutraj. Vojska je tudi zatrdila, da je z vse ožjega pasu na severu Šrilanke, ki je še pod nadzorom upornikov, včeraj zbežalo kakih 10.000 civilistov in da naj bi jih na območju praktično ne bilo več.

Združeni narodi sicer trdijo, da je na ozkem pasu, šlo naj bi le še za slaba dva kilometra ozemlja, še vedno ujetih kakih 50.000 civilistov in šrilanško vlado pozivajo k takojšnji prekinitvi ognja in rešitvi civilistov. Vlada te pozive odločno zavrača in trdi, da je na območju, ki je še vedno pod nadzorom tamilskih tigrov, le še peščica civilistov in da bodo tudi ti v prihodnjih dveh dneh rešeni. To je zatrdil tudi šrilanški predsednik Mahinda Rajapaksa.

Kot sicer zatrjujejo vladne sile, uporniški tamilski tigri počasi opuščajo svoj boj in bežijo. Včeraj naj bi tako le še uničevali tisto orožje in razstrelivo, ki jim je še ostalo, mnogi od njih pa naj bi tudi že bežali z območja. O vodji tamilskih tigrov Velupillaiju Prabhakaranu sicer zaenkrat ni še nobene sledi.

Srbski nacionalisti

nasprotujejo obisku Bidena

BEOGRAD - Srbski nacionalisti so izrazili nasprotovanje obisku ameriškega podpredsednika Joea Bidena, ker naj bi bil protisrbski. Predstavnik Demokratske stranke Srbije, Nove Srbije in nekaj nevladnih organizacij so zunanjemu ministru predali prepis Bidenovih izjav ob Natovem bombardiranju Srbije leta 1999, ki naj bi razkrivale, da je napad podpiral.

"Verjamemo, da so izjave in politika Josepha Bidena nasprotni interesom Srbije in srbskega naroda. Podpora te politike je vodila v bombardiranje Srbije in odcepitev Kosova," je po poročanju srbske tiskovne agencije Beta dejal predsednik izvršnega odbora Demokratske stranke Srbije (DSS). Biden bo Srbijo obiskal prihodnji teden v okviru svoje turneje po Zahodnem Balkanu, med katero se bo ustavil tudi v BiH in na Kosovu. Srečal naj bi se s političnimi voditelji in ameriški vojniki in drugim osebje, ki deluje v regiji. Kot piše ameriška tiskovna agencija AP, v Srbiji Bidenovo turnejo vidijo kot znak nadaljnje podpore ZDA stabilizaciji Balkana. A številni v Srbiji ZDA še vedno dojemajo kot protisrbske zaradi njihove podpore neodvisnosti Kosova. (STA)

PAKISTAN - Število beguncev se približuje milijonu

Območje spopadov s talibani znova zapustilo več deset tisoč ljudi

ISLAMABAD - Pakistanska vojska je včeraj na severozahodu Pakistana znova začasno odpravila policijsko uro in s tem več deset tisoč civilistom omogočila, da pobegnejo z območja, kjer od konca aprila potekajo siloviti spopadi med talibani in vojsko. Po podatkih Združenih narodov se je število ljudi, ki so v tem obdobju zapustili domove, včeraj približalo milijonu.

Po ocenah visokega komisariata ZN za begunce (UNHCR) je od 2. maja z območja spopadov pobegnilo 987.000 ljudi, njihovo število pa še ne upada. Že pred tem je konec lanskega leta domove v Pakistanu zapustilo okoli pol milijona ljudi, ki so zbežali pred talibani, kar pomeni, da je število razseljenih v državi preseгло 1,5 milijona ljudi.

Pakistanska vojska je včeraj za več ur odpravila policijsko uro za ljudi, ki zapuščajo glavno mesto nemirne doline Svat Mingora, lokalne oblasti pa so sporočile, da so prebivalci prejeli nasvet, naj mesto v tem času zapustijo, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Pakistanske vladne sile so konec aprila začele ofenzivo na območjih Svat, Dir in Buner, potem ko so se talibanski uporniki na sto kilometrov približali prestolnici Islamabad. V zadnjih 24 urah je bilo po navedbah pakistanskih sil ubitih 55 talibanov, od začetka ofenzive pa že več kot 800.

Pakistanski predsednik Asif Ali Zardari se medtem mudi na obisku v Franciji, kjer so mu oblasti obljubile 12 milijonov evrov humanitarne pomoči za razseljene ljudi znotraj Pakistana in za poglobitev odnosov med državama. Zardarija je sicer v predsedniški palači na Elizejskih poljanah sprejel francoski predsednik Nicolas Sarkozy, piše ameriška tiskovna agencija AP. (STA)



ZDA - Prašičja gripa se še vedno širi

V New Yorku zaradi bolezni zaprli tri šole

NEW YORK - Newyorške oblasti so v četrtek sporočile, da bodo zaradi izbruha nove gripe zaprle tri šole. Ukrep naj bi na šolah, kjer je približno 4500 učencev, trajal približno teden dni, zanj pa so se odločili zaradi "nenavadno visoke stopnje primerov bolezni, podobnih gripi". Medtem se je po svetu število obolelih od četrtega povečalo za tisoč.

Župan New Yorka Michael Bloomberg je pojasnil, da je moral eden od zaposlenih na eni izmed šol v bolnišnico. Njegovo zdravstveno stanje je resno. Primerov nove gripe niso zabeležili le v štirih ameriških zveznih državah, in sicer Zahodni Virginiji, Missisipiju, Wyomingu in na Aljaski. Največ, 620, primerov so po podatkih ameriškega centra za nadzor bolezni potrdili v zvezni državi Illionis. Sledijo Wisconsin (510), Kalifornija (473) in Teksas (439).

Medtem je Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) sporočila, da se je

v zadnjih 24 urah število okuženih po svetu povečalo za tisoč in jih je zdaj 7520. Število mrtvih se ni povečalo in ostaja 65.

Prvi primer nove gripe so danes zabeležili v Peruju, in sicer pri neki 27-letni študentki, ki je nedavno prispela iz New Yorka, je v četrtek sporočil perujski minister za zdravje Oscar Ugarte. Njeno zdravstveno stanje je po ministrovih besedah dobro, pacientka pa okreva. Prvič so prašičjo gripo potrdili tudi v Maleziji. Bolezen so odkrili pri 21-letnem študentu, ki se je pred kratkim vrnil iz ZDA. Na Novi Zelandiji so uradno potrdili nove primere okužbe z virusom A H1N1, tako da jih je skupaj že devet. O novih, skupno treh potrjenih primerih prašičje gripe, poročajo tudi s Kube.

Po podatkih Svetovne zdravstvene organizacije se je v svetu z virusom te gripe okužilo več kot 6497 ljudi v 33 državah. Skupno je za to boleznijo umrlo 65 ljudi, večina v Mehiki. (STA)



TRST - Mtv Trl Awards

Na Velikem trgu drevi odmeven glasbeni dogodek

Tržaški Veliki trg bo danes zvečer prizorišče četrte izvedbe nagrad Trl Awards, kjer se bo zvrstila kopica domačih in tujih glasbenikov. V prostorih tržaške občinske palače se je včeraj zvrstila predstavitvena tiskovna konferenca, kjer so glavni akterji prireditve opisali dogajanje današnjega večera.

Po lanskem uspehu v Neaplju so se letošnji organizatorji odločili za večji oder, saj jim to dopušča čudoviti tržaški trg, tako je povedal na tiskovni konferenci odgovorni urednik mreže Mtv Luca De Gennaro, ki je hkrati orisal program jutrišnjega tržaškega večera. Televizijski neposredni prenos na mreži Mtv Italia se bo začel ob 20.30 z oddajo Warm Up Trl Awards, ki bo spremljal prihod glasbenih zvezd in ostalih gostov, prvi glasbeni nastop pa je predviden ob 21.00.

Oddajo bosta vodila Carlo Pastore in Elisabetta Canalis, kateri je župan Dipiazza na tiskovni konferenci podelil tudi srebrno plaketo v spomin na njeni prvi obisk v našem mestu. Župan se je s podžupanom Lippijem in odbornikom za javna dela in velike dogodke Bandellijem zahvalil mreži Mtv, da se je po štirih letih spet odločila za gostovanje v Trstu, ki bo ponovno v centru glasbenega in medijskega dogajanja. Poleg Pastoreja in Canalisove, ki sta bila izredno navdušena nad tržaškim mestom, bo VJ-ka Valentina Correani skupaj s skupino Gemelli diversi povezovala oddajo iz zakulisja, ta pa bo na sporedu na satelitski mreži Mtv Pulse (Sky, kanal 707).

Tržaški večer bo gostil kar 17 glasbenikov in bandov. Znan pa je že prvi zmagovalac v sklopu nagrade History. To je kantavtor Cesare Cremonin iz Bologne, ki po uspešnici 50



special, že deset let žanje uspehe na domačem prizoščišču. Poleg Cremoninija bodo nastopili pred publiko na Velikem trgu še Arisa, Marco Carta, Cinema Bizzare, Dari, Max Pezzali, Gemelli diversi, Lene Marlin, Nek, Finley, Zero Assoluto in mnogo drugih. Med prireditvijo pa bodo razglasili tudi dobitnike letošnjih nagrad Trl Awards, o katerih lahko odločajo tudi poslušalci z glasovanjem preko mobilnih telefonov ali spleta (HYPERLINK "http://www.mtv.it/trl"www.mtv.it/trl). Do včerajšnjega dne so na Mtv-ju zbrali preko pet milijonov glasov, kar dodatno priča o veliki popularnosti tovrstne glasbene oddaje.

Organizatorji pričakujejo kar 35 tisoč gledalcev, zato bo ob priliki jutrišnje prireditve veljal poseben odlok o prepovedi prodaje alkoholnih pijač skozi med 14.00 do ene ure po polnoči, od 19.00 pa bo ob ulicah Velikega trga promet zaprt za vsa vozila. (am)

GLEDALIŠČE

FURLANIJA JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko Stalno Gledališče

Žanina Mirčevska: »Art export« / danes, 16. maja ob 20.30 (Red B); v sredo, 20. maja ob 11.00 (barakuda), zaključeno za šole; v četrtek, 21. maja ob 19.30 (Red K) z italijanskimi nadnapisi in varstvo otrok; v petek, 22. maja ob 20.30 (Red T) z italijanskimi nadnapisi; v nedeljo, 24. maja ob 16.00 (Red C) varstvo otrok in v ponedeljek, 25. maja ob 10.00 (morski pes) zaključena za šole.

Mala dvorana SSG

Edoardo Erba: »Maraton v New Yorku« / Izredna ponovitve v soboto, 23. maja ob 17.00.

Gledališče Rossetti

Michael Frayn: »Rumori fuori scena« / Režija Attilio Corsini. Urnik: danes, 16. ob 20.30 in jutri, 17. maja ob 16.00.

GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 18. maja, ob 20.30 / "Komingo 2009" - »Gulash koncert«.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Danes, 16. maja ob 18.00 in ob 20.30 / Mihail A. Bulgakov: »Zarota svetotihcev, Molière«.

V ponedeljek, 18. in v torek, 19. maja ob 19.30 / Andrej Rozman Roza, Davor Božič: »Neron«.

V sredo, 20. maja ob 19.30 / Henrik Ibsen: »Strahovi«.

V četrtek, 21. maja ob 19.30 / »Mavrična pomlad na barju«.

V petek, 22. maja ob 19.30 / Mihail A. Bulgakov: »Zarota svetotihcev, Molière«.

V soboto, 23. maja ob 19.30 / Andrej Rozman Roza, Davor Božič: »Neron«.

Mala drama

Danes, 16. maja ob 20.00 / Milena Marković: »Barčica za punčke«.

V ponedeljek, 18. in v torek, 19. maja ob 20.00 / David Mamet: »Bostonska naveza«.

V četrtek, 21. maja ob 20.00 / Conor McPherson: »Jez«.

V petek, 22. maja ob 20.00 / Milena Marković: »Barčica za punčke«.

V soboto, 23. maja ob 20.00 / Yasmina Reza: »Art«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Danes, 16. maja ob 20.00 / David Drábek: »Ples na vodi«.

V ponedeljek, 18. in v torek, 19. maja ob 20.00 / Plavt: »Osli«.

V sredo, 20. maja ob 15.30 in ob 20.00 / Plavt: »Osli«.

V četrtek, 21. maja ob 12.00 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«; ob 20.00 David Drábek: »Ples na vodi«.

Mala scena

Danes, 16. maja ob 20.00 / Jana Pavlič: »Tosca«.

V torek, 19. maja ob 20.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.

Cankarjev dom

David Harrower: »Črni kos« Dvorana Duše Počkaj / Režija: Rene Maurin, igrata iva Babić in Janes Starina. Urnik: jutri, 17., v ponedeljek, 18., v torek, 19. in v nedeljo, 24. maja ob 20.00.

Šentjakobsko gledališče

V petek, 22. maja ob 19.30 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetost in pristranost« (romantična komedija), režija Zvone Šedlbauer.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

G. Donizetti: »La fille du régiment«: Urnik: danes, 16. maja ob 16.00.

Gledališče Rossetti

»Le radici di Elvis« / Nastopa Oscar Chersa z la Flemming Stars Band in FVG Gospel Choir. Urnik: v torek, 19. maja ob 21.00.

Dvorana Bartoli

»Trittico« / Nastopajo skupine: Arearea, Sharon Fridman, ArtefettoDanza v okviru festivala »Trieste per la danza 2009«. Urnik: danes, 16. maja ob 21.00. »Shake« / Nastopa skupina Ersiliadan-za v okviru festivala »Trieste per la danza 2009«. Urnik: v ponedeljek, 18. in v torek, 19. maja ob 21.00.

ŠTANDREŽ

Župnijski park

Jutri, 17. maja ob 18.00 / Koncert ženskega pevskega zbora Glasbene matice Maribor. Nastopil bo tudi MePZ Štandrež. Ob slabem vremenu bo koncert v župnijski dvorani.

KRMIN

■ »JAZZ & WINE

OF PEACE COLLIO«

Danes, 16. maja, ob 21. uri v občinskem gledališču v Krminu Maria Joao »Ogre« (Portugalska); v nedeljo, 24. maja, ob 12. uri v cerkvi »Beata Vergine del Soccorso« v kraju Monte Quarin brezplačen koncert skupine Clobeda's (Italija); predprodaja vstopnic na spletni strani www.boxofficeitalia.com.

V sklopu manifestacije prireja združenje Controtempo tudi koncerte ob aperitivu in »Round Midnight«: danes, 16. maja, ob 19. uri v domačiji Klinec

v Medani 20 na Dobrovem Maxmaber orkestar in ob 23.30 v piceriji Alla Pergola v Ul. Matteotti 42 v Krminu Adriana Vasques Quartet.

V sklopu prireditve »Cortocircuito« - 25 umetnikov se predstavlja v Krminu - bosta v lokalu Jazz & Wine le bar v Ul. Matteotti 78 v Krminu večera »Funky Night's«: danes, 16. maja, ob 21. uri »DJ Matthew VS Luca Sax«. Na ogled bo razstava Maurizia Fave; vstop prost.

SLOVENIJA

■ GLASBA Z VRTOV

SVETEGA FRANČIŠKA

V torek, 19. maja, ob 20.00 / Dvorana Frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici - Primorski glasbeni biseri - Koncert primorskih nagrajencev različnih glasbenih tekmovalni.

V torek, 26. maja, ob 20.00 / Dvorana Frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici - Zarja Vatovec - klavir; Aljaž Kalin Kante - klarinet, David Trebižan - klavir.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V sredo, 20. maja ob 20.00, Gallusova dvorana / Simfonični orkester Frankfurtskega radia. Dirigent Paavo Järvi.

V četrtek, 21. maja ob 20.00, Gallusova dvorana / Carl Orf Carmina Burana, scenska kantata. Solisti, zbor in orkester SNG Opera in balet Ljubljana in Opera in balet SNG Maribor.

Šentjakobsko gledališče

V ponedeljek, 18. maja ob 19.30, Galusova dvorana / »Tambuco«, ansambel tolkal iz Mehike.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Občinska umetnostna dvorana (Veliki Trg): do 17. maja bo na ogled razstava umetnice Nore Carelle. Urnik: odprto od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

Narodna in študijska knjižnica: od 21. maja (otvoritev ob 18.00) bo na ogled skupinska razstava Likovnega krožka in Slovenskega kulturnega kluba. Razstavljajo: Roberta Busechian, Sara Kos, Tina Kralj, Neža Kravos, Irina Lisjak, Taja Luxa, Valentina Oblak in Iva Pertot.

OPČINE

Galerija Milko Bambič (Proseška ul. 131): do 28. maja bo na ogled razstava slikarke Mirelle Schott Sbisà. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

BRISČIKI

Avalon: do 17. maja je na ogled razstava slikarke Luise Milano Rustja, pod naslovom »Barve dobrega počutja«. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 21.00.

REPEN

V Kraški hiši: do 17. maja, je na ogled slikarska razstava Edija Žerjale, pod naslovom »Duhovnost vode«. Odprto ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Galerija La Bottega (Ul. Nizza 4): do 24. maja, bo na ogled razstava Michele Sbuelz; odprta od torka do sobote med 10.30 in 12. uro ter med 17. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12. uro. **V Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju:** do 31. maja je na ogled razstava Tine Piazze; odprto od torka do nedelje med 9.00 in 19. uro.

V palači Attems Petzenstein (Trg de Amicis 2): do 6. septembra, bo na ogled razstava pod naslovom »Latelier degli oscar. I costumi della sartoria Tirrelli per il grande cinema«. Urnik: od torka do nedelje med 9.00 in 19.00.

Državna knjižnica (Ul. Melali): do 5. junija je na ogled razstava satiričnih stripov Danieleja Panebarca z naslovom »Bilo je nekoč v Italiji, od fašizma do osvoboditve«.

Kulturni dom: do 30. maja razstavlja goriški slikar Franco Dugo, (tel.: 0481.33288).

Goriški grad: do 5. julija bo na ogled razstava pod naslovom »I maestri incisori del Novecento«. Odprto med 9.30 in 13.00 ter med 15.00 in 19.30 razen ob ponedeljkih.

RONKE

V vili Vicentini Miniussi (na Trgu dell'Unità): do 22. maja bo na ogled razstava pod naslovom razstave z naslovom »Fotografie di Fabio Albanese, ufficiale italiano in Dalmazia 1941-1942«. Urnik: od ponedeljka do petka med 9.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah med 16.00 in 18.30.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

PIRAN

Galerija Banke Koper (Pristaniška 14): do junija bodo na ogled fotografije Jaka Jeraša.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprto od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

Stolp na vratih: do 27. maja je na ogled razstava Katije Kach pod naslovom »Yin-Yang ravnovesje«. Urnik: vsak dan med 10.00 in 18.00.

Galerija pri Valetovih: do 24. maja bo na ogled razstava pod naslovom »Življenje med nebom in zemljo«. Urnik: od torka do petka med 10.00 in 14.00 ter v soboto in nedeljo med 10.00 in 18.00.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: do 7. junija, bo na ogled razstava 7 slovenskih kipark 1918 - 1945, Katarine Drenik Marussig, Else Kasimir Oeltjen, Karle Bulovec Mrak, Dane Pajnič, Mare Jeraj Kralj, Milene Dolgan in Sonje Rauter Zelenko.

IDRIJA

Razstavišče Nikolaja Pirnata (grad Gewerkenegg): do 17. maja bo na ogled razstava del akademskega slikarja Franceta Slane.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Paviljon poslovnega centra HIT (Delpinova 7a): do 1. septembra je na ogled razstava slik Nataše Gregorič. Odprto vsak dan med 10. in 19. uro.

Galerija Artes: do 19. junija je na ogled razstava slik Rudija Skočirja iz ciklusa Moji srčni kraljici.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

CERKNO

Cerkljanski muzej: do 31. maja bo na ogled fotografska razstava Marka Čadeža in Roberta Zabukovca »Jazz festival Cerkno«.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Grad Tivoli, pod turnom 3: Mednarodni grafični likovni center; do 7. junija, bo na ogled razstava pod naslovom: »Razočarala me je Lara Croft«.

Narodna in univerzitetna knjižnica (Turjaška 1): še danes, 16. maja je na ogled razstava »Otokar, Plečnik in Žogica Marogica«. Urnik: od 9.00 do 13.00.

Cankarjev dom (Galerija CD): do 26. julija je na ogled razstava »Mehika pred Kolumbom«.

Cankarjev dom (Mala galerija): do 21. junija, bo na ogled fotografska razstava Dušana Arzenškega.

V Rdeči Galeriji (Breg 12): do 26. maja bo na ogled fotografska razstava Luke Cjuhe pod naslovom »New York«. Urnik: vsak delovni dan od 12.00 do 17.00 in v sredo od 12.00 do 18.00.

Galerija Photon (Poljanska 1): od torka, 19. maja (otvoritev ob 20.00) do 16. junija bo na ogled fotografska razstava Alexandra Valcheva pod naslovom »Reminiscenses«. Urnik: od ponedeljka do petka od 14.00 do 18.00.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: Kulturno zgodovinska dediščina, odprto vsak dan do 15. oktobra od 9.00 do 16.00.



Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.eu

Primorski
dnevnik

KOLESARSTVO - 7. etape dirke po Italiji

V mrazu in dežju zmagal sprinter prihodnosti

21-letni Norvežan Edvald Boasson Hagen potrdil svoj talent - Brez sprememb na vrhu

TRENTO - Sedmo, 244 kilometrov dolgo etapo kolesarske dirke po Italiji od Innsbrucka do Chiavenne je odločil sprint ubežne peterice. Dobil ga je Norvežan Edvald Boasson Hagen (Columbia-High Road), drugi v prejšnji etapi, pred Južnoafričanom Robertom Hunterjem in Rusom Pavlom Brutom. Slovenci tokrat niso bili v ospredju. V skupnem seštevku ni prišlo do sprememb, še vedno vodi Italijan Danilo Di Luca, ki je tokrat v cilj prišel v glavnini, nekaj več kot pol minute za najhitrejšimi. Še dodatnih 18 sekund je izgubil Američan Lance Armstrong.

V sedmi etapi so morali kolesarji prevoziti 244 kilometrov, proga, ki jih je vodila po treh državah (100 km v Avstriji, 120 km v Švici in zaključek v Italiji), pa se je praktično več čas vzpenjala. Kljub vsemu pa vzponi niso bili posebej zahtevni, prave selekcije pa nista naredila ne mraz in ne dež, tako da je bil odločilen spust s 1815 metrov visokega prelaza Maloja.

Na njem je prvi napadel Italijan Alessandro Bartolini, ki je lani v podobnih razmerah dobil eno izmed etap. Nekaj časa je vozil sam, nato pa so se mu pridružili še štirje tekmovalci, ki so zadnjih 20 kilometrov vozili skupaj, na koncu pa med seboj obračunali v sprintu. Bartolini se je temu sicer poskušal izogniti, a tudi njegov drugi napad ni uspel, zato pa je bil pri tem v zadnjih 200 metrih uspešnejši Hagen.

»Na Giro sem prišel po etapno zmago, prvo na največjih dirkah. Zmagal sem na moštvenem kronometru, toda želel sem si tudi posamično zma-

Norvežan Hagen (letnik 1987) je doma iz Lillehammerja, prizorišča nekdanjih zimskih olimpijskih iger. Letos je že zmagal na prestižni dirki Gent-Wevelgem

KROMA



go. Včeraj sem bil blizu, danes mi je uspelo. Nekoliko sem se na koncu bal Hunterja, ki je odličen sprinter, toda očitno mi je sama etapa pobrala manj moči kot njemu,« je dejal mladi, 21-letni Norvežan, ki nastopa na svoji prvi veliki večdnevni dirki, svoj velik talent pa je dokazal že v mlajših kategorijah in je zagotovo sprinter prihodnosti.

Danes bo karavana privozila v Bergamo po 209 km vožnje s startom v kraju Morbegno.

Vrstni red 7. etape: 1. Edvald Boasson Hagen (Nor) 5.56:53; 2. Ro-

bert Hunter (Jar); 3. Pavel Brut (Rus); 4. Davide Vigano (Ita); 5. Alessandro Bertolini (Ita) isti čas; 6. Andrij Grivko (Ukr) +0:31;

Skupno: 1. Danilo Di Luca (Ita) 28.08:48; 2. Thomas Lövkvist (Šve) +0:05; 3. Michael Rogers (Avs) 0:36; 4. Levi Leipheimer (ZDA) 0:43; 5. Denis Menčov (Rus) 0:50; 6. Ivan Basso (Ita) 1:06; 7. Carlos Sastre (Špa) 1:16; 8. Christopher Horner (ZDA) 1:17; 9. Franco Pellizotti (Ita) 1:27; 10. David Arroyo (Špa) 1:41 ... ;13. Tadej Valjavec (Slo) 2:36, itd.

PROTEST Brajkovič že dolgo brez plače

INNSBRUCK - Osem kolesarjev iz kazahstanskega kolesarskega moštva Astana, med katerimi je tudi Janez Brajkovič, je sedmo etapo Gira začelo z majicami brez napisov sponzorjev. S tem so izrazili protest in izrazili svoje nezadovoljstvo, ker že nekaj mesecev niso dobili plač. Edini kazahstanski kolesar moštva Andrej Zejc se za ta korak ni odločil in bo v etapi nosil normalno majico. »Ne moremo se pretvarjati, da je vse v redu. Mi smo pomemben del dirke, tako da moramo opozoriti na naše težave,« je dejal direktor moštva Johan Bruyneel. Astano financira kazahstanska holding družba Samruk-Kazyna, ki pa je zaradi recesije v velikih težavah. Omenjajo celo možnost, da bo ekipa Armstronga in Leipheimerja, enega od favoritov za končno zmago, odstopila pred koncem dirke po Italiji.

KLODEN - Nemški kolesar Andreas Klöden bo svojo nedolžnost na področju jemanja prepovedanih sredstev dokazoval s pravnomočjo. Klöden je vpleten v preiskavo, ki je ugotovila, da so pri ekipi T-Mobile sistematično uporabljali doping.

FORMULA ENA Mosley in moštva še narazen

LONDON - Predsednik Mednarodne avtomobilistične zveze FIA Max Mosley in moštva formule ena, članice Združenja FOTA, tudi po včerajšnjem srečanju na letališču Heathrow v Londonu niso našli skupnega jezika. Mosley se je sicer ogreval za kompromis, saj je umaknil predlog o »strožjem« pravilniku za razsipna moštva, vztrajal pa je pri omejitvah finančnega proračuna moštev (45 milijonov evrov letno). Del moštev, na čelu s Ferrarijem, je kompromis zavrnilo, italijanska tovarna pa je celo napovedala tožbo na sodišču (prva obravnava na francoskem sodišču bo že v torek). Ostaja torej grožnja po nesodelovanju v prihodnjem prvenstvu. Rok za vpis v sezono 2010 zapade 29. maja.

KOŠARKA Vujačić še ni polfinalist

HOUSTON/ORLANDO - Onstran Atlantika v konferenčnem polfinalu končnice prvenstva košarkarske lige NBA še nič ni odločenega. To sta lahko na lastni koži izkusili moštvi Bostona in LA Lakersov, ki sta v gosteh izgubili proti Orlandu (83:75) in Houstonu (95:80). Slabši moštvi rednega dela lige sta tako izsilili odločilni sedmi tekmi, ki bosta odigrani v Los Angelesu in Bostonu.

Za moštvo iz Los Angelesa je Mariborčan Saša Vujačić na parketu preživel 6:34 minute, v tem času pa vpisal v statistiko tekme po dve točki in skoka ter asistenco.

Acegas Aps v Rivi začena zadnje dejanje

TRST - Tržaški Acegas Aps bo jutri začel svojo pot v finalu končnice za napredovanje v košarkarsko B1-ligo. Njegov nasprotnik v finalu bo zelo neugodno moštvo Riva del Garda. Igrali bodo na tri zmage, prva tekma bo jutri na Gardskem jezeru, kot tudi morebitna peta. Prva tekma v Trstu (kjer bo morebiti tudi četrt) bo prihodnjo sredo.

ROKOMET Že danes v elitni ligi?

TRST - Rokometaši tržaškega kluba Pallamano Trieste bi lahko že danes dosegli napredovanje v najvišjo, elitno ligo. Druga finalna tekma končnice v gosteh proti Anconi se bo pričela ob 18.30. Na prvi tekmi so Tržačani gladko zmagali z 29:23.

ODBOJKA Jutri znan prvak

TRENTO - Jutri, pričetek že ob 17.30 (TV Sky sport 2), bo znan državni odbojkarški prvak. Trento in Piacenza bosta namreč odigrala peto tekmo finala končnice. Na četrti tekmi v Piacenzi je Trento po zelo gladki zmagi izenačil stanje na 2:2.

Brazilci preizkušajo »pametno žogo«

RIO DE JANEIRO - Brazilska odbojkarška zveza (CBV) je napovedala, da bo uvedla žoge z elektronskim čipom in s tem olajšala delo sodnikom pri določanju, ali je bila žoga znotraj ali zunaj igrišča. Brazilci bodo žogo preizkušali že v naslednjem državnem prvenstvu. Čip bo povezan z video sistemom, sodnik pa bo imel pri sebi žepni računalnik, ki mu bo pomagal pri odločitvi. Zanimivo je, da so v Braziliji - njihove odbojkarice so olimpijske prvakinje, odbojkarji pa podprvaki, »pametno« žogo testirali že leta 2006, a z njo niso bili zadovoljni.

»Še vedno menim, da bo to sodniku vzelo preveč časa. Zato nisem za to novost. Bolj se zavzemam za svetleči signal v polju, ki bi ga postavili okoli igrišča,« je dejal predsednik CBV Ari Graca.

NOGOMET - Milan drevi na težkem gostovanju v Vidmu

Pri Interju bi se lahko že danes pred TV ekrani veselili četrtega zaporednega naslova

Že danes bi lahko Inter osvojil četrtri zaporedni naslov. Črnomodri imajo namreč tri kroge pred koncem sedem točk prednosti nad Milanom, ki bo igral drevi ob 20.30 v Vidmu. V primeru poraza Ancelottijevih varovancev bi se torej lahko veselili »scudetta« ne da bi sploh stopili na igrišče (igrali bodo sicer jutri zvečer proti že rešeni Sieni). Poraz črnordecih proti Udineseju pa ni tako tvegana napoved, saj so Marinovi varovanci v življenjski formi in naskakujejo šesto zaporedno prvenstveno zmago, s čimer bi postavili nov klubski rekord.

Današnji spored dopolni tekma ob 18. uri med Romo in Catanio. Tako kot Siena si je tudi moštvo iz Sicilije obstanek zagotovilo v prejšnjem krogu, tako da v tem zadnjem delu prvenstva nima več pravih motivacij. Romi se je obratno izmuznila uvrstitev v ligo prvakov in mora ubraniti 6. mesto pred napadi Palerma in Udineseja. Če bi splavala po vodi tudi ta uvrstitev, bi se Romi izmuznila tudi Evropska liga (Europa League), oziroma nekdanji pokal Uefa, in sezona za Spallettijevu moštvo bi bila res globoko negativna.

V boju za četrto mesto bo jutri Fiorentina gostila Sampdorio, ki si še celi rane po spodleteljem naskakovanju italijanskega pokala. Poraz po streljanju enajstmetrovk je za Mazzarrijevo moštvo težko prebavljivo in psihološke posledice bi lahko občutili tudi jutri. Težje bo za Genoa, ki bo na Marassiju gostila Chievo. Verončani igrajo v povratnem delu prvenstva kot prerojeni, medtem ko je moštvo iz Genove po suvereni zmagi v mestnem derbiju upočasnilo ritem in izgubilo stik s Fiorentino. Morda odločilni krog bo za nekatere ekipe pri dnu. Med-



Ibrahimović v boju za »strelski« naslov

tem ko Torino mora v Neapelj, se bo bil med Bologno in Leccejem pravi boj za preživetje. Poraženec na tem srečanju se bo v bistvu moral sprijazniti z izpadom v B-ligo. Kanček upanja ohranjajo tudi pri Reggini, a bodo morali jutri nujno premagati Cagliari.

Pomembnost večerne tekme med Interjem in Sieno bo torej odvisna od izida današnje tekme med Udinesejem in Milanom. Vsekakor bo to velik praznik za Mourinha in vse igralce ter navijače Interja, ki se bodo skoraj gotovo veselili četrtega zaporednega naslova. Cilj črnomodrih pa je tudi pomagati Ibrahimoviću v boju za naslov najboljšega strelca prvenstva. Trenutno namreč za en sam gol zaostaja od napadalca Bologne Di Vaia. (I.F.)

NOGOMET - Triestina ob 16. uri na Roccu

Proti Anconi pride v poštev le zmaga

Ker mora Triestina zmagati vse preostale tekme, če se želi prebiti do končnice za napredovanje, je samo po sebi umevno, da je edini cilj današnjega dvoboja proti Anconi iztržiti celoten izkupicek in nato naslednji teden odpotovati v Empoli na najbrž odločilno tekmo sezone. A danes na Roccu (pričetek ob 16. uri) bodo Tržačani imeli kar precej težko nalogo. Zadnji nespješni nastopi so Ancono pahnili na 19. mesto in v tem trenutku bi moštvo iz Mark igralo dodatni tekmi za obstanek proti Salernitanu, tako da nujno potrebuje točko.

Zmaga v Livornu je zelo blagodejno učinkovala na vzdušje v tržaškem taboru. Optimistično razpoloženje znova prevlada nad pesimističnimi prijemi, ki so bili značilni za zadnji mesec. Sicer se prav vsi zavedajo, da mora najtežje še priti, ampak najbolj razveseljiva novica na gostovanju v Livornu je bila, da tudi s fizičnega vidika so igralci Triestine še zmogni odigrati kar intenzivnih 90 minut. Seveda bo Maran skoraj v celoti potrdil postavbo, ki je slavila na Picchiju. Le Testiniju ni uspelo sanirati poškodb, tako da bo moral nje-govo mesto prevzeti Stanković. Gra-

noche bo moral znova sestiti na klop za rezerve, kjer mu bo delal družbo tudi Princivalli. Tudi v tem primeru gre zgolj za taktično izbiro. Gorgone in Pani sta bila namreč v Livornu med najboljšimi, tako da bi bil res nesmi-sel tvegati kako zamenjavo na tem ključnem delu igrišča. Tudi obrambna četverica je s Agazziju zagotovila odlično kritje, v skrajnem primeru pa bo Maran med tekmo lahko razpolagal tudi z Milanijem in Petrasom.

Med nasprotniki je daleč najnevarnejši napadalec Mastronunzio, ki je s 16 doseženimi goli tudi daleč najboljši strellec belordecih. Teh 16 golov pa bolj malo koristi, ko ekipa obratno prejme kar 61 zadetkov (na posebni lestvici prejetih golov Ancona zaostaja le za Grossetom, ki je sicer prejel dva gola več, a jih dosegel deset več). Trener Salvioni bo potrdil postavbo z dvema napadalcema: ob Mastronunziu bo igral izkušeni Colacone.

Verjetna postava Triestine: Agazzi, Cacciatore, Cottaafa, Minelli, Rullo, Antonelli, Gorgone, Pani, Tabbiani, Stanković, Della Rocca. Sodil bo Dondarini iz Finaleja Emilije. V Anconi je bila boljša domača ekipa, ki je slavila 2:1. (I.F.)



KOŠARKA - Jutri v Benetkah druga tekma odločilnega kroga za obstanek v državni C-ligi

S čvrsto obrambo že jutri do obstanka v ligi

Trener jadrancov Popovič pričakuje strelsko bolj razpoložene nasprotnike - Kaj pravi trener Geminija

Povratno srečanje odločilnega drugega kroga play-outa za obstanek v državni košarkarski C ligi med Jadranom Mark in ekipo Gemini Pool Venezia bo jutri popoldne ob 18. uri v Benetkah. Če bodo jadrancovi ponovno premagali tekmece, se bodo lahko že na igrišču po zvoku sirene veselili izpolnitve cilja obstanka. Če bodo daljši konec potegnili domači, pa bo potrebna še tretja tekma, v nedeljo, 24. maja, v Trstu v telovadnici na Judovcu.

V obeh taborih po dolgi in izčrpajoči sezoni nestrpnost pričakujejo jutrišnji obračun, v katerem bodo zlasti gostitelji predvidoma igrali na nož. Poraz bi namreč zanje pomenil konec upanj in grenak izpad v C2 ligo. Športni vodja Benečanov Franco De Respinis je pred srečanjem za biti ali ne biti navidezno dokaj miren: »Od vedno trdim, da so tekme play-offa in play-outa poglavje zase, čisto drugačna zgodba od prvenstvenih dvobojev. Tu je treba uporabljati glavo in vreči na igrišče srce. V Trstu je pri naših igralcih odpovedala prav glava, ko so Jadranovi košarkarji postali agresivnejši. Računam, da bomo tokrat prav z glavo in srcem zmogli nasprotnike ugnati in tako končno odločitev prenesti na tretjo tekmo. Fantje so v glavnem zdravi in so se primerno pripravili. Spet bo odsoten edinole branilec Franceschet, ki ima še roko v mavcu.« Majhna prednost za Benečane zna ob vrhunski motivaciji mogoče biti tudi neugodno igrišče šolske telovadnice Umberto Primo v slikoviti mestni četrti Cannareggio/Sant'Alvise.

V Jadranovih vrstah pa se je po zmagi v prvem spopadu kajpak vsem odvalil težak kamen od srca, tako da potujejo na gostovanje psihološko precej manj obremenjeni. »Iz tega vidika je bil prvi nastop zelo zahteven, kar se je poznalo pri prevelikem številu napak tako v obrambi kot pri lahkah zaključkih,« pravi trener Boban Popovič. »Pričakujem, da bodo nasprotniki strelsko bolj razpoloženi kot na prvi tekmi, zato bo ključna naša obramba, saj mi v gosteh težko dosežemo 80 točk. Med tednom smo dobro trenirali po normalnem ritmu in brez prijateljskih srečanj. Tudi zdravstveno stanje igralcev pa je spodbudno.«

Sodnika na jutrišnji tekmi bosta Carlo Posti in Giulio Pepponi iz Perugie. Jadranovci bodo v Benetke odpotovali z avtobusom, ki so ga poleg igralcev in odbornikov napolnili številni navijači. Razpoložljivih mest ni več. Iz Jadranovega tabora sporočajo, da se je zato moč pridržiti z osebnimi avtomobili karavani, ki bo krenila izpred športnega središča Ervatti pri Briščikih ob 14. uri. Zbirališče ob 13.45.

Doprinos Kristjana Ferfoglie je bil letos že večkrat ključen za Jadran Mark

KROMA



TENIS - Gaja jutri na Padričah

Začetek play-offa

Ženske proti TC Tennuoto iz Piacenze, moški proti Tennis Natisone

Najvišje postavljeni ekipi padriško-gropajske Gaje bosta jutri začeli z nastopi v končnici za napredovanje. Ženska ekipa, ki nastopa v prvenstvu B-lige, se bo v prvi tekmi play-offa pomerila s TC Tennuoto iz Piacenze (na Padričah ob 9.00). Gostujoča ekipa je v dometu naših igralcev: nosilki sta Golinioschi in Gambarini, obe kat. 2.4, ostale pa so slabše (Mair 2.5, Mantelli 3.1). Gajevke bodo jutri igrale v polni postavi: ob zastavonoši Paoli Cigu (kat. 2.2) bosta nastopili še Tina Obrez (2.3) in Carlotta Orlando (2.6). »Na papirju smo mi favoritnejše, sicer pa moramo biti zelo previdne. Goliniaschijeva je starejša in izkušena igralka, ki se je sedaj predala trenerstvu, pred tem pa je igrala profesionlano (najboljša uvrstitev na svetovni jakostni letsvici 296. mesto, op. a.). Gamberinijeva pa je mlajša in najbrž ne bo nudila večjega odpora. Bolj me skrbi igra dvojic,« je pojasnila Cigujeva, ki se je včeraj vrnila iz državnega turnirja Open v kraju Casale Mon-



Aleš Plesničar

KROMA

ferrato. Tam je igrala v četrtfinalu in s 6:2, 3:6 in 6:3 izgubila proti Lindi Agazzi (kat. 2.4). Le z zmago proti jutrišnjemu nasprotniku iz Piacenze bodo gajevke imele možnost, da se že letos uvrstijo v A2-ligo. Če bodo jutri zmagale, jih v odločilnem zadnjem

PROMOCIJSKA L.

Poraz Sokola



MARKO HMELJAK

KROMA

Sinočni izid tekme faze za napredovanje v promocijski ligi: **Sokol - Grado 53:71** (Hmeljak 19, Kojanec 11).

Obvestila

AŠD SOKOL sklicuje redni občni zbor, ki bo potekal v soboto 23. maja 2009 v dvorani Igo Gruden - Nabrežina, št.89, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Sledila bo družabnost.

GINNASTICNI ODESEK ŠZ BOR prireja tradicionalno zaključno akademijo v soboto, 23. maja ob 16. uri na Stadionu 1. maja.

AŠZ SLOGA prireja pod pokroviteljstvom ZSSDI odbojarski kamp za deklice in dečke letnika '97 in mlajše. Tečaj bo potekal od ponedeljka 15. junija do srede 24. junija 2009. Informacije in prijave na telefonski številki 040 635627 (ZSSDI) ali na mailu: sloga.info@gmail.com do 9. junija 2009.

ŠD VESNA - organizira od 11. do 20. junija v Križu 1. nogometni poletni kamp za otroke rojene od 1. januarja 1997 do 31. januarja 2002. Na kampu nas bodo obiskali tudi nekateri profesionalni nogometaši: Godeas, Milanese, Tonetto, Princivalli, Brunner, Costantini in Swann Ritossa. Za informacije: 3389344927 (Nadia Luxa). Vpisovanje: na nogometnem igrišču v Križu v dneh 18., 20., 25. in 27. maja od 17.00 do 18.30.

TPK SIRENA in ZSSDI organizirata poletne jadrane tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje v razredu optimist in laser. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadrano zvezo in spremstvo na plovbi. Prvi tečaj od 15. junija do 26. junija. Vpisovanje: najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše informacije na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski dvored 32, ob ponedeljkih in petkih od 18.00 do 20.00 ter ob sredah od 9.00 do 11.00; tel. 040-422696, e-mail: tpkcntsirena@libero.it

AMATERSKI BALINARSKI KLUB MAK iz Štandreža prireja v soboto, 16. maja, 7. ženski mednarodni turnir v balinanju. Tekme se bodo začele ob 9. uri na štandreškem in sovoedenjskem balinišču. Ob slabem vremenu bodo tekme potekale na pokritem balinišču v Gradišču.

SK DEVIN prireja v okviru spomladanskih ljubiteljskih kolesarskih pobud dvodnevni izlet na Koroško 1. in 2. junija 2009 z obiskom znanega Kolesarskega parka in drugih zanimivosti v Prevaljah, Črni, Mežici in okolici. Informacije in prijave do 23. maja na info@skdevin.it ali 340 2232538 in 335 7720105

ZSSDI - SMUČARSKA KOMISIJA vabi ob zaključku smučarske sezone 2008/09 na nagrajevanje 4. Primorskega smučarskega pokala in 5. pokala Alternativa sport, v nedeljo 17. maja t.l., od 12. ure dalje v Prosvetnem domu na Opčinah. Vabljeni so vsi tekmovalci, člani in prijatelji smučanja.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 7. junija, avtobusni izlet v Gardaland. Vpisovanje poteka na sedežu društva (Repentaborska ulica 38 - Opčine) vsak torek od 19.30 do 21. ure ter ob sobotah od 17. do 19. ure. Informacije: 347-5292058 ali 040-2171189. Vpisovanje se zaključuje 26. maja.

SMUČANJE - Nagrajevanje na Opčinah

Jutri sklepno dejanje Primorskega pokala

Jutri bo v Prosvetnem domu na Opčinah zaključno nagrajevanje 4. Primorskega pokala in 5. pokala Alternativa sport. Tudi letos je smučarski pokal imel čezmejno konotacijo, saj so poleg naših društev sodelovali tudi smučarji iz Slovenije, ki so člani klubov notranjsko-primorske regije. Smučarji so točke zbirali na štirih prizkušnjah (Zimskih športnih igrah, Pokalu ZKB za podjetja, Pokalu prijateljstva treh dežel in tekmi notranjsko-primorske regije), za končno razvrstitev pa so upoštevali tri rezultate. Jutri se bodo vsi nastopajoči zbrali ob 12.00, začetek nagrajevanja (podelili bodo 22 kompletov kolajn in plakete za vse klube) pa je predviden ob 14.30.

Letos je bila najbolj množično obiskana zadnja tekma pokala, in sicer Pokal prijateljstva treh dežel v organizaciji ŠD Št. Janž, SK Devin in Sk Snežnik. V soboto, 14. marca je namreč nastopilo kar 401 tekmovalcev iz Italije, Slovenije in Koroške iz 16 smučarskih klubov. Kar 303 smučarjev je nastopilo na Zimskih športnih igrah (organizator SPDT), 285 na tekmi notranjsko-primorske regije na Starem vrhu (org. SK Kalčič Postojna), 170 pa na Pokalu ZKB za podjetja (org. SK Brdina). Skupno je točke za skupno razvrstitev nabiralo 479 smučarjev, med temi pa je bilo 183 tekmovalcev naših društev. Največ vpisanih je imel SK Devin (74), Brininih tekmovalcev je bilo 41, članov SPDG 39, za Mladino je tekmovalo 18, za SPDT pa 11 tekmovalcev.

Tekmovalci naših društev so bili najštevilnejši (povprečno s številom nastopajočih) v kategoriji mladink (letniki 1989–1993). Skupno je nastopilo 21 deklet, 13 (61, 9 %) iz naših klubov. Največ naših smučarjev pa je tekmovalo v kategoriji veteranov (letniki 1954–1969), in sicer 23 (42,6 %). V mladinskih kategorijah (1995 in mlajši), kjer je skupno nastopilo 221 smučarjev, je bilo 76 članov naših klubov, torej 34,38 %. V članskih kategorijah (1993 in starejši) pa je tekmovalo 280 smučarjev, 104 iz naših klubov (37,14 %). (V.S.)



TPK Sirena, najprej učenci iz Križa, jutri regata v razredu optimist za kadete

Pri TPK Sirena je bilo in še bo živo. Pred dnevi so trenerji Bruno Bogatec, Alan Mahne Kalin in Nataša Valentič v sklopu spoznavnih srečanj z osnovnošolsko mladino gostili učence in učenke kriške osnovne šole Alberta Sirka, jutri pa bo barkovljanski klub priredil regate v razredu optimist za kadete, ki bo veljala kot 1. selekcija za nastop septembra meseca na pokalu Primavela (letnik 2000), pokalu del Presidente (letnika 1998 in 1999) in pokalu za kadete (letnika 1998 in 1999).



Domači šport

DANES

Sobota, 16. maja 2009

ODBOJKA

MOŠKA C-LIGA - 18.30 v Prati: Prata - Sloga Tabor
Televita (polfinale končnice)MOŠKA D-LIGA - 20.30 v Mošu: Mossa - Sloga
(polfinale končnice)ŽENSKA D-LIGA - 20.30 v Pordenonu: Fadalti - Bor
Breg Kmečka banka2. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 v Trstu, licej Petrarca:
Poggiona - Kontovel; 18.00 v Trstu, ul. Locchi: S.
Andrea - Sloga Dvigala Barich3. ŽENSKA DIVIZIJA - 15.30 v Trstu, Ul. Locchi: S.
Andrea - Bor Kinemax; 18.00 v Dolini: Breg B -
Poggi 2000

UNDER 14 - 15.30 na Proseku: Kontovel - Altura

UNDER 13 - 16,00 v Dolini: Breg - S. Andrea; 16,00
v Nabrežini: Sokol - Coselli

NOGOMET

ZAČETNIKI - 15.00 na Opčinah: Opicina B -
Pomlad B; 17.00 v Trstu, Ferrini: Ponziana A -
Pomlad A

TENIS

LADIES - 15.00 na Padričah: Gaja - Maniago

UMETNOSTNO KOTALKANJE

DEŽELNO PRVENSTVO - 14.30 na Opčinah, Pikelc:
prireja ŠD Polet

JUTRI

Nedelja, 17. maja 2009

KOŠARKA

MOŠKA C1-LIGA - 18.00 v Benetkah: Gemini Ve
- Jadran Mark (play-out)

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA - 16.30 v Sovodnjah:
Sovodnje - Prata (play-off)2. AMATERSKA LIGA - 16.30 v kraju Rive d'Arcano:
Rive d'Arcano - Zarja Gaja (play-off)DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Trstu, pri
Svetem Ivanu: San Giovanni - Pomlad

TENIS

ŽENSKA B-LIGA - 9.00 na Padričah: Gaja - Piacenza
(končnica)MOŠKA C-LIGA - 9.00 na Padričah: Gaja - TC
Natisonia (končnica)

DEŽELNA D2 LIGA - 9.00 v Forgarii: Forgaria - Gaja

ODBOJKA

UNDER 13 - 11.00 na Proseku: Kontovel - Brunner

UMETNOSTNO KOTALKANJE

DEŽELNO PRVENSTVO - 15.30 na Opčinah, Pikelc:
prireja ŠD Polet

JADRANJE

OPTIMISTI - 10.00 v Barkovljah: prireja TPK Sirena

ODBOJKA - Začetek končnice v deželnih ligah

Obetajo se izenačeni
boji za napredovanje

Nasprotnik Sloge Tabor je v formi - Bor Breg v rednem delu dvakrat boljši od Fadaltija, Mossa - Sloga pa 1:1

Danes se začenjajo odločilni boji za napredovanje za tri naše ekipe, ki so se letos v deželnih ligah uvrstile v končnico. To so Sloga Tabor Televita v moški C ligi, Bor/Breg Kmečka banka v ženski D ligi in Sloga v moškem delu tega prvenstva. Vsi trije bodo uvodno srečanje play-offa odigrali v gosteh. Sloga Tabor bo danes gostovala v Prati, ki je bila v letošnjem prvenstvu edina, ki je našo ekipo obakrat premagala. V Repnu so izkušeni nasprotniki slavili po petih nizih, na domačih tleh pa zelo gladko, vendar so takrat Božičevi varovanci naleteli na črn dan. Prata ima v svojih vrstah serijo odličnih posameznikov, ki pa v prvem delu prvenstva niso vedno igrali zelo povezano, tako da so dosegli slabše rezultate. Nato so očitno reagirali in bili v drugem delu veliko boljši (23 točk v prvem delu, kar 35 v povratnem!), tako da je le malo manjkalo, da bi na koncu osvojili prvo mesto. Naloga naše ekipe torej ni enostavna, težave bi jim lahko povzročala tudi telovadnica, v kateri se marsikatera ekipa ne znajde, zmaga pa je vsekakor v dometu Riolina in soigralcev, ki pa bodo morali igrati res maksimalno.

V ženski D ligi se bo združena ekipa Bora in Brega pomerila z novincem Fadaltijem, ki ga je v rednem delu prvenstva dvakrat premagala, v gosteh celo s 3:0. Naša ekipa je takrat odigrala najboljšo tekmo v letošnji sezoni: natančno je sprejemala, zelo požrtvovalno igrala v obrambi, na mreži pa izkoristila vse pomanjkljivosti bloka in obrambe svojih nasprotnic. Tak nastop bodo morale Smotlakove varovanke ponoviti tudi danes, ko bodo končno spet lahko zaigrale v popolni postavi, saj bo na razpolago tudi Vodopivčeva, ki je morala zaradi zakrčenih hrbtnih mišic dva tedna mirovati.

V moški D ligi se bodo mladi slogaši pomerili z Mossom, ki jo je po izenačeni tekmi premagala prav prejšnji teden v zadnjem krogu rednega dela prvenstva. Ekipi sta si povsem enakovredni, saj sta se obe srečanji zaključili šele po tie-breaku. Domačini so sicer neprimerno bolj izkušeni, naši igralci pa so gotovo boljši s fizičnega vidika in imajo večjo vzdržljivost. Za zmago pa bodo morali igrati Peterlinovi varovanci čim bolj konstantno in odločno, saj bodo sicer nasprotniki gotovo izkoristili vsako njihovo negotovost. (T.G.)

Sloga Tabor morda pred najtežjo nalogo: Prata je v povratnem delu osvojila 35 točk, dvanaest več kot v prvem



ODBOJKA - Končnica 1. ženske divizije na Goriškem

Zrelo do finala

V dramatični tekmi so igralkе Govolleya Kmečke banke ohranile mirno kri - Zdaj proti Villesseju

Morarese - Govolley Kmečka banka 1:3 (25:21, 19:25, 23:25, 10:25)

GOVOLLEY KMEČKA BANKA: Danielis 7, Manià 25, M. Zavadlav 22, Petejan 2, Bressan 14, G. Zavadlav, Antonič 2, Degano 0, Uršič (L), Valentinsig. TRENER: R. Petejan.

Po izjemno napeti igri so odbojkarice Govolleya po uvodnem porazu drugič zapored premagale Morarese in se s skupnim seštevkom zmag 2:1 uvrstile v finale za napredovanje oziroma vrnitev v deželno D-ligo.

»Kljub občasnim nihanjem smo igrali odlično in zrelo, bilo pa je zelo napeto, mestoma celo dramatično«, je po uspehu povedal trener Rajko Petejan.

Kot se Govolleyju večkrat zgodi je bil začetek slab. Morarese je povedel kar

s 13:5, našim igralkam pa ni šlo nič od rok. Nato so se zbrale, zaigrale kot znajo in se nasprotnicam približale na eno samo točko zaostanka 21:20. Set smo nato sicer naivno izgubili, toda reakcija nam je vlila potrebno samozavest,« je povedal Petejan. Drugi set je bil vsekakor še naprej problematičen, saj je Govolley stalno zaostajal v točkah. Ko pa so naše igralkle le izenačile pri izidu 19:19, niso nasprotnicam dovolile, da bi osvojile niti točke več. Dramatičen in odločilen za končni razplet je bil tretji set. Govolley je odlično začel (0:6), Morarese jim je vrnil milo za drago (7:6), nato pa so nasprotnice povedle celo s 23:17, nakar je igralkam uspe pravi športni podvig. Pripravile so preobrat in set osvojile, v četrtem setu pa so nato na valu navdu-

šenja nasprotnice popolnoma nadigrale.

Končno smo igrali tako kot želimo od vsega začetka. Mlade igralkle so bile nosilne, niso se nikoli demoralizirale, starejše pa so jim bile v pomembno oporo. Isabel Manià je v ključnih trenutkih dosegala odločilne točke, Danielisova in Uršičeva pa so z natančno igro v polju omogočile brezhibno delovanje napada,« je bil zadovoljen Petejan.

Zdaj čaka naše igralkle še finalni obračun z Villessejem, ki je že po dehtekmah izločil zmagovalca rednega dela Pro Romansa, ki pa je v končnici igral brez dveh svojih ključnih igralck. Govolley bo imel v finalu tudi prednost domačega igrišča. Prva tekma bo predvidoma že prihodnjo sredo.

NOGOMET - 2. krog končnic za napredovanje

Sovodenje na domačih tleh

Prato bodo skušali presenetiti s protinapadi - Zarja Gaja v kraj Rive d'Arcano ne gre le na izlet

V drugem krogu končnice za napredovanje bodo krstni nastop v play-offu opravili tudi Sovodenjci.

SOVODNJE - »Smo motivirani in dobro pripravljeni,« je prepričan športni vodja Sovodenj Robert Uršič. Belo-modri bodo jutri na domačem igrišču (začetek ob 16.30), v drugem krogu play-offa 1. amaterske lige, gostili Prato, ki je v nedeljski ligal neodločeno 1:1 proti ekipi Vivai Rauscedo. Prata je v letošnji sezoni igrala v skupini B in se je uvrstila na 4. mesto. Zbrali so 52 točk (13 zmag, 13 neodločenih izidov, 4 poraze, dali 43 in prejeli 30 golov). Najboljši strellec ekipe je Gomiero, ki je zbral 15 golov. V nedeljo pa je proti ekipi iz kraja Rauscedo zatresel mrežo Gardenal. Odbornik furlanskega društva Rossetto nam je povedal, da bodo nastopili v popolni postavi. »Igrali bomo na vse ali nič in poskušali bomo zmagati. Že lani smo v zadnjem krogu play-offa proti Ponziani izgubili šele v podaljšku, po zaslugi enajstmetrovke. Resnično upam, da nam bo letos le uspelo napredovati v višjo ligo,« pravi Rossetto.

Sovodenjci bodo nastopili v nekoliko okrnjeni postavi. Odsotni bodo poškodovana Sandy Kogoj in Calliga-

Alan Reščič je pravi adut Sovodenj

KROMA

ris ter diskvalificirana Simone in Eros Kogoj. »Prata je solidna ekipa in razpolaga z dobro zvezno ter napadalno linijo. Mi jih bomo poskusili presenetiti s hitrimi protinapadi Reščiča in Por-

tellija,« je o sovođenjski strategiji dejal Uršič in dodal, »da bi lahko bil pozitiven tudi neodločen izid.«

Vrstni red: Vivai Rauscedo in Prata 1, Sovodnje 0.

Pri Zarji Gajo bosta jutri odsotna diskvalificirani Asselti in poškodovani Martin Grgič. V taboru Zarje Gaje napovedujejo, da bodo skušali jutri dati vse od sebe. Z ekipo bodo na gostovanje z avtobusom odpotovali tudi navijači vzhodno-kraške enajstterice. (jng)

Vrstni red: Pravisdomini 3, Rive d'Arcano in Zarja Gaja 0.

ODBOJKA

1,2,3 Volley:
tudi šest
naših šol

Tržaški pokrajinski odbor odbojarske zveze FIPAV je tudi letos – šestič zapored - priredil pokrajinsko tekmovanje 1,2,3... Volley, namenjeno dijakom in dijakinjam prvih razredov nižjih srednjih šol. Ekipe so bile sestavljene iz treh dijakov in dijakinj, obvezno pa so na vsaki tekmi stopili na igrišče vsi prijavljeni igralci. Vsaka tekma je trajala en set do 25. točke.

Z organizacijskega vidika je tekmovanje dobro uspelo, igra je bila na res zadovoljivi ravni. Prijavilo se je 13 šol s preko 100 nastopajočimi igralci. Za tržaško odbojko je razveseljiv podatek, da se iz leta v leto na to tekmovanje prijavlja vedno več fantov.

Med trinajstimi ekipami, ki jih je organizator razdelil na tri izločilne skupine, je bilo tudi šest predstavnikov slovenskih šol: openski Kosovel, proseška podružnica Levstik, nabrežinski Gruden, dolinski Gregorčič, svetoivanski Ciril Metod in katinarska podružnica. Če smo z masovno udeležbo naših dijakov lahko res zadovoljni (Gregorčič in Ciril in Metod sta nastopila prvič), tega ne moremo trditi o njihovi uspešnosti: v zadnjih izvedbah je na primer Kosovel vedno osvajal prva mesta, letos pa se nobeni od naših šol ni uspelo prebiti med najboljše tri. Ne glede na to je šlo vsekakor za lep odbojarski praznik, na boljše rezultate pa bomo pač počakali do naslednje sezone.

Na prvo mesto se je uvrstila srednja šola Dante pred šolama Divisione Julia in Codermatz.

POSTAVE NAŠIH ŠOL

Ciril in Metod – Katinara: Enrico Albanese, Mariastella Buzzan, Eveline Canzian, Valter Corva, Demetra Frenopulos, Luca Gelleni, Ivan Golaverna, Federica Lo Pinto. Profesor: Claudio Starc

Ciril in Metod – Sveti Ivan: Lara Gelleni, Jaasna Gornik, Sara Gruden, Joelle Grudina, Tamara Orlich, Veronika Pučnik. Profesorica: Jadrana Gabrovec

Gregorčič: Daniele Fonda, Luka Giacomini, Alice Jez, Sharon Matarrese, Nika Pregarc, Roberto Sparta', Lenard Zobec. Profesor. Claudio Starc Gruden: Jurij Devetak, Anastazija Pertot, Ivo Ušaj, Rachele Valeri, Hanah in Leah Zidarič. Profesorica: Jadrana Gabrovec.

Kosovel: Andraž De Luisa, Matej Benčina, Petra Corbo, Luca Impellizzeri, Roberto Mazzoleni, Urška Petaros, Bor Samsa, Marta Speranza, Evelyn Terzoni. Profesor: Ivan Peterlin

Levstik: Sanela Brankovič, Tommy Budin, Kristijan Castellani, Luka Ghira, Filippo Pertot, Urška Ravbar, Petra Sossi, Jakob Škabar. Profesor: Ivan Peterlin



TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI



Edinost je tokrat poročala o javnem shodu, na katerem so obravnavali gradnjo nove železniške proge. »Na vabilo sklicateljev tega shoda radi gradnje železnice Trst – Tržič preko vasi Kontovel – Prosek – sv. Križ, se je zbralo v gostilni Starčevih kakih petsto mož iz imenovanih in bližnjih kraških vasi. Na predlog sklicatelja gospoda Starca je bil izvoljen za predsednika shoda gospod Alojzij Goriup, ki je pozdravil došlega državnega poslanca dr. Rybarja in vse zborovalce. Predstavil je tudi oba projektanta dr. Dompierija in dr. Maglicha, ki sta tudi došla na vabilo sklicateljev. Državni poslanec dr. Rybar je razložil pomen te železnice za vasi zgornje okolice in po informacijah, podanih od projektantov, navedel ovire, radi katerih se dosedaj ni še začelo z delom. Na željo železniškega ministerstva imela bi se namreč proga podaljšati do središča mesta, ali celo do državnega kolodvora, z uporabo tira električnega tramvaja tržaškega. V to pa je

potrebno dovoljenje toliko tramvajske družbe kolikor občine tržaške. Oba ta dva faktorja sta sicer že izjavila, da v to privolujeta; ko je pa podjetništvo hotelo vstopiti v pogajanja, sta se vpirala gornjemu namenu. Končna postaja bi vsled tega ime-la ostati v ulici Tor San Piero, kar bi gotovo zmanjšalo vrednost te železnice. Ker ima ministerstvo pravico prisiliti oba faktorja, da v tem oziru popustita, bila je na predlog dr. Rybarja sprejeta resolucija, s katero se vlado pozivlja, da v tem oziru ukrene potrebno in sploh podpira izvršitev te za okolico važne gradnje. Ljudstvo je sledilo z največjim zanimanjem tem izvajanjem in je na predlog nekaterih udeležencev iz Barkovelj in bližnjih kraških vasi spopolnilo resolucijo s tem, da so se tudi te vasi pridružile tej zahtevi. Predsednik Goriup se je na to zahvalil udeležencem in državnemu poslancu za njegovo poročilo ter zaključil shod ob splošnem zadovoljstvu.«

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



Po mestu in okolici so te dni ljudje ogorčeno komentirali provokacijo fašističnih skrajnežev, ki so ponovno oskrunili spomenik bazoviških žrtev. »Nesramnost in drznost teh ljudi je preseгла vse meje, saj so oskrunili spomenik, ki predstavlja simbol naše borbe proti fašističnim zatiralcem, simbol borbe za osvoboditev izpod fašističnega jarma. S tem, da so fašisti narisali na spomenik bazoviških žrtev znak oziroma simbol fašizma, onega fašizma, katerega predstavniki so umorili štiri borce za svobodo, so naši ljudje – Slovenci in Italijani – ki so bili združeni v anti-fašistični borbi, sprejeli kot udarec, ki hudo boli in ki zahteva, da poseže vmes roka pravice ter končno izsledi zločince, ki skušajo s takimi dejanji vzbuditi narodnostno mržnjo in ustvariti pogoje za nestrpnost in nered.«

V zvezi s ponovno oskrunitvijo spomenika so se na skupni seji sestali predstavniki Združenja biv-

ših političnih preganjancev, Zveze partizanov za Tržaško ozemlje in Odbora za proslavo bazoviških žrtev. Na seji so obsodili vandalsko skrunitev simbola skupne antifašistične borbe ter sklenili, da bodo predstavniki omenjenih organizacij zaprosili za sprejem pri vladnem generalnem komisarju dr. Palmari: obrazložiti mu želijo stališče in ogorčenje vseh tržaških demokratskih in antifašističnih množic. »Sestal se je tudi tržaški pokrajinski odbor Italijanskega vsedržavnega združenja antifašističnih političnih preganjancev (ANPPIA) in na seji sprejel resolucijo, v kateri izraža svojo ogorčenost zaradi oskrunitve spomenika v Bazovici, opozarja na podobne provokatorske dogodke, ki stremijo za tem, da bi motili red in ustvarjali sovražstvo med prebivalstvom ter žalili demokratske in antifašistične tradicije Trsta, ter končno poziva vse demokratske Slovence in Italijane, da se združijo in izpričajo svojo zvestobo stvari svobode in antifašizma.«

FILMI PO TV

Nedelja, 17. maja, canale 5, ob 24. uri

Closer

Režija: Mike Nichols
Igrajo: Julia Roberts, Natalie Portman, Jude Law, Clive Owen

Dan je novinar, ki piše osmrtnice in ki živi z mlado ameriško striptizeto Alice. A ko spozna fotografinjno Anno, se zaljubi vanjo in se z njo tudi zaplete. Toda Anna je poročena z zdravnikom Larryjem, ki ga je po ironični igri usode spoznala prav zahvaljujoč Danu, ki ga v šali omenjata kot svojega Kupida. Toda temu sledi skrivnostna zgodba o strasti in nekaterih najosnovnejših vprašanjih medčloveških odnosov: zakaj človek v povsem zadovoljni zvezi sili v prevaro partnerja in tvega, da izgubi ljubljeno osebo. Smo ljudje ustvarjeni za monogamijo? Lahko hkrati ljubimo več kot enega človeka? In čisto na koncu, kako dobro poznamo človeka, ki ga ljubimo?

Ponedeljek, 18. maja, rete 4, ob 23.35

Malena

Režija: Giuseppe Tornatore
Igrajo: Monica Bellucci, Giuseppe Sulfaro in Luciano Federico

Malena je vaška lepotica, ki dokaj razburja duhove krajevnega prebivalstva. Ko se sprehaja po vaškem trgu malega zaselka na jugu Italije, jo opazuje vsa moška populacija. Njena lepota pa prevzame tudi skupino nadebudnih najstnikov, ki jo pogostokrat nadležno zasledujejo. Enega izmed njih, trinajstletnega Renata, pa tako očara, da postane z njeno, črnolaso, sredozemsko podobo dobesedno obseden. Stalno jo opazuje, se maščuje nad vsemi, ki jo opravljajo, in nenehno fantazira o njej. Iz afriške fronte dospe nekega dne novica o smrti Maleninega moža. Moški se ji neutrudljivo nastavljajo in jo vsiljivo nadlegujejo, kar pa seveda ni po godu tamkajšnjemu ženskemu delu prebivalstva, ki se naposled upre.

Torek, 19. maja, rete 4, ob 21. uri

Forrest Gump

Režija: Robert Zemeckis
Igrajo: Tom Hanks, Robin Wright, Sally Field in Gary Sinise

Film, ki si je leta 1995 prislužil kar šest oskarjev, je izredna pripoved o svojevrstnem Forrestu Gumpu, ki je v marsičem precej različen od svojih vrstnikov. Zemeckis je ob pripovedovanju Forrestove posebnosti in vrste pozitivnih naključij, ki so mlademu protagonistu podarile zanimivo življenje, uspel ovekovečiti zadnjih trideset let ameriške zgodovine.



Torek, 19. maja, rete 4, ob 2.40

Medea

Režija: Pier Paolo Pasolini
Igrajo: Maria Callas, Massimo Girotti in Giuseppe Gentile

Pier Paolo Pasolini se je leta 1970 preizkusil tudi v filmski režiji gledališke drame, pri čemer je vlogo protagoniste zaupal Mariji Callas. Filmskemu platnu prirejena zgodba pripoveduje o kraljici barbarskega plemena, ki si ne more kaj, da bi se ne maščevala varanju svojega moža. Ko se zave, da jo je le-ta zapustil, se smrtno znese nad mladima otrokoma. Pasolinijev celovečerec, ki ga je furlanski režiser posnel tudi na graškem otoku Mota Safon, se seveda navezuje na Evripidovo tragedijo: v filmski postavitvi je furlanski pesnik in pisatelj posebej naglasil razlike in protislovja med kmečkim in mestnim doživljanjem sveta.

Petek, 22. maja, rete 4, ob 23.30

8 mm - Delitto a luci rosse

Režija: Joel Schumacher
Igrajo: Nicolas Cage, Joaquin Phoenix, James Gandolfini in Peter Stormare

Tom Welles je tajni preiskovalec, ki se običajno posveča skrivnim ljubezenskim razmerjem svojih strank. Nekega dne pa se pri njem zglosti tudi gosa, ki ima nekoliko svojevrstno potrebo. Po moževi smrti je namreč v družinski blagajni odkrila videoposnetek, ki priča o okrutnem nasilju, o katerem pa sama nič ne ve. (Iga)

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV

					SESTAVIL LAKO	LJUDSTVO V PIRENEJH	ZRAČNA PLAST OKROG ZEMELJSKE OBLE	AMERIŠKI PEVEC (LOU)	NAŠ PROSVETNI DELAVEC TERCON	ČESARE TARUFFI	AMERIŠKA ZVEZNA DRŽAVA	SLOVENSKI PEVEC PESTNER	GORA V JULJSKIH ALPAH	DOLGOREPA PAPIGA Z MOČNIM KLJUNOM	MARKO KRAVOS	ŠVICARSKI DRAMATIK (JOHANNES)		NADUHA	REKA V SRBIJI, LEVI PRITOK JUŽNE MORAVE	ZAJEDAVEC V ČREVESJU ČLOVEKA					
					PRESEDNIK ZDA															ŽOGA ZUNAJ IGRISČA					
					NAPADALKA NA ZNANO OSEBNOST																PTICA IZ DRUŽINE UJED ECO UMBERTO				
					DELEC PRAHU								SPODNJA OKONCINA PRIPRAVA S KREMENOM					ITAL. POLITIK (GIANNI) STANE ČESNIK							
					ZBORNIK SPISOV, PRAVIL										LJUBLJANSKA GALERIJA SERGIO TAVCAR					SL. PISATELJICA (EVELINA) NASPROTNIK, TEKMEC					
					ITALO SVEVO					VELIKA ZABA STIČIŠČE STOLETIJ											OTOČJE V INDONEZIJI MNOŽIČEN STRAH				
					PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	FRANCE PRESEREN AM. IGRALEC VOIGHT					NAROD OB BALTIKU ČASTILEC, OBOZEVALEC							NAŠ DENAR	NELSON PIQUET TEKOCINA V ŽILAH				NIKI LAUDA LARRY SEMON V ITALJI		
					SLOV. POLITIK (JOSIP) MESTO V TOSKANI										NIALA BREZ VOKALOV	MEDOVNJAK BEOTLJICI									
																		KRVNOMEZGOVNI ORGAN DELOVNA MIZA (NAR.)							
FOTO KROMA	REKA V ITALJI (ORIG.)	OKRASNA CVETLICA	DIKTAT	ITALJANSKA IGRALKA REKA V ALBANJI																BERI PRIMORSKI DNEVNIK					
MAKEDONSKI NOGOMETAŠ, KI IGRA V ITALJI						NAJVEČJI PTIČ TEKAČ	MAKEDONSKO KOLO AMERIŠKA DRŽAVA				RT NA JUGU ŠPANJE SL. SKLADATELJ (UROŠ)					NAM OMOGOČA VID IZRAELSKI PREROK			PREBIVALEC EVROPSKE OTOSKE DRŽAVE						
REKA V ITALJI, LEVI PRITOK ADIŽE						SL. IGRALKA STARC CIRILSKA CRKA				JAPONSKA UTEŽNA MERA ITAL. IGRALKA MALTAGLIATI					LETOPIŠ ČRNSKO LJUDSTVO V NIGERJI					SRBSKI KOŠARKARSKI TRENER NIKOLČ					
MESTO PRI TERAMU					ŽELEZOV OKSID PRIPOVEDNA PESNITEV			KATRAN LAURENCE OLIVIER				FIN. VOZNIK FI RAIKKONEN CLIFFORD ODETS						RIMSKA BOGINJA JEZE ALOJZ REBULA							
METEREOLOG													PREBIVALEC BALKANSKE DRŽAVE												
SODNIK V GRŠKEM PODZEMLJU				OTOK V VELIKIH ANTILIH									PIKRA, ZBADLJIVA BESEDA ALI MISEL												

SLOVARČEK - AAL = švicarski dramatik • ARU = otočje v Indoneziji • DRIM = reka v Albaniji • IBO = ljudstvo v Nigeriji • JERAS = slovenski politik • KIN = japonska utežna mera • NAO = rt na jugu španije • VETERNICA = reka v Srbiji



 Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
<i>Teletekst: str. 316 - 342 - 343</i>
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Miška smetiška - Škarje
20.30 TV Dnevnik, sledi Utrip evangeli-ja
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

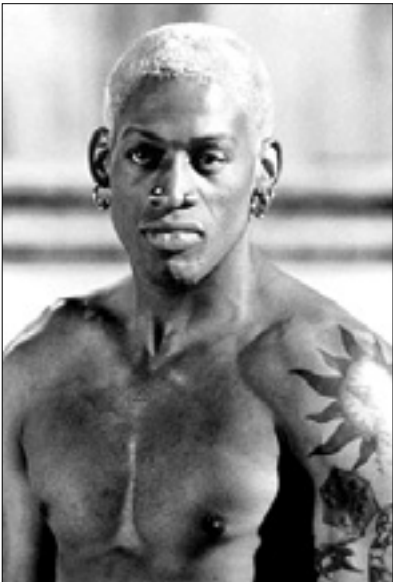
 Rai Uno
6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Nad.: Incantesimo
6.30 Aktualno: Sabato & Domenica
9.35 Aktualno: Settegiorni
10.25 Aktualno: Aprirai
10.40 Aktualno: Tuttobenessere
11.30 Aktualno: Occhio alla spesa
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Easy Driver
14.30 Aktualno: Effetto Sabato
17.00 Dnevnik in vremenska napoved
17.10 Aktualno: A Sua immagine
17.40 Dnevnik L.I.S.
17.45 Dok.: Passaggio a Nord Ovest
18.50 Kviz: L'eredità
20.00 Dnevnik in športne vesti
20.35 Kviz: Affari tuoi (v. M. Giusti)
21.10 Glasb.: Ti lascio una canzone (v. A. Clerici)

 Rai Due
6.00 Dok.: Caro amore caro...scende da un matrimonio
6.25 Aktualno: L'avvocato risponde
6.35 Aktualno: Inconscio e Magia
6.45 Variete: Mattina in famiglia, sledi Jutranji dnevnik
10.15 Aktualno: Sulla via di Damasco
10.45 Aktualno: Quello che
11.25 Aktualno: Aprirai
11.35 Variete: Mezzogiorno in famiglia
13.00 Dnevnik
13.25 Šport: Dribbling
14.00 Talent show: Italian Academy 2
17.10 Aktualno: Sereno variabile
18.00 Dnevnik in vremenska napoved
18.10 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
19.00 Nan.: Piloti
19.30 Variete: Scorie di scorie
20.25 Žrebanje lota
20.30 Dnevnik
21.05 Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti
22.40 Šport: Sabato sprint
23.20 Dok.: Tg2 Dossier

 Rai Tre
7.00 Risanke
8.00 Variete: Il videogiornale del Fanta-bosco
9.00 Aktualno: Tv Talk
10.00 Aktualno: Art News
10.30 Aktualno: I nostri soldi, sledi Esto-vest
11.00 Aktualno: Levante, sledi Italia Agri-coltura
11.30 Šport: Si gira
12.00 Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved
12.25 Aktualno: Il Settimanale, sledita Bellitalia in Mediterraneo
14.00 Deželne vesti in vremenska napo-ved in rubrike
14.50 Aktualno: Tgr Ambiente Italia
15.50 Tg3 Flash L.I.S.
15.55 Šport: Sabato sport
16.10 Šport: Magazine Champions Lea-gue
16.35 Šport: Ciclismo - Giro d'Italia del Centenario
18.10 Šport: 90° Minuto serie B
19.00 Deželne vesti in vremenska napo-ved
20.00 Variete: Blob
20.10 Variete: Che tempo che fa
21.30 Dok.: Ulisse - Il piacere della sco-perta
23.20 Deželni dnevnik
23.40 Dok.: Amore criminale

 Rete 4
6.10 Dnevnik - Pregled tiska
6.30 Nan.: West Wing - Tutti gli uomi-ni del presidente
7.40 Nan.: Vita da strega
8.10 Nan.: Mac Gyver

9.05	Aktualno: Stasera a teatro
9.25	Aktualno: Vivere meglio
11.00	11.40 Aktualno: Cuochi senza fron-tiere
11.30	Dnevnik, prometne vesti
12.25	Nan.: Distretto di polizia 3
13.30	Dnevnik in vremenska napoved
14.05	Aktualno: Popoldanski Forum
15.00	Film: Poirot (srh., V.B., '05, i. D. Suc-het)
17.00	Nan.: Detective Monk
18.00	Dok.: Il serpente gigante
18.55	Dnevnik in vremenska napoved
19.35	Nan.: Walker Texas Ranger
21.10	Film: Double Team - Gioco di squadra (akc., ZDA, '98, r. T. Hark, i. J.C.VanDamme, D. Rodman)



 Canale 5
6.00 Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved
8.00 Jutranji dnevnik
8.50 Glasb.: Loggione
9.30 Aktualno: Super Partes
11.30 Nan.: Finalmente arriva Kalle
12.30 Nan.: Il supermercato
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska na-poved
13.40 18.15 Nad.: Il mammo
14.10 Talent show: Amici - Il casting
15.30 Aktualno: Verissimo - Tutti i colo-ri della cronaca
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario
20.00 1.30 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Variete: Scherzi a parte - No scher-zi no party
23.30 Film: Original Sin (triler, ZDA, '01, r. M. Cristofer, i. A. Banderas, A. Jolie)

 Italia 1
6.00 Studio sport
6.25 Dnevnik
6.55 Risanke
10.45 Nan.: Dharma & Greg
11.20 Nan.: V.I.P.
12.25 Dnevnik in vremenska napoved
13.30 Šport: Grand Prix Moto
13.55 Šport: Motociclismo, Gran Premio di Francia, prove
16.10 Film: Goal! Il film (kom., ZDA, '05, i. A. Nivola)
17.05 19.55, 23.50 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Nan.: Tutto in famiglia
19.30 Film: Beethoven (kom., ZDA, '92, i. C. Grodin)
21.10 Film: Chestnut - Un eroe a quattro zampe (kom., ZDA, '04, r. R. Vin-ce, i. M. Vega)
22.55 Film: The Breed - La razza del male (triler, '05, i. M. Rodriguez, E. Lively)



 Tele 4
7.00 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.00 Dnevnik
7.15 Koncert: La grande musica classi-ca
8.10 Storie tra le righe
9.55 Koncert: Carlo Bini
12.00 Kratke vesti
12.05 Glasbena odd.: Palco, gli eventi in TV
12.30 Variete: Musa TV
12.50 Športna odd.: Volley Time
13.10 Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali
13.50 Videomotori
14.05 Dokumentarci o naravi
14.55 Hard Trek
17.00 Risanke K2
19.00 Variete: Ciacole no fa fritole
19.05 Musica, che passione!
20.00 Campagna amica
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Film: Colpo grosso (kom., '90, r. J. Bradhaw, i. H. Locklear, J. Lewis, K. Welsh)
22.30 Dok.: Borgo Italia
22.55 Qui Tolmezzo
23.30 Stoà

 La 7
6.00 Dnevnik, horoskop, prometne ve-sti
7.00 Aktualno: Omnibus - Week End, sledi Omnibus Life
10.10 Aktualno: L'intervista
10.45 Film: Io, due figlie, tre valigie (kom., Fr., '67, i. L. DeFunès)
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Diane, uno sbirro in famiglia
15.00 Motociklizem: Superbike, G. P. del Sudafrica Superpole
16.15 Nan.: Relic Hunter
17.15 Dok. Atlantide - Storie di uomini e di mondi
19.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
20.00 Dnevnik
20.30 Variete: Victor Victoria
21.10 Film: Le pistole dei magnifici 7 (we-ster, ZDA, '69, r. P. Wendkos, i. G. Kennedy, B. Casie)
23.10 Film: La contropartita (akc., ZDA, '88, i. A. Garcia, E. Barkin)

 Slovenija 1
6.15 Kultura, sledi Odmevi
7.00 Zgodbe iz školjke (pon.)
7.35 Risana nan.
9.15 Kino Kekec: Tom Sawyer (pon.)
10.45 Polnočni klub (pon.)
12.00 Tednik (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Oddaja: Tranzistor
13.50 Risanke: Rožnati panter
15.55 17.20 Sobotno popoldne
16.10 Labirint
17.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
17.15 Ozare
17.25 Na vrtu
17.50 Nagradna igra
18.05 Z Damijanom
18.55 Dnevnik, vremenska napoved, Utrip in športne vesti
19.55 Dok. oddaja: Po Rusiji z Jonatha-nom Dimbleyjem
21.00 Pesem Evrovizije 2009

 Slovenija 2
6.30 0.20 Zabavni infokanal
8.55 Skozi čas
9.05 Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 16.05.1991
9.30 Polemika (pon.)
11.20 Primorski mozaik (pon.)
11.50 Študentska (pon.)
13.05 Glasbeni spomini z Borisom Kopi-tarjem (pon.)
16.35 Film: Nesmrtna ljubezen (pon.)
18.05 Evropsko prvenstvo v ritmični gim-nastiki
18.00 Šport: Mednarodni plavalni miting
19.55 Celje: nogometna tekma Mik Cm Celje - Hit Gorica (prenos)
21.45 Bleščica, oddaja o modi
22.15 Slovenski magazin
22.40 Film: Rocky Marciano (pon.)

 Koper
13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - dežel-ne vesti
14.20 Euronews, sledi Pogovorimo se o...

15.20 Sredozemlje
15.50 Biker explorer
16.10 23.00 Vsedanes aktualnost
16.40 Arhivski posnetki
17.30 Globus
18.00 Brez meje (program v slovenskem jeziku)
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 23.00, 0.35 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Šport
19.30 Jutri je nedelja
19.45 Vzhod - Zahod
20.00 Dok. oddaja: Sissi
21.00 23.15 Evrosong 2009
22.20 Glab. oddaja: In orbita
22.50 Trendovska oddaja: »Q«
0.45 Čezmejna TV - Tv dnevnik v slo-venskem jeziku

 Tv Primorka
9.00 12.00, 0.00 Videostrani
11.30 Dnevnik TV Primorka
16.00 Hrana in vino (pon.)
17.00 Kasaške dirke
18.00 Kultura
18.30 Mladinska oddaja: Naši prijatelji (pon.)
19.15 Settimana Friuli
19.40 Kulturni utrinek (pon.)
20.00 Duhovna misel
20.15 Tedenski pregled
20.30 Na Primorskem: Mladi v akciji - Vi-pava 2009
21.00 Odprta tema (pon)
22.00 Rally

RADIO
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.25 Do-bro jutro; 8.00 Poročila in deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Vse najboljše; 10.00 Poročila; 10.10 Koncert; 11.20 Sobotni mix; 12.00 Ta rozajanski glas; 13.20 Glasba po že-ljah; 14.00 Poročila in deželna kroni-ka; 14.10 Nediški zvon; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kroni-ka; 17.10 Mladi izvajalci; 18.00 Mala scena; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Po-ročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kroni-ka, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik, osmrtnice; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 9.10 Pregled prireditev; 10.45 Na-mig za nedeljski izlet; 11.00 Osebnost meseca aprila 2009; 12.00 Kulinarični kotiček; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Torklja; 14.45 Du jes?; 16.15-19.00 SMS - Lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 20.00 Le-gende; 21.00 Makaroni s ketchupom; 22.30 Podzemlje.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovi-ne; 8.05 Horoskop; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Vip manie; 9.33 Sobota z vami; 10.00 Beatles for ever; 10.35 Prosa; 11.00 Smash, svet mladih; 12.15 Sigla single; 12.28 Vre-menska napoved, prometne informa-cije, dnevnik; 13.00 Doma pri...; 13.33 Pesem tedna; 14.00 Slot parade - New entry; 14.35 Glasbena oddaja; 15.00 Sigla single; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London Calling; 18.45 Extra ex-tra extra; 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 20.00 Smash; 21.00 Radio Capodistria zvečer; 22.00 Sobota z vami; 22.30 Italo heroes; 23.00 In orbita; 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Pregovor je odgovor; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Čitalnica; 8.05 Ringaraja; 9.05 Pro-gram za mlade; 10.10 Kulturomat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 11.30 Vonj po...; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski mozaik; 18.15 Izliv; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni večer; 21.30 Glasbeni vrtljak; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturmo; 23.30 Radijska igra.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika;

8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kul-turne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Po-pevki tedna; 10.00 Sobotna akcija; 11.15 Zapisi iz močvirja; 11.35 Ob-vestila; 13.00 Danes ob 13-ih; 13.30 Napoved sporeda; 14.00 Kulturni val; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.03 RS na-poveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.30 Novice; 17.45 Športna oddaja; 18.50 Napoved sporedov; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Šport-na sobota; 21.00 - 0.15 Evrosong 2009.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Zborovski panoptikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spomin-čice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Gremo v kino; 14.25 Divertimento; 15.00 Filmska glasba; 15.30 DIO; 16.10 Baletna glasba; 17.00 Operni recital; 18.00 Izbrana proza; 18.30 V podvečer; 20.00 Luigi Cherubini; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; 12.00-13.00 Stu-dio ob 12-ih; 15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; Ra-dio Agora: 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva: 10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).


Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj: Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 <i>email: trst@primorski.eu</i> Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 <i>email: gorica@primorski.eu</i>
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: http://www.primorski.eu/
Naročniško - prodajna služba Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 € Naročnina za Italijo 280,00 € Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 € Letna naročnina za Slovenijo 200,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990
OGLAŠEVANJE Oglasevalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povšek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI oglasit@tmedia.it Brezplačna tel.št. 800912775 Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS
Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.
Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhod- nem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona



Nad našo deželo pritekajo občasno bolj vlažni in nestabilni tokovi, ki naznanjajo atlantsko fronto, ki nas bo dosegla jutri. Od nedelje pa se bo spet okrepil anticiklon.

Nad večjim delom Evrope je območje enakomernega zračnega pritiska. Nad naše kraje priteka od jugozahoda razmeroma vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 5.33 in zatone ob 20.30
Dolžina dneva 14.57

LUNINE MENE
Luna vzide ob 1.34 in zatone ob 11.34

PLIMOVANJE
Danes: ob 10.17 najnižje -28 cm, ob 18.04 najvišje 27 cm.
Jutri: ob 2.39 najnižje -4 cm, ob 5.10 najvišje -2 cm, ob 11.26 najnižje -28 cm, ob 18.36 najvišje 34 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo obremenjen, občutljivi ljudje bodo imeli z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Spanje občutljivih ljudi bo moteno. Priporočamo večjo previdnost.

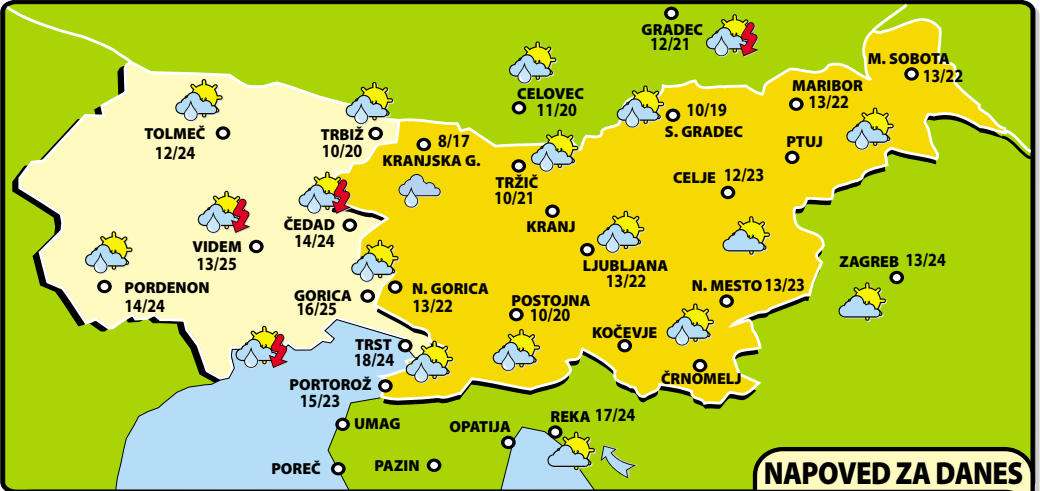
MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 20,1 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 19	2000 m	 7
1000 m	 15	2500 m	 4
1500 m	 10	2864 m	 2

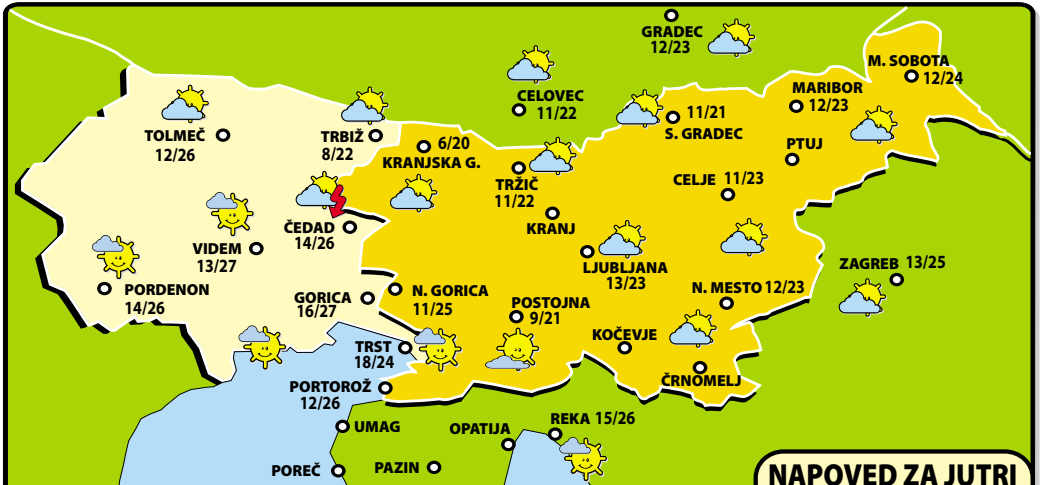
UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu v gorah dosegel 8 in pol, po nižinah 7 in pol.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo prevladovala spremenljiva oblačnost, možne bodo krajevne plohe in nevihte. Proti večeru se bo vreme izboljšalo.

Spremenljivo do pretežno oblačno bo z občasnimi krajevnimi padavinami, ki bodo sprva bolj verjetne na zahodu, kasneje tudi v severnih in severovzhodnih krajih. Najnižje jutranje temperature bodo od 8 do 15, najvišje dnevne od 17 do 23 stopinj C.



Po vsej deželi bo prevladovalo zmerno oblačno vreme, v hribovitem svetu se bo ponekod lahko pojavila kakšna ploha ali nevihta. V nižinskem pasu se bodo dnevne maksimalne temperature nekoliko dvignile, pihali bodo krajevni vetrovi.

Predvsem na zahodu se bo delno zjasnilo, drugod bo sprva še nekaj več oblačnosti, večinoma bo suho.

Winx ON ICE

Odprt od 9. do 21. ure.
BREZPLAČNO PARKIRIŠČE

Danes popoldne

Vstopi v pravljичni svet Winx!
V soboto, 16. maja, te bodo čakale **Bloom, Stella, Musa, Flora, Tecna in Aisha.**
Preživi magično popoldne v njihovi družbi.

montedoro freetime

ipercoop P Free

Ul. Flavia di Stramare - Milje (TS)